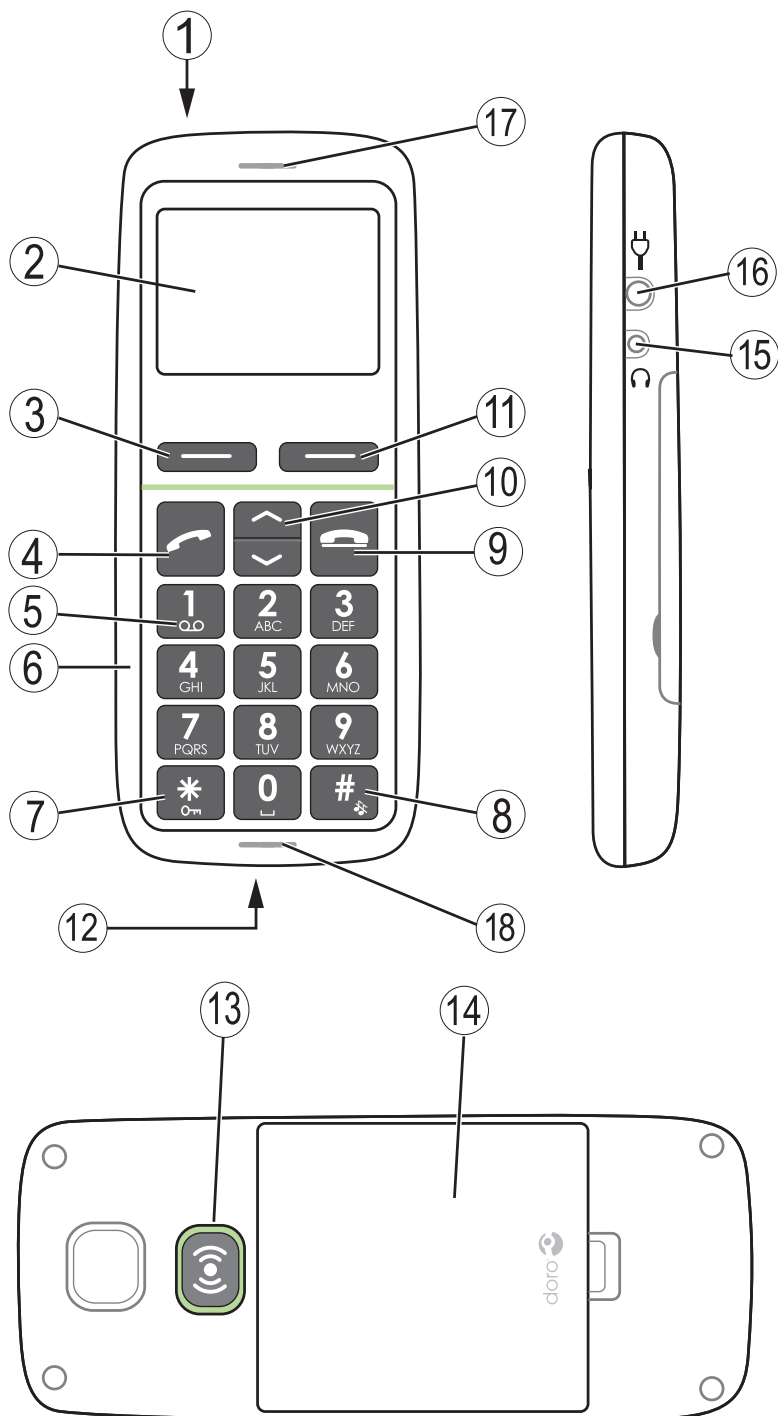
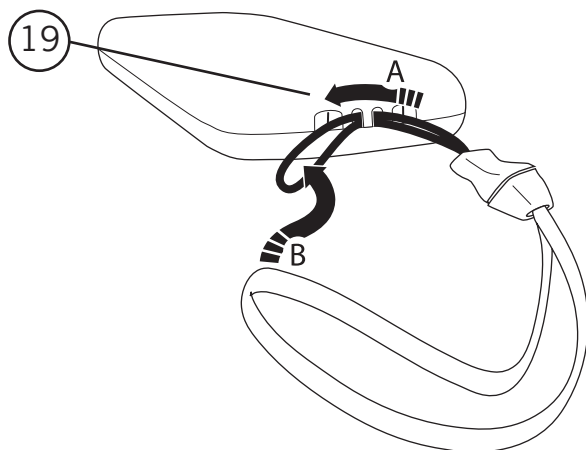


Italiano
Polski
Česky
Magyar
Română



Doro PhoneEasy® 341gsm





Italiano

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Accensione/spengimento | 11. Tasto funzione destro |
| 2. Display | 12. Contatti ricarica batteria (solo per uso con supporto ricarica) |
| 3. Tasto funzione sinistro | 13. Tasto chiamata di emergenza |
| 4. Tasto chiamata | 14. Coperchio vano batterie |
| 5. 1 / Posta vocale | 15. Presa cuffie |
| 6. Tastiera numerica | 16. Presa ricarica |
| 7. * / Blocco tasti | 17. Altoparlante |
| 8. # / Cambia profilo | 18. Microfono |
| 9. Termina chiamata | 19. Portatelefono |
| 10. Tasti freccia | |

Polski

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Włączanie/ wyłączenie | 11. Prawy klawisz programowalny |
| 2. Wyświetlacz | 12. Styki do ładowania (do użytku ze stojakiem ładującym) |
| 3. Lewy klawisz programowalny | 13. Klawisz połączenia awaryjnego |
| 4. Klawisz wywołania | 14. Pokrywa baterii |
| 5. 1 / Poczta głosowa | 15. Gniazdo zestawu słuchawkowego |
| 6. Blok klawiszy numerycznych | 16. Gniazdo ładowania |
| 7. * / Blokada klawiszy | 17. Głośnik |
| 8. # / Zmień profil | 18. Mikrofon |
| 9. Zakończ połączenie | 19. Ucho do paska |
| 10. Klawisze strzałek | |

Česky

1. Vypínač
2. Displej
3. Levé funkční tlačítko
4. Tlačítko Volat
5. **1** / Hlasová pošta
6. Numerická klávesnice
7. ***** / Zámek tlačítek
8. **#** / Změna profilu
9. Tlačítko Ukončení hovoru
10. Tlačítka se šipkou
11. Pravé funkční tlačítko
12. Nabíjecí kontakty (pro použití s nabíjecím stojánkem)
13. Tlačítko Nouzové volání
14. Kryt baterie
15. Konektor náhlavní soupravy
16. Zdířka adaptéru
17. Reproduktor
18. Mikrofon
19. Šňůra

Magyar

1. Üzemkapcsoló (be/ki)
2. Kijelző
3. Bal funkciógomb
4. Hívás gomb
5. **1**/hangposta
6. Számgombok
7. *****/billentyűzár
8. **#**/profilváltás
9. Hívás befejezése
10. Nyíl gombok
11. Jobb funkciógomb
12. Töltőcsatlakozók (töltőállványhoz)
13. Segélyhívó gomb
14. Akkumulátorfedél
15. Headsetaljzat
16. Töltőaljzat
17. Kihangosító
18. Mikrofon
19. Csuklópánt

Romană

1. Pornit/oprit
2. Afişaj
3. Tasta programabilă stânga
4. Tasta de apelare
5. **1** / Căsuţa vocală
6. Tastatura numerică
7. ***** / Blocarea tastaturii
8. **#** / Schimbare profil
9. Terminare apel
10. Taste săgeţi
11. Tastă programabilă dreapta
12. Conectori pentru încărcare, pentru utilizarea cu suport de încărcare
13. Tasta pentru apelurile de urgenţă
14. Carcasă baterie
15. Conector căşti
16. Conector încărcător
17. Difuzor
18. Microfon
19. Orificiul cureluşei de purtare la mână

Indice

Installazione	3
Installazione della SIM e della batteria	3
Caricamento della batteria	4
Funzionamento	5
Attivazione del telefono	5
Effettuare una chiamata	6
Effettuare una chiamata dalla rubrica telefonica	6
Ricevere una chiamata	6
Controllo volume	6
Simboli del display	7
Funzioni aggiuntive	8
Opzioni chiamata	8
Avviso di chiamata	9
Informazioni sulla chiamata	9
Registro chiamate	9
Rubrica	10
Blocco tasti	12
Silenzioso	12
Cuffie auricolari	12
Chiamate di emergenza/112	13
Tasto chiamata di emergenza	14
Immissione testo	15
Messaggi	16
Creare e inviare messaggi	16
In uscita (messaggi in uscita)	17
Ricevuti (messaggi in arrivo)	17

Impostazioni	19
Ora e data	19
Profilo utente (suonerie e toni)	20
Utente	23
Funzioni di blocco.	24
Emergenza	24
Posta vocale	26
Composizione rapida	27
Configurazione chiamata	27
Impostazioni SMS.	30
Imp. rete	31
Servizi	31
Sicurezza	31
Sveglia.	33
Calcolatrice	34
Istruzioni di sicurezza	35
Risoluzione dei problemi	38
Cura e manutenzione	40
Garanzia e dati tecnici	41

Installazione

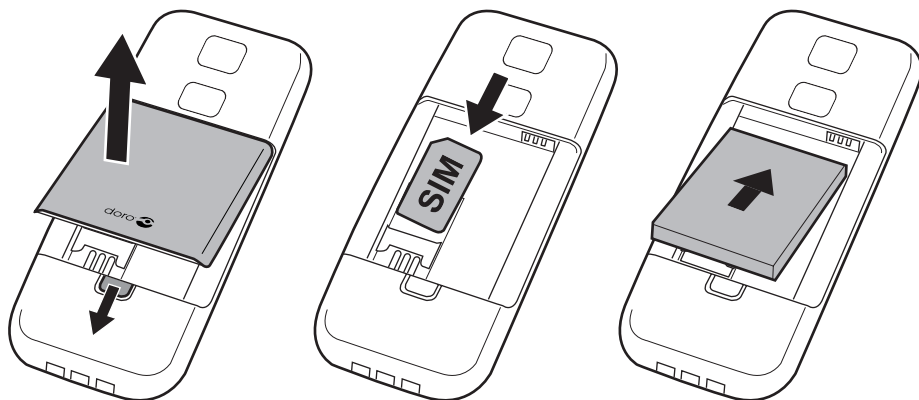
Attenzione!

Spegnere il telefono e scollegarlo dal caricabatterie prima di rimuovere il coperchio del vano batterie.

Installazione della SIM e della batteria

L'alloggiamento della SIM si trova dietro la batteria.

1. Rimuovere il coperchio vano batterie e la batteria se già installata.
2. Inserire la SIM facendola scivolare delicatamente nell'apposito alloggiamento. Controllare che i contatti della SIM siano rivolti verso l'interno e che l'angolo smussato della stessa sia diretto verso l'alto. Fare attenzione a non graffiare o piegare i contatti presenti sulla SIM.
3. Inserire la batteria facendola scivolare nell'apposito vano con i contatti rivolti verso l'alto a destra.
4. Riposizionare il coperchio del vano batterie.



Caricamento della batteria

Attenzione!

Utilizzare esclusivamente le batterie, il caricabatterie e gli accessori approvati per il modello specifico in dotazione.

Il collegamento ad altri accessori può essere pericoloso e potrebbe portare all'annullamento dell'omologazione e della garanzia del telefono.

Quando la batteria sta per scaricarsi, sul display appare l'icona  e viene emesso un segnale acustico di avviso. Per caricare la batteria, collegare l'alimentatore alla presa a muro e alla presa di ricarica .

Se il telefono è acceso quando il caricabatterie è collegato al telefono, il display visualizza per breve tempo  e  quando viene scollegato. Durante la carica viene visualizzato l'indicatore di carica della batteria.

Se il telefono è spento quando il caricabatterie è collegato al telefono, sul display viene visualizzato solo l'indicatore di carica della batteria.

Carica circa 3 ore per caricare completamente la batteria.

Quando la batteria è completamente carica sul display appare l'icona .

Risparmiare energia

Quando la batteria è completamente carica, dopo aver scollegato il caricabatterie dal dispositivo, scollegarlo anche dalla presa a muro.

Note

Per risparmiare energia, la retroilluminazione LCD si spegne dopo un po' di tempo, ma il telefono è ancora in carica.

Premere qualsiasi tasto per illuminare il display. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo averla caricata per 3-4 volte. Le batterie si usurano nel corso del tempo; ciò significa che la durata delle chiamate e dello standby tendono a diminuire con un uso regolare dell'apparecchio.

Funzionamento

Attivazione del telefono

Tenere premuto ① sulla parte superiore del telefono per accenderlo o spegnerlo. Potrebbe apparire uno dei seguenti messaggi:



SIM assente o inserita in modo errato.



SIM danneggiata o non valida.

Se la SIM è valida ma protetta da un codice PIN (Personal Identification Number), sul display viene visualizzato il messaggio **PIN:**. Digitare il codice PIN e premere **OK** (↵ angolo in alto a sinistra della tastiera). Per tornare indietro, premere **Cancel**. (↵ angolo in alto a destra della tastiera).

Note

Qualora i codici PIN e PUK non siano stati forniti insieme alla SIM, contattare il proprio operatore di rete.

Tentativi: # mostra il numero di tentativi rimasti per la digitazione del PIN. Una volta raggiunto il numero massimo di tentativi, viene visualizzato il messaggio **PIN bloccato**. La SIM deve essere sbloccata con il codice PUK (Personal Unblocking Key).

1. Digitare il codice PUK e confermare premendo **OK**.
2. Digitare un nuovo codice PIN e confermare premendo **OK**.

Modificare la lingua, l'ora e la data

La lingua predefinita dipende dalla SIM. Per informazioni su come modificare la lingua, l'ora e la data, vedi [Impostazioni](#).

Effettuare una chiamata

1. Digitare il numero di telefono. Per tornare indietro, premere **Cancel..**
2. Premere  per comporre il numero. Premere **Annul.** per interrompere la composizione del numero.
3. Premere  per terminare la chiamata.

Note

Per effettuare chiamate internazionali, premere due volte  per inserire il prefisso internazionale "+". Per una migliore operatività, usare sempre "+" dinanzi al prefisso della nazione (invece di 00 o simile).

Effettuare una chiamata dalla rubrica telefonica

1. Premere **Nome** per aprire la rubrica telefonica.
2. Usare i tasti freccia  /  per scorrere la rubrica telefonica, o usare la funzione di ricerca rapida premendo il tasto corrispondente alla prima lettera del contatto, vedi [Immissione testo](#).
3. Premere **Chiama** per chiamare il contatto selezionato, o premere **Indietro** per tornare alla modalità standby.

Ricevere una chiamata

1. Premere  per rispondere oppure **Silenzioso** per spegnere il segnale suoneria, quindi **Rifiuta** per rifiutare la chiamata (segnale di occupato). In alternativa, premere  per rifiutare la chiamata direttamente.
2. Premere  per terminare la chiamata.

Vedi anche [Opzioni chiamata](#).

Controllo volume

Usare i tasti freccia  /  per regolare il volume audio. Il livello del volume è indicato sul display.

Simboli del display



Potenza del segnale



Solo Suoner (solo suoneria)



Solo vibr. (solo vibrazione)



Vib&Soun



Vib->souna



**Solo luce (nessuna vibrazione/
nessuna suoneria)**



Cuffia auricolare collegata



Chiamata persa



Blocco tastiera attivo



Livello batteria



Roaming (a un'altra rete)



Nuovo messaggio



Allarme attivo



SIM assente



Errore SIM



Silenzioso



Tastiera sbloccata



Nuovo messaggio SMS



**Solo chiamate
d'emergenza**



OK (confermato)



Interrogazione



Livello batteria basso



Chiamata in corso



Chiamata in entrata



Ricerca



Caricabatterie collegato



Caricabatterie scollegato



Cuffia auricolare collegata



**Cuffia auricolare
scollegata**



Vivavoce attivo



Vivavoce disattivo



Attenzione



Errore



Ricarica (animata)



Chiamata terminata



Chiamata persa



Chiamata in attesa

Funzioni aggiuntive

Opzioni chiamata

Durante una chiamata i tasti funzione¹ danno accesso a funzioni aggiuntive:

Opzioni (tasto funzione sinistro)

Viene visualizzato sul display un menu con le seguenti voci:

Chiam. in attesa	Mette in attesa la chiamata in corso
Termina	Interrompe la chiamata in corso (lo stesso di )
Nuova chiam.	Chiama un altro numero (chiamata a tre)
Rubrica	Ricerca nella rubrica telefonica
Centro msg	Scriva o legge messaggi SMS
Mute	Disabilita il microfono (silenzioso)

AltopOn (tasto funzione destro)

Attiva la modalità vivavoce che permette di parlare senza dover tenere il telefono in mano.

Parlare chiaramente al microfono a una distanza massima di 1 metro. Usare  /  per regolare il volume dell'altoparlante.

Premere **AltopOff** per tornare alla modalità normale.

Note

La funzione vivavoce consente di parlare solo uno per volta. Il passaggio dal parlato all'ascolto viene determinato dal suono della voce della persona che parla. I forti rumori (musica, ecc.) di sottofondo possono interferire con la funzione vivavoce.

¹ I tasti funzione  hanno molteplici funzioni. La funzione del tasto in uso viene visualizzata sul display sopra il tasto funzione.

Avviso di chiamata

Un segnale acustico viene emesso dal telefono quando viene ricevuta una chiamata in entrata durante una conversazione già in corso. Per mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla nuova chiamata in entrata, premere **Opzioni**.

Questo servizio deve essere attivato, vedi [Impostazioni/Configurazione chiamata](#).

Informazioni sulla chiamata

Durante una chiamata, sul display vengono visualizzati il numero di telefono chiamato o chiamante e la durata della chiamata.

Se l'ID del chiamante è nascosto sul display appare **Sconosciuto**.

Registro chiamate

Le chiamate risposte, perse e in uscita vengono memorizzate in un unico registro delle chiamate. Nel registro possono essere memorizzate fino a 20 chiamate per ogni tipologia di chiamata. In caso di più chiamate ricevute da uno stesso numero, viene memorizzata solo la chiamata più recente.

Recuperare e comporre un numero

1. Premere .
2. Usare i tasti freccia  /  per scorrere l'elenco delle chiamate.
 -  = Chiamata in entrata
 -  = Chiamata in uscita
 -  = Chiamata persa
3. Premere  per comporre il numero o premere **Opzioni** per le seguenti impostazioni:

Vedi	Mostra i dettagli relativi alla chiamata selezionata
Elim.	Elimina la chiamata
Elim. tutto	Elimina tutte le chiamate presenti nel registro chiamate
Salva	Salva il numero nella rubrica telefonica

Rubrica

La rubrica telefonica può memorizzare fino a 100 contatti con 3 numeri di telefono per ciascun contatto.

Creare un contatto nella rubrica telefonica

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Nuovo contatto** e premere **Agg..**
3. Selezionare **Nome** e premere **Modif..**
4. Digitare un nome per il contatto, vedi [Immissione testo](#). Per tornare indietro, premere **Cancel..**
5. Premere **Fatto**.
6. Selezionare **Cellulare**, **Numero casa** o **Num. ufficio**, digitare il numero di telefono, quindi premere **Salva**.
7. Premere  per tornare alla modalità standby.

Note

Per comporre numeri di telefono internazionali, usare sempre "+" dinanzi al prefisso della nazione (invece di 00 o simile), per una migliore operatività.

Gestire i contatti della rubrica telefonica

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare un contatto e premere **Opzioni**.
3. Selezionare una delle seguenti voci e premere **OK**.

Vedi

Mostra i dettagli relativi alla chiamata selezionata.

Modif.

1. Modifica il nome/numero. Per modificare il nome, bisogna prima premere **Modif..** Usare  /  per muovere il cursore. Per tornare indietro, premere **Annulla**.
2. Premere **Salva**.

Nuovo (aggiungi nuovo contatto)

Vedi sopra [Creare un contatto nella rubrica telefonica](#).

Chiama

Premere **OK** per chiamare il contatto.

Invia SMS

Premere **OK** per scrivere un messaggio SMS, vedi [Messaggi SMS](#).

Top 10

Premere **OK**, quindi **Agg** per impostare il contatto come uno dei primi 10 numeri nella rubrica telefonica. Per eliminare un contatto dalla Top 10, selezionare il contatto nella lista Top 10 e premere opzioni, quindi premere **Elim..**

Elim.

Premere **OK** per eliminare il contatto selezionato dalla rubrica telefonica. Premere **Si** per confermare o **No** per annullare.

Elim. tutto

Selezionare **Da SIM** o **Da Tel.** e premere **OK** per eliminare tutti i contatti della rubrica telefonica dalla SIM o dalla memoria del telefono. Digitare il codice telefono e premere **OK** per confermare.

CopiaTutto

Selezionare **Da SIM** e premere **OK** per copiare tutti i contatti della rubrica telefonica dalla SIM alla memoria del telefono. Premere **Si** per confermare o **No** per annullare.

Selezionare **Da telefono** e premere **OK** per copiare tutti i contatti della rubrica telefonica dalla memoria del telefono alla SIM. Premere **Si** per confermare o **No** per annullare.

Memoria

Selezionare **SIM** o **Tel.** e premere **OK** per selezionare la memoria predefinita per i nuovi contatti della rubrica telefonica.

Invia vCard

Selezionare **Invia con SMS** e premere **OK** per inviare il contatto della rubrica telefonica selezionato come vCard via SMS. Digitare il numero di telefono del destinatario e premere **OK** per inviare.

Blocco tasti

Tenere premuto  per bloccare/sbloccare la tastiera.

Le chiamate in entrata possono essere ricevute premendo  anche mentre la tastiera è bloccata. Durante la chiamata, la tastiera è sbloccata. Quando la chiamata viene terminata o rifiutata, la tastiera si blocca nuovamente.

Vedi [Impostazioni](#) per le opzioni di blocco tasti.

Note

Il numero di emergenza 112 può essere composto senza dover prima sbloccare la tastiera.

Silenzioso

La modalità Silenzioso è un profilo fisso con i segnali SMS e suoneria disabilitati, mentre le impostazioni relative al tono tasti e alla vibrazione restano invariate. Tenere premuto  per attivare/disattivare la modalità Silenzioso.

Vedi anche [Impostazioni/Profilo utente \(suonerie e toni\)](#).

Cuffie auricolari

Quando le cuffie auricolari sono collegate, il microfono interno del telefono viene disconnesso automaticamente.

Quando si riceve una chiamata, è possibile usare il tasto di risposta presente sul cavo delle cuffie auricolari per rispondere alle chiamate e terminarle.

Attenzione!

L'utilizzo ad alto volume delle cuffie auricolari può danneggiare l'udito. Quando si utilizzano le cuffie auricolari, regolare accuratamente il volume audio.

Chiamate di emergenza/112

Quando il telefono è acceso, il tasto funzione destro mostra il messaggio **SOS** prima che si attivi la SIM o se il blocco telefono è attivato.

Premere **SOS**, quindi premere **Sì** per chiamare automaticamente il 112. Premere **No** per tornare alla schermata di attivazione. Se si preme **Sì** per errore, premere **Annul.** immediatamente per annullare.

Mentre il telefono è acceso, è sempre possibile effettuare una chiamata di emergenza digitando **112** seguito da .

La maggior parte degli operatori, ma non tutti, accettano chiamate verso il 112 anche con una SIM non valida. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore di rete.

Tasto chiamata di emergenza

Per effettuare una chiamata di emergenza, tenere premuto il tasto di chiamata di emergenza posto sul retro del telefono per 3 secondi, o premerlo due volte per 1 secondo. Il telefono invierà un messaggio di testo SMS di emergenza a tutti i numeri di telefono presenti **Elenco numeri**. Il telefono comporrà quindi il primo numero dell'elenco. Se la chiamata non riceve una risposta entro 25 secondi, verrà composto il numero successivo. Il numero verrà composto 3 volte o finché la chiamata non riceve una risposta, o fino a quando viene premuto .

La funzione di chiamata di emergenza deve essere attivata prima dell'uso. Vedi [Impostazioni](#) per informazioni su come attivare questa funzione, come sopra descritto o con 3 pressioni del tasto, e su come digitare i numeri di emergenza e modificare il messaggio SMS di emergenza.

Note

Durante una chiamata di emergenza, il telefono è pre-impostato su modalità altoparlante.

Le chiamate automatiche al 112 non sono normalmente consentite. Non memorizzare questo numero nell'elenco dei numeri da chiamare automaticamente.

Alcune società di sicurezza private possono accettare chiamate automatiche dai clienti. Prima di memorizzare il numero, contattare sempre la società addetta alla sicurezza.

Avvertenza:

Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando l'altoparlante è in uso, in quanto il volume potrebbe essere troppo alto.

Immissione testo

L'immissione di testo avviene premendo ripetutamente i tasti numerici per selezionare i caratteri. Quando si scrive un messaggio SMS, in alcune lingue è possibile utilizzare il metodo di immissione Smart ABC (eZiType™) che usa un dizionario che suggerisce le parole. Per informazioni su come cambiare metodo di immissione, vedi [Impostazioni](#).

Digitazione testo

Premere il tasto ripetutamente fino a quando non appare il carattere desiderato. Attendere qualche secondo prima di digitare il carattere successivo.

Premere  per visualizzare un elenco di caratteri speciali. Selezionare il carattere desiderato e premere **OK** per inserirlo.

Usare i tasti  /  per muovere il cursore all'interno del testo.

Premere  per passare dalle lettere maiuscole/minuscole ai numeri e viceversa.

Digitazione testo mediante lo Smart ABC

Premere ciascun tasto **una volta**, anche se non viene visualizzato il carattere desiderato. Il dizionario suggerirà le parole sulla base dei tasti premuti. Successivamente verificare le parole suggerite. Usare i tasti freccia per selezionare una parola, quindi premere **OK**. Continuare con la parola successiva.

Se nessuna delle parole suggerite è quella corretta, premere  per passare alla modalità di immissione manuale. L'icona sulla parte superiore destra del display indica la modalità di immissione:

eZi IT	LETTERE MAIUSCOLE con SmartABC
eZi it	lettere minuscole con SmartABC
IT	LETTERE MAIUSCOLE
it	lettere minuscole
123	numerica

Messaggi

Creare e inviare messaggi

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Scrivi messag** e premere **OK**.
3. Digitare il messaggio (vedi *Immissione testo*), quindi premere **Salva**.
4. Selezionare una delle **OpzioniInv** sotto e premere **OK** per confermare.

Salva e invia	Invia il messaggio e salva in Posta in uscita
Solo invia	Invia il messaggio senza salvare
Invia a molti	Aggiunge più destinatari al messaggio

Se è stata selezionata l'opzione **Invia a molti**, procedere come segue:

1. Selezionare **Destinatari** e premere **OK**.
2. Selezionare uno dei contatti vuoti e premere **Modif**.
3. Digitare un numero di telefono e premere **Ricerca** per aprire la rubrica telefonica. Dopo aver digitato o selezionato un numero, premere **OK**.
4. Ripetere il punto 2-3 per aggiungere più destinatari. Una volta terminato, premere **Fatto**.

Note

Per comporre numeri di telefono internazionali, usare sempre "+" dinanzi al prefisso della nazione (invece di 00 o simile), per una migliore operatività.

In uscita (messaggi in uscita)

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **In uscita** e premere **OK**.
3. Selezionare un messaggio e premere **OK**. Usare i tasti freccia per scorrere il messaggio su e giù.
4. Premere **Opzioni**, vedi *Messaggi in arrivo (Posta in arrivo)*.

Ricevuti (messaggi in arrivo)

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Ricevuti** e premere **OK**.
3. Selezionare un messaggio dall'elenco e premere **Leggi**. Usare i tasti freccia per scorrere il messaggio su e giù.
4. Premere **Opzioni**.

Invia (In uscita)

Selezionare una delle seguenti opzioni e premere **OK**, vedi *Creare e inviare SMS*.

Risp. (Ricevuti)

Digitare la risposta, quindi premere **Fatto**. Il messaggio verrà immediatamente inviato.

Elim.

Premere **Sì** per eliminare il messaggio, o **No** per ritornare al menu.

Modif.

Modificare il messaggio, quindi premere **Salva** per visualizzare le **OpzioniInv**, vedi *Creare e inviare messaggi*.

Inoltra (Ricevuti)

Mostra le **OpzioniInv**.

Elim. tutto

Premere **Si** per eliminare tutti i messaggi da Posta in arrivo.

Premere **No** per ritornare al menu.

Usa numero

Mostra tutti i numeri di telefono presenti nel messaggio, compreso quello del mittente.

1. Usare i tasti freccia per selezionare uno dei numeri visualizzati.
2. Premere **Opzioni**.
3. Selezionare una delle seguenti voci e premere **OK**.

Chiama	Chiama il numero selezionato
Salva	Salva il numero nella rubrica telefonica
Invia SMS	Scrivi un nuovo messaggio SMS

Impostazioni

Note

Le impostazioni descritte in questo capitolo vengono effettuate nella modalità standby.

Ora e data

Impostare l'ora e la data

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare **Ora e Data** e premere **OK**. 
2. Selezionare **Ora e Data** quindi premere **OK**.
3. Selezionare **Imp. Ora** quindi premere **OK**.
4. Digitare l'ora (**OO:MM**) quindi premere **OK**.
5. Selezionare **Imp. data** quindi premere **OK**.
6. Digitare la data (**GG/MM/AAAA**), quindi premere **OK**.

Impostare il formato ora e data

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare **Ora e Data** e premere **OK**. 
2. Selezionare **Ora e Data** quindi premere **OK**.
3. Selezionare **Imp formato** quindi premere **OK**.
4. Selezionare **Formato Ora** quindi premere **OK**.
5. Selezionare **12 ore** o **24 ore** e premere **OK**.
6. Selezionare **Formato Data** e premere **OK**.
7. Selezionare il formato data desiderato e premere **OK**.

Impostazione attivazione/disattivazione dell'ora automatica

Per impostare il telefono cellulare in modo che l'ora e la data vengano aggiornate automaticamente in base al fuso orario corrente, selezionare **On**. (Funziona soltanto con alcuni operatori.)

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare e premere **OK**.
2. Selezionare **Ora e Data** quindi premere **OK**.
3. Selezionare **Ora automatica** quindi premere **OK**.
4. Selezionare **On/Off** e premere **OK**.



Profilo utente (suonerie e toni)

Il telefono dispone di 3 profili utente. Ciascun profilo può avere diverse impostazioni per quanto riguarda i segnali della suoneria, il volume della suoneria, ecc.

Silenzioso è un profilo fisso con i segnali SMS e suoneria disabilitati, mentre le impostazioni relative al tono tasti e alla vibrazione restano invariate. Tenere premuto **#** per attivare/disattivare la modalità **Silenzioso**.

Selezionare un profilo utente

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare e premere **OK**.
2. Selezionare **ProfiliUtente** e premere **OK**.
3. Selezionare un profilo utente e premere **Opzioni**.
4. Selezionare **Attiva** e premere **OK**.



Configurazione toni

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare e premere **OK**. 
2. Selezionare **ProfiliUtente** e premere **OK**.
3. Selezionare un profilo utente e premere **Opzioni**.
4. Selezionare **Modif.** e premere **OK**.
5. Selezionare **Imp. toni** e premere **OK**.
6. Selezionare **Suoneria** e premere **OK**.
7. Selezionare una delle suonerie disponibili. La suoneria verrà riprodotta. Premere **OK** per confermare o premere **Indietro** per annullare le modifiche.
8. Configurare la sveglia, il Tono messaggi e il Tono tasti allo stesso modo.

Volume tono

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare e premere **OK**. 
2. Selezionare **ProfiliUtente** e premere **OK**.
3. Selezionare un profilo utente e premere **Opzioni**.
4. Selezionare **Modif.** e premere **OK**.
5. Selezionare **Volume** e premere **OK**.
6. Scorrere su e giù per cambiare il volume della suoneria, quindi premere **OK**.

Tipo suoneria (suoneria/vibrazione)

Le chiamate in entrata possono essere segnalate da una suoneria e/o da una vibrazione, o solamente da una luce.

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare e premere **OK**. 
2. Selezionare **ProfiliUtente** e premere **OK**.
3. Selezionare un profilo utente e premere **Opzioni**.
4. Selezionare **Modif.** e premere **OK**.
5. Selezionare **Tipo suoneria** e premere **OK**.
6. Selezionare la modalità di segnalazione desiderata e premere **OK**.

Toni di errore e segnalazione

I toni di errore e segnalazione servono ad avvisare l'utente in caso di batteria scarica, errori relativi al telefono e alla SIM, ecc.

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare e premere **OK**. 
2. Selezionare **ProfiliUtente** e premere **OK**.
3. Selezionare un profilo utente e premere **Opzioni**.
4. Selezionare **Modif.** e premere **OK**.
5. Selezionare **Toni extra** e premere **OK**.
6. Selezionare un tono e premere **On/Off** per abilitarlo o disabilitarlo.
7. Premere **Fatto** per salvare.

Utente

Lingua

La lingua predefinita per i menu del telefono, i messaggi, ecc., dipende dalla SIM. È possibile impostare un'altra lingua supportata dal telefono.

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare e premere **OK**. 
2. Selezionare **Utente/User setup** e premere **OK**.
3. Selezionare **Lingua/Language** e premere **OK**.
4. Scorrere su e giù per selezionare una lingua, quindi premere **OK**.

Standby display (informazioni display)

In modalità standby è possibile visualizzare sul display la data, l'ora e la rete di connessione o solo l'ora.

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare e premere **OK**. 
2. Selezionare **Utente** e premere **OK**.
3. Selezionare **Standby display** e premere **OK**.
4. Selezionare **Solo orologio** o **Tutte le info** e premere **OK**.

Retroill. LCD (retroilluminazione display)

Imposta il tempo che deve trascorrere prima che la retroilluminazione del display si spenga.

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare e premere **OK**. 
2. Selezionare **Utente** e premere **OK**.
3. Selezionare **Retroill. LCD** e premere **OK**.
4. Selezionare **15 sec.** o **30 sec.** e premere **OK**.

Funzioni di blocco

È possibile disabilitare alcune funzioni per semplificare l'uso del telefono.

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Funz. blocco** e premere **OK**.
3. Selezionare le funzioni che si vogliono disabilitare e premere **On**.
4. Premere **Fatto** per confermare.

Emergenza

Impostazioni per la funzione del tasto chiamata di emergenza.
Vedi anche *Funzionamento/Chiamata di emergenza*.

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Emergenza** e premere **OK** per le seguenti impostazioni:

Attivazione

Selezionare una delle seguenti voci e premere **OK**.

Off	Tasto chiamata di emergenza disabilitato.
On	Tasto chiamata di emergenza abilitato. Per attivare, tenere premuto il tasto per più di 3 secondi, o premerlo 2 volte per 1 secondo.
On (3)	Tasto chiamata di emergenza abilitato. Per attivare, premere il tasto 3 volte in un secondo.

Elenco numeri

Elenco dei numeri che verranno chiamati alla pressione del tasto chiamata di emergenza.

Per aggiungere un nuovo numero di emergenza, selezionare **Vuoto** e premere **Agg.** Ripetere fino ad aggiungere 5 numeri di emergenza.

Per informazioni su come aggiungere nomi/numeri, vedi [*Rubrica telefonica*](#).

Messaggio

Messaggio di testo SMS da inviare alla pressione del tasto chiamata di emergenza. Digitare/modificare il testo, quindi premere **OK** per salvare.

Info Allarme

Leggere queste importanti informazioni di sicurezza prima di abilitare la funzione di chiamata di emergenza:

Attento a includere numeri con la risposta automatica nell'elenco delle chiamate, poiché la sequenza dell'allarme si ferma rispondendo alla chiamata.

Posta vocale

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Posta vocale** e premere **OK**, quindi **Opzioni**.
3. Selezionare **Collegare** e premere **OK** per chiamare la casella vocale.

La casella vocale può anche essere chiamata mantenendo premuto **1**.

Qualora non fosse stato aggiunto ancora nessun numero, verrà visualizzato il messaggio **Vuoto**.

Aggiungere o modificare il numero della casella vocale

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Posta vocale** e premere **OK**.
3. Selezionare **Vuoto**, quindi **Opzioni**.
4. Selezionare **Modif.** e premere **OK**.
5. Premere **Modif.** e digitare il nome e quindi premere **Fatto**.
6. Premere .
7. Digitare il numero di telefono nella propria casella vocale.
8. Premere **Salva** per salvare il numero.

Note

Il numero della casella vocale viene fornito dall'operatore di rete.

Composizione rapida

I tasti numerici **0** e **2–9** possono essere usati per la composizione rapida.

Aggiungere numeri di composizione rapida

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Comp. rapida** e premere **OK**.
3. Selezionare **0** e premere **Agg.**
4. Selezionare un contatto dalla rubrica telefonica e premere **OK**.
5. Ripetere per aggiungere altri contatti di composizione rapida per i tasti **2–9**.

Per chiamare un numero a composizione rapida, tenere premuto il tasto numerico corrispondente.

Per modificare un contatto già esistente, selezionare e premere **Opzioni**, quindi selezionare **Modif.** o **Elim.** e premere **OK**.

Configurazione chiamata

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Imp. Chiamate** e premere **OK** per le seguenti impostazioni:

ID Chiam.

Controlla la visualizzazione del proprio numero di telefono sull'apparecchio del destinatario della chiamata. Selezionare un'opzione e premere **OK**.

Imp. per rete	Usa l'impostazione predefinita dalla rete
Nascondi ID	Non mostra mai il numero
Invia ID	Mostra sempre il numero

Avviso di chiam.

Selezionare un'opzione e premere **OK**. Vedi anche *Funzionamento - Avviso di chiamata*.

Attiva	Abilita la funzione
Disattiva	Disabilita la funzione
Stato ricerca	Mostra se il servizio è attivo o meno

Trasf.chiam.

Imposta le chiamate che devono essere trasferite.

Selezionare una condizione e premere **OK**, quindi selezionare **Attiva**, **Disattiva** o **Stato ricerca**, vedi sopra *Avviso di chiam* per ognuna.

Trasf. chiam voce	Trasferisce tutte le chiamate vocali.
Trasf. non ragg.	Trasferisce le chiamate in entrata se il telefono è spento o non raggiungibile.
Trasf. senz risp.	Trasferisce le chiamate in entrata in caso di mancata risposta.
Trasf. se occupato	Trasferisce le chiamate in entrata quando la linea risulta occupata.
Annul. trasf.	Non trasferisce le chiamate.

Blocco chiamate

È possibile impedire che il telefono effettui alcune tipologie di chiamate.

Note

Per cambiare queste impostazioni è necessaria una password.

Contattare il proprio operatore di rete per ottenere la password.

Chiam. in uscita	Premere OK quindi selezionare:
<i>Tutte le chiam.</i>	L'utente può rispondere alle chiamate in entrata, ma non può comporre alcun numero.
<i>Chiam. internazionali</i>	L'utente non può effettuare chiamate internazionali.
<i>Internazionali eccetto nazionali</i>	L'utente non può effettuare chiamate internazionali eccetto quelle del paese associato alla SIM.
Chiam.in entrata	Premere OK quindi selezionare:
<i>Tutte le chiam.</i>	L'utente può chiamare, ma non può ricevere chiamate in entrata.
<i>Roaming</i>	L'utente non può ricevere chiamate in entrata se in roaming (quando cioè opera in altre reti).
Annul. tutto	Annulla il blocco chiamate (password necessaria)

Modalita' risposta

Selezionare **Quals. Tasto** e premere **On/Off** per poter rispondere alle chiamate in entrata premendo qualsiasi tasto.

Impostazioni SMS

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Imp. SMS** e premere **OK** per le seguenti impostazioni:

Ortografia (Smart ABC)

1. Premere **OK**.
2. Selezionare **On** e premere **OK** per abilitare lo Smart ABC/eZiType™, vedi *Immissione testo*.
3. Selezionare un dizionario (lingua) e premere **OK** per abilitarlo o disabilitarlo.

Imp. profilo

Questo numero è necessario per usare la funzione SMS.
Il numero viene fornito dall'operatore di rete.

1. Aggiungere/modificare il numero telefonico del servizio messaggi. Usare i tasti laterali per muovere il cursore. Premere **Cancel.** per cancellare.
2. Premere **Salva** per salvare il nuovo numero.

Stato memoria

Mostra la percentuale di spazio di memoria utilizzato nella SIM e nella memoria del telefono.

Memoria pref.

1. Selezionare **SIM** per memorizzare i messaggi nella SIM, o **Telefono** per memorizzare i messaggi nella memoria del telefono.
2. Premere **OK** per confermare.

Imp. rete

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Imp. rete** e premere **OK**.
3. Selezionare una delle seguenti voci e premere **OK** per confermare.

Automatico	La rete viene selezionata automaticamente.
Manuale	Viene visualizzato un elenco degli operatori di rete disponibili (dopo un breve ritardo). Selezionare l'operatore desiderato e premere OK .

Servizi

A seconda delle funzioni del supporto di rete e del tipo di abbonamento.

Sicurezza

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Sicurezza** e premere **OK**.

Blocco SIM

La SIM è protetta mediante un codice PIN (Personal Identification Number). Il telefono può essere impostato in modo da richiedere l'immissione del codice PIN a ogni accensione. Selezionare **On/Off** e premere **OK** per abilitare/disabilitare il blocco SIM.

Note

Per disabilitare il blocco SIM è necessario inserire il codice PIN in uso.

Blocco telefono

Selezionare **On/Off** e premere **OK** per abilitare/disabilitare il blocco telefono.

Note

*Per cambiare questa impostazione è necessario inserire il codice telefono in uso. Il codice telefono predefinito è **1234**.*

Blocco tastiera

Selezionare una delle seguenti voci e premere **OK**.

Bloc. tastiera auto.	Selezionare il tempo che deve trascorrere per il blocco automatico della tastiera e premere OK per confermare.
Modal.Sblocc.	Selezionare Tasto singolo per sbloccare la tastiera con  o Doppio tasto per sbloccarla con il tasto funzione destro e  . Premere OK per confermare.

Imp. password (PIN / PIN2 / Passw. telefono)

Per cambiare i codici PIN o la password di blocco telefono:

1. Digitare il codice in uso e confermare premendo **OK**.
2. Digitare un nuovo codice e confermare premendo **OK**.
3. Digitare nuovamente il nuovo codice e confermare premendo **OK**.

Ripristina impostazioni

Ripristina le impostazioni di fabbrica del telefono.

Digitare la password di blocco telefono e premere **OK** per il ripristino.

Sveglia

Svegliarsi

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Svegliarsi** e premere **OK**.
3. Selezionare una delle opzioni **Sveglia 1 – Sveglia 5**, quindi premere **Modif**.
4. Per disabilitare un allarme selezionare **Off**, per abilitarlo selezionare **On**, quindi premere **OK**.
5. Digitare l'ora dell'allarme usando la tastiera, quindi premere **OK**.
6. Per una sola ripetizione, selezionare **Una volta** e premere **OK**.
7. Per un allarme ripetuto, selezionare **Sveglia sett.** e premere **OK**.
Scorrere l'elenco dei giorni della settimana e premere **On/Off** per abilitare/disabilitare l'allarme per ciascun giorno della settimana, quindi premere **Fatto**.
8. Digitare una descrizione dell'allarme, vedi [Immissione testo](#), quindi premere **Salva** per salvare l'allarme.

Note

*La funzione di allarme potrà essere utilizzata anche quando il telefono è spento. Non premere **Sì** quando è vietato l'uso del telefono o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.*

Promemoria

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Selezionare **Attività** e premere **OK**.
3. Per aggiungere una nuova attività, premere **Agg.**
4. Digitare una data per l'attività, quindi premere .
5. Digitare un'ora per l'attività, quindi premere .
6. Premere **Modif.**, digitare una descrizione per l'attività, vedi *Immissione testo*, quindi premere **Fatto**.
7. Premere **Salva** per salvare l'attività.

Alla data e all'ora registrata, verrà emesso un segnale acustico e visualizzata sul display la descrizione dell'attività.

Note

*La funzione attività potrà essere utilizzata anche quando il telefono è spento. Non premere **Sì** quando è vietato l'uso del telefono o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.*

Calcolatrice

La calcolatrice è in grado di eseguire le operazioni aritmetiche di base.

1. Premere **Menu**, scorrere le voci fino a selezionare  e premere **OK**.
2. Digitare il primo numero. Premere  per inserire il separatore decimale.
3. Usare i tasti freccia per selezionare un'operazione (+ - * /) e premere **OK**.
4. Digitare il prossimo numero e premere **OK**.
5. Ripetere i punti 2-4 se necessario. Il risultato viene visualizzato dopo ogni operazione. In alternativa, selezionare **=** e premere **OK** per calcolare il risultato.

Istruzioni di sicurezza

Attenzione!

L'unità e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenerli fuori dalla portata dei bambini.

Ambiente operativo

Attenersi alle normative e alle leggi specifiche in vigore nel proprio paese e spegnere sempre l'unità in luoghi dove è vietato il suo utilizzo o dove può causare interferenze o pericolo. Utilizzare l'unità solo nella sua normale posizione rispetto all'utente.

L'unità è conforme alle direttive in materia di radiazioni se utilizzata in posizione normale vicino all'orecchio o ad almeno 1,5 cm dal corpo. Se si porta l'unità vicino al corpo in una borsa, nel portatelefono da cintura o in altra custodia, assicurarsi che questi non contengano alcun tipo di Metallo; inoltre, il prodotto deve trovarsi ad una specifica distanza dal corpo, come indicato sopra. Assicurarsi di seguire le indicazioni sopra riportate sulla distanza, fino al completamento dello spostamento.

L'unità contiene parti magnetiche. L'unità può attrarre oggetti in metallo. Non tenere carte di credito o altri supporti multimediali vicino all'unità. C'è il rischio che le informazioni in essi memorizzate vengano perse.

Apparecchiature mediche

L'impiego di apparecchi che trasmettono segnali radio, ad esempio i telefoni cellulari, può interferire con apparecchi di uso medico non sufficientemente protetti. Rivolgersi a un medico o al costruttore dell'apparecchio medico in caso di dubbi o per stabilire se l'apparecchio è sufficientemente protetto contro i segnali radio esterni. Nelle strutture sanitarie, osservare le eventuali disposizioni che impongono di spegnere l'unità all'interno dell'area. Negli ospedali e nelle strutture sanitarie potrebbero essere presenti apparecchiature sensibili ai segnali radio esterni.

Pacemaker

La Health Industry Manufacturers Association (Associazione dei fabbricanti dell'industria sanitaria) consiglia di tenere il cellulare a una distanza di almeno 15 cm dal pacemaker, per evitare il rischio di interferenze. I portatori di pacemaker:

- devono tenere sempre il telefono a una distanza superiore a 15 cm dal pacemaker quando il telefono è acceso
- non devono portare il telefono nel taschino
- devono tenere il telefono appoggiato sull'orecchio opposto rispetto al lato del pacemaker per ridurre il rischio di interferenze

Nel caso in cui si sospettino interferenze, spegnere il telefono immediatamente.

Aree con pericolo di esplosione

Spegnere sempre l'unità quando ci si trova in un'area con potenziale rischio di esplosione. Rispettare la segnaletica e tutte le istruzioni fornite. Esiste il pericolo di esplosione nei luoghi in cui viene normalmente richiesto di spegnere il motore dell'auto. All'interno di tali aree, una scintilla può causare esplosioni o incendi che possono provocare lesioni personali o persino la morte.

Spegnere l'unità nelle stazioni di servizio, nei luoghi in cui sono presenti pompe di benzina e nelle officine.

Rispettare le restrizioni vigenti sull'utilizzo di apparecchiature radio nelle vicinanze di luoghi di stoccaggio e vendita di combustibili, industrie chimiche e luoghi dove siano in atto demolizioni con esplosivi.

Le aree con rischio di esplosione sono spesso, anche se non sempre, chiaramente contrassegnate. Ciò si applica anche alle aree sotto coperta delle navi, al trasporto o deposito di sostanze chimiche, ai veicoli che usano carburante liquido (come propano o butano), alle aree in cui è presente aria contenente sostanze chimiche o particelle, ad esempio granelli, polvere o polvere di metalli.

Chiamate di emergenza

Importante!

I telefoni cellulari utilizzano segnali radio, una rete di telefonia mobile, una rete terrestre e funzioni programmate dall'utente. Ciò significa che la connessione non può essere garantita in tutte le circostanze. Pertanto si

consiglia di non fare esclusivo affidamento su un cellulare per chiamate molto importanti, come ad esempio per i casi di emergenza medica.

Veicoli

I segnali radio possono influire sui sistemi elettronici degli autoveicoli (ad esempio iniezione elettronica del carburante, impianto freni con ABS, controllo automatico della velocità di crociera, sistemi airbag) installati in modo errato o non sufficientemente protetti. Contattare il costruttore o un suo rappresentante per maggiori informazioni sul veicolo in uso o sulle apparecchiature aggiuntive.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o esplosivi insieme all'unità o ai suoi accessori. Per i veicoli provvisti di airbag: ricordare che questi si gonfiano in modo molto violento.

Non collocare oggetti, compresi gli apparecchi radio fissi o portatili, nella zona sopra l'airbag o nell'area in cui esso potrebbe espandersi. Se l'airbag si gonfia e l'apparecchio telefonico non è stato installato in modo corretto, è possibile subire lesioni gravi.

È vietato utilizzare l'unità a bordo di aeromobili in volo. Spegnerla prima dell'imbarco in aereo. L'utilizzo di unità di telecomunicazione wireless in aereo può comportare rischi per la sicurezza aerea e interferire con i sistemi di telecomunicazione. Inoltre, il suo uso può violare le norme di legge.

Tasso di assorbimento specifico (SAR)

Il presente dispositivo è conforme ai requisiti internazionali di sicurezza in vigore in materia di esposizione alle onde radio.

Il valore misurato per il telefono Doro PhoneEasy 341gsm è di 0.443 W/kg (GSM 900 MHz) / 0.109 W/kg (DCS 1800 MHz) misurato su 10 g di tessuto. Il limite massimo fissato dall'OMS è 2,0 W/kg misurato su 10 g di tessuto.

Risoluzione dei problemi

Non è possibile accendere il telefono

Carica batteria bassa

Collegare l'alimentatore e ricaricare la batteria per 12 ore.

Batteria inserita in modo errato

Verificare l'inserimento della batteria.

Errore di ricarica della batteria

Batteria o caricabatterie danneggiati

Verificare lo stato della batteria e del caricabatterie.

Batteria ricaricata a una temperatura $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ o $> 40\text{ }^{\circ}\text{C}$

Migliorare l'ambiente in cui viene eseguita la ricarica.

Caricabatterie collegato al telefono o alla presa a muro in modo errato

Verificare i collegamenti del caricabatterie.

Riduzione del tempo di standby

Capacità di carica della batteria troppo ridotta

Inserire una nuova batteria.

Eccessiva distanza dalla stazione base, il telefono ricerca continuamente il segnale

La ricerca della rete consuma molta batteria. Trovare un luogo con un segnale migliore o spegnere temporaneamente il telefono.

Errore nell'effettuare o ricevere chiamate

Blocco chiamate attivato

Disattivare il blocco chiamate. Qualora ciò non consenta di risolvere il problema, contattare il proprio operatore di rete.

Codice PIN non accettato

Codice PIN errato immesso troppe volte

Inserire il codice PUK per modificare il codice PIN o contattare il proprio operatore di rete.

Errore SIM

SIM danneggiata	Verificare le condizioni della SIM. Se danneggiata, contattare il proprio operatore di rete.
SIM inserita in modo errato	Verificare l'inserimento della SIM. Rimuovere la scheda e reinserirla.
Sporco o umidità sulla SIM	Pulire la superficie di contatto della SIM con un panno pulito.

Errore di connessione alla rete

SIM non valida	Contattare il proprio operatore di rete.
Nessuna copertura di servizio GSM	Contattare il proprio operatore di rete.
Segnale troppo debole	Vedi <i>Segnale debole</i> più avanti.

Segnale debole

Troppo lontano dalla stazione base	Riprovare da un'altra posizione.
Congestione della rete	Provare a chiamare più tardi.

Eco o rumore

Problema locale causato da un ripetitore di rete malfunzionante	Interrompere la chiamata e riprovare. Così facendo è possibile passare a un'altra rete.
--	--

Errore di aggiunta di un contatto

Memoria rubrica telefonica piena	Eliminare contatti per liberare la memoria.
---	---

Errore di impostazione di una funzione

Funzione non supportata o in abbonamento.	Contattare il proprio operatore di rete.
--	--

Cura e manutenzione

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima cura. Un uso scorretto può rendere nulla la garanzia.

- Tenere l'unità al riparo dall'umidità. Pioggia, neve, umidità e qualsiasi altro tipo di liquido possono contenere sostanze corrosive per i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, rimuovere la batteria e prima di reinserirla consentire all'unità di asciugarsi completamente.
- Non utilizzare o riporre l'unità in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili e i componenti elettronici dell'unità potrebbero danneggiarsi.
- Non tenere l'unità vicino a fonti di calore. Le alte temperature possono ridurre la vita utile dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'unità in luoghi freddi. Quando l'unità si scalda raggiungendo la sua temperatura normale, al suo interno potrebbe formarsi della condensa che rischia di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non cercare di aprire l'unità in modi diversi da quello indicato nelle presenti istruzioni.
- Non fare cadere l'unità. Evitare di farla urtare e di scuoterla. Se si maneggia l'unità in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire l'unità.

I suggerimenti riportati qui sopra si applicano all'unità, alla batteria, all'alimentatore e agli altri accessori. Se il telefono non funziona correttamente, contattare il rivenditore per richiedere assistenza. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

Garanzia e dati tecnici

Questo prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Nell'improbabile eventualità che si verifichi un guasto durante questo periodo, contattare il rivenditore. La richiesta di assistenza o di supporto tecnico durante il periodo coperto dalla garanzia deve essere accompagnata dalla presentazione della prova di acquisto.

La presente garanzia non si applica in caso di difetti causati da incidenti o eventi analoghi o danni, ingresso di liquidi, negligenza, uso improprio, mancata manutenzione o eventuali altre circostanze causate dall'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non verrà applicata in caso di eventuali guasti provocati da temporali o altri tipi di sbalzi di tensione. Come misura precauzionale, durante i temporali si consiglia di scollegare il caricabatterie.

Le batterie sono prodotti di consumo e pertanto non sono coperte da alcuna garanzia.

La presente garanzia non si applicherà nel caso in cui fossero state utilizzate batterie diverse da quelle originali DORO.

Specifiche

Rete: GSM 900/DCS1800/PCS1900 Triple Band
Dimensioni: 125 mm x 52 mm x 16 mm
Peso: 95 g (batteria inclusa)
Batteria: 3,7 V/850 mAh agli ioni di litio (Li-ion)

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Doro dichiara che l'apparecchio **Doro PhoneEasy 341gsm** è conforme ai requisiti fondamentali e relative disposizioni delle direttive 1999/5/CE (R&TTE) e 2002/95/CE (RoHS).

Una copia della Dichiarazione di conformità è riportata alla pagina www.doro.com/dofc

© 2009 Doro AB. Tutti i diritti riservati.

eZiType™ è un marchio di Zi Corporation.

vCard è un marchio dell'Internet Mail Consortium.

Spis treści

Instalacja	3
Wkładanie karty SIM i baterii	3
Ładowanie	4
Obsługa	5
Włączanie telefonu	5
Wykonywanie połączenia	6
Wykonywanie połączenia z książki telefonicznej	6
Odbieranie połączenia	6
Regulacja głośności	6
Wyświetlane symbole	7
Funkcje dodatkowe	8
Opcje połączenia	8
Rozmowa oczekująca	9
Informacja połączenia	9
Dzienn. poł. (Lista rozmów)	9
Książka telefoniczna	10
Blokada klawiszy	12
Tryb milczy	12
Zestaw słuchawkowy	12
Połączenia SOS	13
Klawisz połączenia awaryjnego	14
Wprowadzanie tekstu	15
Wiadomości SMS	16
Tworzenie i wysyłanie wiadomości	16
Skrzynka nadawcza	17
Odbiorcza	17

Ustawienia	19
Czas i data	19
Użytkownik	20
Profil użytkownika (dzwonki i tony)	21
Funkcje blokujące	23
Nagły wypadek	23
Poczty głosowa	24
Szybkie wybieranie	25
Ustawienia rozmowy	25
Ustawienia SMS	27
Ustawienia sieciowe	28
Usługi	28
Ustawienia bezpieczeństwa	28
Budziki	30
Przypominanie o zadaniach	30
Kalkulator	31
Instrukcje dot. bezpieczeństwa	32
Wykrywanie i usuwanie usterek	35
Opieka i konserwacja	37
Gwarancja i dane techniczne	38

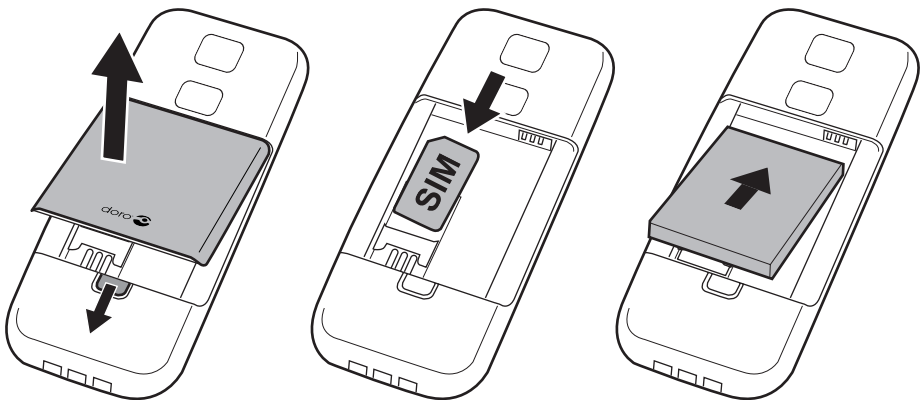
Ostrzeżenie!

Wyłącz telefon i odłącz ładowarkę przed zdjęciem pokrywy baterii.

Wkładanie karty SIM i baterii

Uchwyt karty SIM znajduje się za baterią.

1. Zdejmij pokrywę baterii i wyjmij baterię jeżeli jest już włożona.
2. Włóż kartę SIM, ostrożnie wsuwając ją do uchwytu. Upewnij się, że styki karty SIM są skierowane do wewnątrz, a ścięty narożnik karty jest skierowany do góry. Uważaj, aby nie porysować lub wygiąć styków karty SIM.
3. Włóż baterię, wsuwając ją do jej komory ze stykami skierowanymi w górę po prawej.
4. Załóż ponownie pokrywę baterii.



Ładowanie

Ostrzeżenie!

Używaj tylko baterii, ładowarki i akcesoriów, które były zatwierdzone do tego konkretnego modelu.

Przyłączenie innych akcesoriów może być niebezpieczne i może unieważnić zatwierdzony typ telefonu lub gwarancję.

Jeśli poziom naładowania baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawi się  i będzie słyszeć sygnał ostrzegawczy.

Aby naładować baterię, przyłącz zasilacz do ściennego gniazdka zasilania i do gniazda ładowania .

 pojawia się na chwilę po przyłączeniu ładowarki do telefonu oraz  po odłączeniu. Wskaźnik poziomu baterii będzie się poruszał w trakcie ładowania.

Jeżeli telefon jest wyłączony w czasie, gdy jest przyłączona ładowarka, tylko wskaźnik ładowania baterii będzie wyświetlony na wyświetlaczu.

Potrzeba ok. 3 godzin ładowania do pełnego naładowania baterii.

 pojawia się po zakończeniu ładowania.

Oszczędzaj energię

Po pełnym naładowaniu baterii i odłączeniu zasilacza od telefonu, odłącz zasilacz od ściennego gniazdka zasilania.

Uwaga!

Bateria osiągnie swoją pełną pojemność dopiero po 3-4 ładowaniach.

Z powodów oszczędności energii podświetlenie wyświetlacza LCD wyłącza się po krótkiej chwili, ale telefon jest nadal ładowany. Naciśnij dowolny klawisz, aby włączyć podświetlenie wyświetlacza.

Pojemność baterii spada z czasem, to znaczy że czasy rozmowy i czuwania będą maleć przy normalnym użytkowaniu.

Włączanie telefonu

Naciśnij i przytrzymaj **ⓘ** na górze telefonu, aby go włączyć/wyłączyć. Może się pojawić następujący komunikat:



Brak karty SIM lub niewłaściwie włożona.



Karta SIM uszkodzona lub nieważna.

Jeżeli karta SIM jest ważna, ale jest zabezpieczona kodem PIN (Personal Identification Number), pojawi się **PIN:** Wprowadź kod PIN i naciśnij **OK** ( lewy górny róg bloku klawiszy). Usuń przy pomocy **Skasuj** ( prawy górny róg bloku klawiszy).

Uwaga!

Jeżeli kody PIN i PUK nie zostały dostarczone wraz z twoją kartą SIM, należy zwrócić się do operatora sieci.

Próby: # *pokazuje ilość pozostałych prób wprowadzenia PIN. Gdy nie są już dostępne żadne próby, pojawi się **SIM zabl.***

Karta SIM musi być w takim przypadku odblokowana kodem PUK (Personal Unblocking Key).

- 1. Wprowadź kod PUK i potwierdź za pomocą **OK**.*
- 2. Wprowadź nowy kod PIN i potwierdź za pomocą **OK**.*

Zmiana języka, czasu i daty

Domyślny język jest określony przez kartę SIM. Patrz [Ustawienia](#), aby dowiedzieć się jak zmienić język, czas i datę.

Wykonywanie połączenia

1. Wprowadź numer telefonu. Usuń za pomocą **Skasuj**.
2. Naciśnij , aby wybrać numer. Naciśnij **Przerw.**, aby przerwać wybieranie numeru.
3. Naciśnij , aby zakończyć połączenie.

Uwaga!

W czasie wykonywania połączeń międzynarodowych, naciśnij dwukrotnie , aby wprowadzić międzynarodowy prefiks „+”. Zawsze używaj „+” przed numerem kierunkowym państwa (zamiast 00 lub podobnych) dla najlepszego działania.

Wykonywanie połączenia z książki telefonicznej

1. Naciśnij **Nazw.**, aby otworzyć książkę telefoniczną.
2. Użyj klawiszy strzałek /, aby przewinąć zawartość książki telefonicznej lub wyszukaj szybko naciskając klawisz odpowiadający pierwszej literze wpisu. Patrz [Wprowadzanie tekstu](#).
3. Naciśnij **Wyb.**, aby wybrać numer lub naciśnij **Wstecz**, aby powrócić do trybu czuwania.

Odbieranie połączenia

1. Naciśnij , aby odebrać, lub **Milczy**, aby wyłączyć dzwonek a następnie **Odrzuć**, aby odrzucić połączenie (sygnał zajęty). Lub naciśnij , aby od razu odrzucić połączenie.
2. Naciśnij , aby zakończyć połączenie.

Patrz również [Opcje połączenia](#).

Regulacja głośności

Użyj klawiszy strzałek /, aby wyregulować głośność w czasie połączenia. Poziom głośności jest pokazany na wyświetlaczu.

Wyświetlane symbole



Siła sygnału



Tylko dzwonek



Tylko wibracje



Dzwonek + wibracje



Dzwonek -> wibracje



Bez dzwonka/bez wibracji

Zestaw słuchawkowy
podłączony

Nieodebrane połączenie



Włączona blokada klawiatury



Poziom naładowania baterii



Roaming (w innej sieci)



Nowa wiadomość



Budzik aktywny



Brak karty SIM



Błąd karty SIM



Wycisz

Odblokowywanie
klawiatury

Nowa wiadomość SMS



Tylko połączenia SOS



OK (potwierdzone)



Zapytanie

Niski poziom
naładowania baterii

Połączenie



Połączenie przychodzące



Szukanie



Ładowarka podłączona



Ładowarka odłączona

Zestaw słuchawkowy
podłączonyZestaw słuchawkowy
odłączony

Głośnomówiący wł.



Głośnomówiący wył.



Ostrzeżenie



Błąd



Ładowanie (animowany)



Połączenie zakończone



Nieodebrane połączenie



Połączenie zawieszone

Funkcje dodatkowe

Opcje połączenia

W czasie połączenia klawisze programowe¹ dają dostęp do dodatkowych funkcji:

Opcje (lewy klawisz programowy)

Pojawia się menu z następującymi opcjami:

Wst. jedn. poł.	Zawieś bieżące połączenie
Zak. poj. poł.	Zakończ bieżące połączenie (tak samo jak )
Nowe poł.	Połącz z innym numerem (rozmowa trzy-osobowa)
Książka tel	Przeszukaj książkę telefoniczną
Centrum wiad.	Napisz lub przeczytaj wiadomości SMS
Wycisz	Wyłącz mikrofon (wycisz)

Gł. wł. (prawy klawisz programowy)

Aktywuje tryb głośnomówiący, który umożliwia rozmowę bez trzymania telefonu.

Mów wyraźnie do mikrofonu z odległości maksymalnie 1 metra. Użyj klawiszy strzałek /, aby wyregulować głośność głośnika.

Naciśnij **Gł. wył.**, aby powrócić do normalnego trybu.

Uwaga!

Funkcja głośnomówiąca pozwala na mówienie tylko jednej osobie na raz. Przełączanie między rozmową/słuchaniem jest uruchamiane głosem rozmawiającej osoby. Głośne dźwięki w tle (muzyka itp.) mogą spowodować zakłócenie funkcji głośnomówiącej.

¹ **Klawisze programowe**  mają wiele funkcji. Bieżąca funkcja klawisza pojawiają się nad nim na wyświetlaczu.

Rozmowa oczekująca

Zostanie wyemitowany dźwięk sygnalizujący, gdy w czasie połączenia nadejdzie inne. Naciśnij **Opcje**, aby zawiesić bieżące połączenie i odebrać nadchodzące.

Ta usługa musi być aktywowana, patrz [Ustawienia/Ustawienie rozmowy](#).

Informacja połączenia

W czasie połączenia wyświetlany jest odebrany lub wybrany numer telefonu oraz czas rozmowy.

Jeśli identyfikacja dzwoniącego jest zablokowana, pojawi się **Nieznany**.

Dzienn. poł. (Lista rozmów)

Połączenia odebrane, nieodebrane i wychodzące są zapisywane na łączonej liście rozmów. 20 rozmów każdego typu może być zapisane na liście rozmów. Dla wielu rozmów powiązanych z tym samym numerem, zapisane będzie tylko najnowsze połączenie.

Wyszukiwanie i wybieranie

1. Naciśnij .
2. Użyj klawiszy strzałek / do przewijania zawartości listy rozmów.
 -  = Odebrane
 -  = Poł. wychodz.
 -  = Połączenie nieodebrane
3. Naciśnij , aby wybrać numer lub **Opcje** dla następujących ustawień:

Podgl.	Pokaż szczegóły wybranego połączenia
Skasuj	Skasuj połączenie
Skas. wsz.	Skasuj wszystkie połączenia z listy połączeń
Zapisz	Zapisz numer w książce telefonicznej

Książka telefoniczna

W książce telefonicznej można zapisać do 100 wpisów z 3 numerami telefonu w każdym.

Tworzenie wpisu do książki telefonicznej

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **-Nowy kont.-** i naciśnij **Dodaj**.
3. Wybierz **Nazwa** i naciśnij **Edytuj**.
4. Wprowadź nazwę kontaktu, patrz [Wprowadzanie tekstu](#).
Usuń za pomocą **Skasuj**.
5. Naciśnij **Wyk..**
6. Wybierz **Komórkowy**, **Nr Domowy** lub **Nr Służbowy**, i wprowadź numer, następnie naciśnij **Zapisz**.
7. Naciśnij , aby powrócić do trybu czuwania.

Uwaga!

Zawsze używaj „+” przed numerem kierunkowym państwa (zamiast 00 lub podobnych) dla najlepszego działania.

Zarządzanie wpisami książki telefonicznej

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz wpis i naciśnij **Opcje**.
3. Wybierz jedną z poniższych opcji i naciśnij **OK**.

Podgl.

Pokazuje szczegóły wybranego połączenia.

Edytuj

1. Edytuj nazwę/numer. Aby edytować nazwę, najpierw musisz nacisnąć **Edytuj**. Użyj klawiszy strzałek /, aby przesunąć kursor.
Usuń za pomocą **Skasuj**.
2. Naciśnij **Zapisz**.

Dodaj now.

Patrz [Tworzenie wpisu do książki telefonicznej](#) powyżej.

Wyb.

Naciśnij **OK**, aby połączyć z kontaktem.

Wyślij SMS

Naciśnij **OK**, aby napisać wiadomość SMS, patrz [*Wiadomości SMS*](#).

Pier. 10

Naciśnij **OK** następnie **Dodaj**, aby ustawić numer jako jeden z pierwszych 10 numerów w książce telefonicznej. Aby usunąć wpis z pierwszych 10, wybierz go z tej listy i naciśnij Opcje, następnie **Skasuj**.

Skasuj

Naciśnij **OK**, aby skasować wybrany wpis książki telefonicznej.
Naciśnij **Tak**, aby potwierdzić lub **Nie**, aby porzucić.

Skasuj wsz.

Wybierz **Z SIM** lub **Z telefonu** i naciśnij **OK**, aby usunąć wszystkie wpisy książki telefonicznej z karty SIM lub z pamięci telefonu.

Wprowadź kod telefonu (domyślny 1234) i naciśnij **OK**, aby potwierdzić.

Kop. wsz.

Wybierz **Z SIM** i naciśnij **OK**, aby skopiować wszystkie wpisy książki telefonicznej z karty SIM do pamięci telefonu.

Naciśnij **Tak**, aby potwierdzić lub **Nie**, aby porzucić.

Wybierz **Z telefonu** i naciśnij **OK**, aby skopiować wszystkie wpisy książki telefonicznej z pamięci telefonu na kartę SIM. Naciśnij **Tak**, aby potwierdzić lub **Nie**, aby porzucić.

Pamięć

Wybierz **SIM** lub **Telefon** i naciśnij **OK**, aby ustawić domyślną pamięć dla nowych wpisów książki telefonicznej.

Wyśl. wizyt.

Wybierz **Wyś. prz. SMS** i naciśnij **OK**, aby wysłać wybrany wpis książki telefonicznej jako wizytówkę za pośrednictwem SMS. Wprowadź numer telefonu odbiorcy (lub naciśnij **Szukaj**) i naciśnij **OK**, aby wysłać.

Blokada klawiszy

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć/wyłączyć blokadę klawiatury. Połączenia przychodzące można odebrać naciskając  nawet kiedy klawiatura jest zablokowana. W czasie rozmowy klawiatura jest odblokowana. Po zakończeniu lub odrzuceniu połączenia klawiatura blokuje się ponownie.

Patrz [Ustawienia](#) dla opcji blokowania klawiszy.

Uwaga!

Numery SOS (999, 112 i 911) mogą być wybrane bez odblokowywania klawiatury.

Tryb milczy

Tryb milczący to ustalony profil z wyłączonymi dźwiękami SMS i dzwonka, natomiast ustawienia wibracji i dźwięku klawiszy pozostają niezmienione. Naciśnij i przytrzymaj  aby włączyć/wyłączyć tryb milczący.

Patrz również *Ustawienia/Profil użytkownika (dzwonki i tony)*.

Zestaw słuchawkowy

Po podłączeniu zestawu słuchawkowego, wbudowany mikrofon telefonu jest automatycznie wyłączany.

Do odbierania i kończenia połączeń możesz użyć klawisza odbierania na przewodzie zestawu słuchawkowego.

Ostrzeżenie!

Używanie zestawu słuchawkowego, nastawionego na wysoki poziom głośności, może spowodować uszkodzenie słuchu. Ostrożnie nastaw poziom głośność podczas korzystania z zestawu słuchawkowego.

Połączenia SOS

Gdy telefon jest włączony, prawy klawisz programowy pokazuje **SOS** przed aktywowaniem karty SIM lub gdy blokada telefonu jest włączona.

Naciśnij **SOS**, a następnie **Tak**, aby automatycznie zadzwonić na numer ratunkowy. Naciśnij **Nie**, aby powrócić do ekranu aktywacji. Jeżeli naciśnąłeś **Tak** przypadkowo, naciśnij natychmiast **Przerw.**, aby przerwać.

Gdy tylko telefon jest włączony, zawsze można wykonać połączenie SOS wpisując lokalny numer ratunkowy i naciskając .

Większość – ale nie wszystkie – sieci akceptuje połączenia na 999, 112 lub 911 bez ważnej karty SIM. Wykonanie połączenia awaryjnego czasem może nie być możliwe z winy sieci, powodów środowiska lub zakłóceń.

Klawisz połączenia awaryjnego

Aby wykonać połączenie awaryjne, naciśnij klawisz połączenia awaryjnego z tyłu telefonu i przytrzymaj go przez 3 sekundy, lub naciśnij go dwa razy w ciągu 1 sekundy. Telefon wyśle awaryjną wiadomość SMS do wszystkich numerów telefonu na **Liście numerów awaryjnych**. Następnie wybierze pierwszy numer z tej listy. Jeżeli numer ten nie odbierze w ciągu 25 sekund, zostanie wybrany następny. Wybieranie jest powtarzanie 3 razy aż do odebrania połączenia, lub naciśnięcia .

Funkcja połączenia awaryjnego musi być aktywowana przed użyciem. Patrz [Ustawienia](#), aby dowiedzieć się jak aktywować tę funkcję, jak napisano powyżej lub przez 3 naciśnięcia klawiszy, jak wprowadzić numery awaryjne i jak edytować wiadomość awaryjną SMS.

Uwaga!

Po aktywowaniu połączenia awaryjnego telefon przełączy się w tryb głośnomówiący.

Automatyczne połączenia z 112, 911 i 999 nie są normalnie dozwolone. Nie zapisuj tych numerów na liście numerów wybieranych automatycznie.

Niektóre firmy ochroniarskie mogą akceptować połączenia automatyczne od swoich klientów. Zawsze skontaktuj się z firmą ochroniarską przed zaprogramowaniem jej numeru.

Ostrzeżenie:

Nie trzymaj aparatu blisko ucha, gdy jest włączony tryb głośnomówiący, ponieważ poziom głośności może być bardzo wysoki.

Wprowadzanie tekstu

Tekst jest wprowadzany poprzez wielokrotnie naciskanie klawiszy numerycznych w celu wybrania znaku. W czasie pisania wiadomości SMS w niektórych językach możesz użyć metody wprowadzania tekstu Smart ABC (eZiType™), która używa słownika w celu sugerowania słów.

Patrz [Ustawienia](#), aby dowiedzieć się jak zmienić metodę wprowadzania.

Wprowadzanie tekstu

Naciskaj klawisz wielokrotnie, aż pojawi się żądany znak. Odczekaj kilka sekund przed wprowadzaniem kolejnego znaku.

Naciśnij , aby wybrać listę znaków specjalnych. Wybierz żądany znak i naciśnij **OK**, aby go wprowadzić.

Użyj klawiszy strzałek / w celu przesunięcia kursora w tekście.

Użyj , aby przełączyć na wielką literę, małą lub cyfry.

Wprowadzanie tekstu przy pomocy Smart ABC

Naciskaj każdy klawisz **raz**, nawet jak wyświetlony znak nie jest tym, którego chcesz wpisać. Słownik zasugeruje słowa w oparciu o naciśnięte klawisze. Użyj klawiszy strzałek, aby wybrać słowo, następnie naciśnij **OK**, aby kontynuować z następnym słowem.

Jeżeli żadne z zasugerowanych słów nie jest poprawne, naciśnij , aby przełączyć na tryb wprowadzania ręcznego. Ikona w lewym górnym rogu ekranu wskazuje tryb wprowadzania:

eZi PO	WIELKIE LITERY ze SmartABC
eZi po	małe litery ze SmartABC
PO	WIELKIE LITERY
po	małe litery
123	liczby

Wiadomości SMS

Tworzenie i wysyłanie wiadomości

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Wpisz wiad.** i naciśnij **OK**.
3. Wpisz wiadomość, patrz [Wprowadzanie tekstu](#), a następnie naciśnij **Wyk..**
4. Wybierz jedną z poniższych **opcji wysyłania** i naciśnij **OK**, aby potwierdzić.

Zap. i wyślij	Wyślij wiadomość i zapisz ją w Skrzynce nadawczej
Tylko wyś.	Wyślij wiadomość bez zapisywania
Wyś. do wielu	Dodaj więcej odbiorców wiadomości

Jeżeli wybrano opcję **Wyś. do wielu**, wykonaj następujące:

1. Wybierz **Odbiorcy** i naciśnij **OK**.
2. Wybierz jeden z pustych wpisów i naciśnij **Edytuj**.
3. Wprowadź numer telefonu lub naciśnij **Szukaj** w celu otwarcia książki telefonicznej. Naciśnij **OK** po wprowadzeniu lub wybraniu numeru telefonu.
4. Powtórz kroki 2-3 w celu wprowadzenia dodatkowych odbiorców. Po zakończeniu naciśnij **Wyk..**

Uwaga!

Zawsze używaj „+” przed numerem kierunkowym państwa (zamiast 00 lub podobnych) dla najlepszego działania.

Skrzynka nadawcza

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Sk. nad.** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz wiadomość i naciśnij **OK**. Użyj klawiszy strzałek, aby przewinąć wiadomość w górę/w dół.
4. Naciśnij **Opcje**, patrz *Wiadomości przychodzące (Skrzynka odbiorcza)*.

Odbiorcza

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Odbiorcza** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz wiadomość z listy i naciśnij **Czyt.** Użyj klawiszy strzałek, aby przewinąć wiadomość w górę/w dół.
4. Naciśnij **Opcje**.

Odp. (Odbiorcza)

Wpisz swoją odpowiedź a następnie naciśnij **Wyk..** Wiadomość zostanie wysłana natychmiast.

Wyślij (Sk. nad.)

Wybierz jedną z **opcji wysyłania** i naciśnij **OK**, aby potwierdzić, patrz *Tworzenie i wysyłanie wiadomości*.

Skasuj

Naciśnij **Tak**, aby usunąć wiadomość lub **Nie**, aby powrócić do menu.

Edytuj

Edytuj wiadomość a następnie naciśnij **Wyk..**, aby pokazać **opcje wysyłania**, patrz *Tworzenie i wysyłanie wiadomości*.

P dalej (Odbiorcza)

Pokazuje **opcje wysyłania**.

Skas. wsz.

Naciśnij **tak**, aby usunąć wszystkie wiadomości w skrzynce odbiorczej. Naciśnij **Nie**, aby powrócić do menu.

Użyj numer

Wyświetla wszystkie numery zawarte w tekście wiadomości oraz numer telefonu nadawcy.

1. Użyj klawiszy strzałek w celu wybrania jednego z wyświetlanych numerów.
2. Naciśnij **Opcje**.
3. Wybierz jedną z poniższych opcji i naciśnij **OK**.

Wyb.	Połącz z wybranym numerem
Zapisz	Zapisz numer w książce telefonicznej
Wyślij SMS	Napisz nową wiadomość SMS

Ustawienia

Uwaga!

Opisane w tym rozdziale ustawienia, są wykonywane w trybie czuwania.

Czas i data

Ustawianie daty i czasu

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Czas i data** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz **Ust. czas** i naciśnij **OK**.
4. Wprowadź godzinę (**GG:MM**) i naciśnij **OK**.
5. Wybierz **Ust. Datę** i naciśnij **OK**.
6. Wprowadź datę (**DD/MM/RRRR**) i naciśnij **OK**.

Ustawianie formatu czasu/daty

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Czas i data** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz **Ust. format** i naciśnij **OK**.
4. Wybierz **Format czasu** i naciśnij **OK**.
5. Wybierz **12 godz** lub **24 godz** i naciśnij **OK**.
6. Wybierz **Format daty** i naciśnij **OK**.
7. Wybierz żądany format daty i naciśnij **OK**.

Włączanie/wyłączanie czasu Auto

Aby ustawić telefon na automatyczną aktualizację godziny i daty zgodnie z bieżącą strefą czasową, wybierz **Wł.**. (Nie działa z niektórymi operatorami.)

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Czas i data** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz **Auto. data/czas** i naciśnij **OK**.
4. Wybierz **Wł./Wył.** i naciśnij **OK**.

Użytkownik

Informacja wyświetlacza (wyświetlanie przy bezczynności)

W trybie czuwania na wyświetlaczu może być data, czas i połączona sieć lub tylko czas.

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Użytkownik** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz **Wyśw bezczyn** i naciśnij **OK**.
4. Wybierz **Tylko zegar** lub **Całe info** i naciśnij **OK**.

Zmienianie języka

Domyślny język dla menu telefonu, wiadomości itp., jest określony przez kartę SIM. Możesz go zmienić na każdy inny język obsługiwany przez telefon.

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Użytkownik** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz **Język** i naciśnij **OK**.
4. Przewiń w górę/dół w celu wybrania języka a następnie naciśnij **OK**.

Podświetlenie wyświetlacza (podśw. LCD)

Ustawia czas opóźnienia przed wyłączeniem podświetlenia wyświetlacza.

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Użytkownik** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz **Podśw. LCD** i naciśnij **OK**.
4. Wybierz **15 sek.** lub **30 sek.** i naciśnij **OK**.

Profil użytkownika (dzwonki i tony)

Telefon ten ma 3 dostępne profile użytkownika. Każdy profil może mieć inne ustawienia sygnałów dzwonka, głośności dzwonka itp.

Milczy to ustalony profil z wyłączonymi dźwiękami SMS i dzwonka, natomiast ustawienia wibracji i dźwięku klawiszy pozostają niezmienione. Naciśnij i przytrzymaj **#** aby włączyć/wyłączyć tryb milczący.

Wybieranie profilu użytkownika

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Profile użyt.** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz profil użytkownika i naciśnij **Opcje**.
4. Wybierz **Włącz** i naciśnij **OK**.

Ustawienie tonu

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Profile użyt.** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz profil użytkownika i naciśnij **Opcje**.
4. Wybierz **Dostosuj** i naciśnij **OK**.
5. Wybierz **Ustaw dźw.** i naciśnij **OK**.
6. Wybierz **Dźw. dzwon.** i naciśnij **OK**.
7. Wybierz jeden z dostępnych tonów. Ton będzie odtwarzany. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub **Wstecz**, aby odrzucić zmiany.
8. Ustaw **Alarm**, **Ton wiadomości** i **Dźwięk klaw** w ten sam sposób.

Głośność dzwonka

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Profile użyt.** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz profil użytkownika i naciśnij **Opcje**.
4. Wybierz **Dostosuj** i naciśnij **OK**.
5. Wybierz **Głośn.** i naciśnij **OK**.
6. Przewiń w górę/dół w celu zmiany głośności dzwonka a następnie naciśnij **OK**.

Typ alarmu (dzwonek/wibracje)

Połączenia przychodzące mogą być sygnalizowane poprzez dźwięk alarmu i/lub wibracje lub tylko światłem.

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Profile użyt.** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz profil użytkownika i naciśnij **Opcje**.
4. Wybierz **Dostosuj** i naciśnij **OK**.
5. Wybierz **Typ alertu** i naciśnij **OK**.
6. Wybierz żądany tryb sygnalizowania i naciśnij **OK**.

Dźwięki ostrzegawcze i informujące o błędzie

Dźwięki ostrzegawcze i informujące o błędzie są używane do ostrzegania użytkownika o niskim poziomie naładowania baterii, błędach karty SIM itp.

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Profile użyt.** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz profil użytkownika i naciśnij **Opcje**.
4. Wybierz **Dostosuj** i naciśnij **OK**.
5. Wybierz **Dod dźwięk** i naciśnij **OK**.
6. Wybierz dźwięk i naciśnij **Wł./Wył.**, aby włączyć/wyłączyć ten dźwięk.
7. Naciśnij **Wyk.**, aby zapisać.

Funkcje blokujące

Możesz wyłączyć pewne funkcje w celu uproszczenia obsługi telefonu.

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Blokada** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz każdą funkcję, którą chcesz wyłączyć i naciśnij **Wł..**
4. Naciśnij **Wyk.**, aby potwierdzić.

Nagły wypadek

Ustawienia dla funkcji klawisza połączenia awaryjnego.

Patrz również [Obsługa/Połączenie awaryjne](#).

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Awaryjne** i naciśnij **OK**, dla następujących ustawień:

Funkc. wł./wył.

Wybierz jedną z poniższych opcji i naciśnij **OK**.

Wył.	Klawisz połączenia awaryjnego wyłączony.
Włącz	Klawisz połączenia awaryjnego włączony. Aby aktywować, przytrzymaj klawisz przez > 3 sekundy lub naciśnij 2 razy w ciągu 1 sekundy.
Włącz (3)	Klawisz połączenia awaryjnego włączony. Aby aktywować, naciśnij 3 razy w ciągu 1 sekundy.

Lista numerów

Lista numerów, które będą wybierane w przypadku naciśnięcia klawisza połączenia awaryjnego.

Aby dodać numer awaryjny, wybierz **Puste** i naciśnij **Dodaj**.
Powtórz powyższe aż do wprowadzenia maks. 5 numerów awaryjnych.

Patrz [Książka telefoniczna](#), aby dowiedzieć się jak dodawać nazwy/numery.

Aby edytować lub skasować istniejący wpis, wybierz go i naciśnij **Opje**.

Wiadomość

Wiadomość tekstowa SMS, która będzie wysłana po naciśnięciu klawisza połączenia awaryjnego Wprowadź/Edytuj tekst, następnie **OK**, aby zapisać.

Info alarmu

Przeczytaj tą ważną informację dot. bezpieczeństwa przed włączeniem funkcji połączenia awaryjnego:

Uważaj przy dodawaniu do listy numerów z automatyczną sekretarką, ponieważ sekwencja alarmu jest przerywana po odebraniu połączenia.

Poczty głosowa

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Poczta głos.** i naciśnij **OK**, następnie **Opcje**.
3. Wybierz **Połącz** i naciśnij **OK**, aby zadzwonić na skrzynkę poczty głosowej.

Poczta głosowa może być również wybrana poprzez naciśnięcie i przytrzymanie **1**.

Jeżeli nie został jeszcze dodany żaden numer, w linii będzie pokazane **Puste**.

Dodawanie lub edytowanie numeru poczty głosowej

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Poczta głos.** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz **Puste** i naciśnij **Opcje**.
4. Wybierz **Edytuj** i naciśnij **OK**.
5. Naciśnij **Edytuj** i wprowadź nazwę a następnie naciśnij **Wyk..**
6. Naciśnij .
7. Wprowadź numer telefonu do twojej poczty głosowej.
8. Naciśnij **Zapisz** w celu zapisania numeru.

Uwaga!

Numer do poczty głosowej jest dostarczany przez operatora twojej sieci.

Szybkie wybieranie

Klawisze numeryczne **0** i **2–9** mogą być używane do szybkiego wybierania.

Dodawanie numerów szybkiego wybierania

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Szybk. Wyb** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz **0** i naciśnij **Dod**.
4. Wybierz wpis z książki telefonicznej i naciśnij **OK**.
5. Powtórz powyższe, aby dodać wpisy szybkiego wybierania dla klawiszy **2–9**.

Aby szybko wybrać wpis, naciśnij i przytrzymaj odpowiadający mu klawisz numeryczny.

Aby zmienić istniejący wpis, wybierz go i naciśnij **Opcje**, następnie **Edytuj** lub **Skasuj** i naciśnij **OK**.

Ustawienia rozmowy

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Ust. poł.** i naciśnij **OK**.

ID rozm. (identyfikacja dzwoniącego)

Steruje wyświetlaniem twojego numeru na telefonie odbiorcy. Wybierz opcję i naciśnij **OK**.

Ust. prz. sieć	Użyj domyślnego ustawienia sieci
Ukr. ID	Nigdy nie pokazuj numeru
Wyś. ID	Zawsze pokazuj numer

Poł. Oczek.

Wybierz opcję i naciśnij **OK**. Patrz również *Obsługa – Rozmowa oczekująca*.

Uaktyw.	Włącza funkcję
Wyłącz	Wyłącza funkcję
Status zap.	Wyświetla, czy usługa jest aktywna czy nie.

Przekaz poł. (przekierowanie połączenia)

Ustaw, które rozmowy mają być przekierowane.

Ustaw warunek i naciśnij **OK**, następnie wybierz **Uaktywn.**, **Wyłącz** lub **Status zap.** (patrz *Rozmowa oczekująca* powyżej) dla każdego.

Prz.wsz.poł.gł.	Przekierowuje wszystkie połączenia głosowe.
Prz. niedostęp.	Przekierowuje rozmowy przychodzące, gdy telefon jest wyłączony lub poza zasięgiem.
Prz. braku odp.	Przekierowuje rozmowy przychodzące, gdy nie ma odpowiedzi.
Prz. jeśli zaj.	Przekierowuje rozmowy przychodzące, gdy linia jest zajęta.
Anul. wsz. przek.	Nie przekierowuj połączeń.

Ograniczanie połączeń

Telefon można ustawić tak, aby ograniczał konkretne typy połączeń.

Uwaga!

Do zmiany tych ustawień potrzebne jest hasło. Skontaktuj się z operatorem sieci, aby uzyskać hasło.

Poł wychodz	Naciśnij OK następnie wybierz:
Wsz. połącz.	Użytkownik może odbierać połączenia przychodzące, ale nie może wybrać żadnego numeru.
Poł. międzyn.	Użytkownik nie może wybierać numerów międzynarodowych.
Międz. opr. wł. kr.	Użytkownik nie może wybierać numerów międzynarodowych z wyjątkiem kraju skojarzonego z kartą SIM.
Przychodzące	Naciśnij OK następnie wybierz:
Wsz. połącz.	Użytkownik może wybierać numery, ale nie może odbierać połączeń przychodzących.
Kiedy Roaming	Użytkownik nie może odbierać połączeń przychodzących w roamingu (w innej sieci).
Anuluj wsz.	Anuluj wszystkie ograniczenia połączeń (potrzebne hasło)

Tryb odbier. (tryb odbierania)

Wybierz **Dow. kl.** i naciśnij **Wł.**, aby móc odbierać połączenia przychodzące poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku.

Ustawienia SMS

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Ustaw. SMS** i naciśnij **OK**, dla następujących ustawień:

Tekst predykc. (tekst predykcyjny)

1. Naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Wł./Wył.**, aby go włączyć/wyłączyć.
3. Wybierz słownik (język), aby włączyć Smart ABC/eZiType™, patrz [Wprowadzanie tekstu](#) i naciśnij **OK**.

Ust. profilu

Ten numer jest potrzebny do używania funkcji SMS. Numer ten można uzyskać od operatora sieci

1. Dodaj/edytuj numer telefoniczny usługi wiadomości.
Użyj klawiszy bocznych, aby przesunąć kursor. Naciśnij **Skasuj**, aby wymazać.
2. Naciśnij **Zapisz** w celu zapisania nowego numeru.

Status pamięci

Wyświetla procent użytej pamięci karty SIM i telefonu.

Pref. pamięć

1. Wybierz **SIM**, aby przechowywać wiadomości na karcie SIM lub **Telef.**, aby przechowywać wiadomości w pamięci telefonu.
2. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić.

Ustawienia sieciowe

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Ust. sieciowe** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz jedną z poniższych opcji i naciśnij **OK**, aby potwierdzić.

Autom.	Sieć jest wybierana automatycznie.
Ręczn.	Jest wyświetlana lista dostępnych sieci (po krótkim opóźnieniu). Wybierz żądanego operatora i naciśnij OK .

Usługi

To menu zawiera zaprogramowane usługi od twojego operatora sieci.

* W zależności od wsparcia sieci i abonamentu.

Ustawienia bezpieczeństwa

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Zabezpieczenia** i naciśnij **OK**.

Blok SIM

Karta SIM jest zabezpieczona kodem PIN (Personal Identification Number). Telefon można ustawić tak, by przy każdym włączeniu pytał o kod PIN.

Wybierz **Wł./Wył.** i naciśnij **OK**, aby włączyć/wyłączyć blokadę karty SIM.

Uwaga!

Musisz wprowadzić bieżący kod PIN, aby włączyć/wyłączyć blokadę SIM.

Blok. Tel.

Wybierz **Wł./Wył.** i naciśnij **OK**, aby włączyć/wyłączyć blokadę telefonu.

Uwaga!

*Musisz wprowadzić bieżący kod telefonu, aby zmienić to ustawienie. Domyślny kod telefonu to **1234**.*

Blok klaw (Klawiatura zablokowana)

Wybierz jedną z poniższych opcji i naciśnij **OK**.

Auto blokada	Wybierz czas opóźnienia dla automatycznej blokady klawiatury i naciśnij OK , aby potwierdzić.
Tryb odblok	Wybierz Jeden klawisz , aby odblokować klawiaturę za pomocą * lub Dwa klawisze , aby odblokować za pomocą prawego klawisze programowalnego i * . Naciśnij OK , aby potwierdzić.

Ustaw hasło (PIN / PIN2 / Hasło telefonu)

Aby zmienić kody PIN lub blokadę telefonu:

1. Wprowadź bieżący kod i potwierdź za pomocą **OK**.
2. Wprowadź nowy kod i potwierdź za pomocą **OK**.
3. Wprowadź ponownie nowy kod i potwierdź za pomocą **OK**.

Resetuj ustawienia

Przywraca telefon do ustawień fabrycznych.

Wprowadź hasło blokady telefonu i naciśnij **OK**, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

Budziki

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Budzik** i naciśnij **OK**.
3. Wybierz jeden z budzików **Budzik 1** - **Budzik 5**, następnie naciśnij **Edytuj**.
4. Aby wyłączyć budzik, wybierz **Wył.** lub **Wł.**, aby włączyć, następnie naciśnij **OK**.
5. Wprowadź czas budzika przy pomocy klawiatury a następnie naciśnij **OK**.
6. Dla pojedynczego budzika wybierz **Pojedynczy** i naciśnij **OK**.
7. Dla powtarzanego budzenia, wybierz **Powtarzany** i naciśnij **OK**. Przewiń listę dni tygodnia i naciśnij **Wł./Wył.**, aby włączyć/ wyłączyć budzik dla każdego dnia tygodnia, następnie naciśnij **Wyk..**
8. Wprowadź opis dla budzika, patrz [Wprowadzanie tekstu](#), następnie naciśnij **Zapisz**, aby zapisać budzik.

Uwaga!

Funkcja budzika włączy się nawet, gdy telefon jest wyłączony.

Przypominanie o zadaniach

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wybierz **Lista spr** i naciśnij **OK**.
3. Aby dodać nowe zadanie, naciśnij **Dodaj**.
4. Wprowadź datę dla zadania a następnie naciśnij .
5. Wprowadź czas dla zadania a następnie naciśnij .
6. Naciśnij **Edytuj**, wprowadź opis zadania, patrz [Wprowadzanie tekstu](#), następnie naciśnij **Wyk**.
7. Naciśnij **Zapisz** w celu zapisania zadania.

W zapisanym dniu/ o określonej godzinie zostanie wyemitowany sygnał alarmowy a na wyświetlaczu pojawi się opis zadania.

Uwaga!

Funkcja przypominania włączy się nawet, gdy telefon jest wyłączony.

Kalkulator

Kalkulator umożliwia wykonywanie prostych obliczeń matematycznych.

1. Naciśnij **Menu**, przewiń do  i naciśnij **OK**.
2. Wprowadź pierwszą liczbę. Użyj **#**, aby wprowadzić przecinek, oddzielający części dziesiętne.
3. Użyj klawiszy strzałek, aby wybrać rodzaj działania (+ - * /) i naciśnij **OK**.
4. Wprowadź następną liczbę i naciśnij **OK**.
5. W razie potrzeby powtórz kroki 2-4. Wynik pojawi się po każdym wprowadzeniu.
Lub wybierz = i naciśnij **OK**, aby obliczyć wynik.

Instrukcje dot. bezpieczeństwa

Ostrzeżenie!

**Urządzenie i akcesoria mogą zawierać małe części.
Trzymaj cały sprzęt z dala od małych dzieci.**

Środowisko pracy

Przestrzegaj odpowiednich zasad i praw gdziekolwiek jesteś i zawsze wyłączaj telefon, gdy jego używanie jest zabronione lub może spowodować zakłócenia lub niebezpieczeństwo. Używaj urządzenia tylko w normalnej pozycji.

Urządzenie jest zgodne z wytycznymi dotyczącymi promieniowania, gdy jest użytkowane w normalnej pozycji przy uchu lub gdy znajduje się w odległości większej niż 1,5 cm od ciała użytkownika. W czasie gdy urządzenie znajduje się blisko ciała w futerale, pokrowcu na pasku lub innym uchwycie nie powinien on zawierać metalu i powinien zapewniać sprecyzowaną powyżej odległość od ciała użytkownika. Upewnij się że powyższe instrukcje dotyczące odległości są zachowane do końca przekazu.

Urządzenie zawiera części magnetyczne. Urządzenie może przyciągać metalowe przedmioty. Nie trzymaj kart kredytowych lub innych mediów magnetycznych w pobliżu urządzenia. Istnieje ryzyko utraty informacji zapisanych na tych mediach.

Urządzenia medyczne

Używanie urządzeń emitujących sygnały radiowe, np. telefonów komórkowych, może spowodować zakłócenie niewłaściwie zabezpieczonego urządzenia medycznego. Skonsultuj się z lekarzem lub producentem urządzenia, aby ustalić czy jest właściwie zabezpieczone przez zewnętrznymi sygnałami radiowymi lub w przypadku innych wątpliwości. Jeżeli w miejscach opieki zdrowotnej znajdują się tablice informujące, że należy wyłączyć telefon, należy ich przestrzegać. Szpitale i inne miejsca opieki zdrowotnej czasem używają urządzeń, które mogą być wrażliwe na zewnętrzne sygnały radiowe.

Kardiostymulatory

Stowarzyszenie producentów przemysłu medycznego zaleca zachować minimalną odległość 15 cm pomiędzy telefonem bezprzewodowym a kardiostymulatorem, aby uniknąć potencjalnego zakłócenia tego urządzenia. Osoby z kardiostymulatorami:

- Powinny zawsze trzymać telefon w odległości większej niż 15 cm od swojego kardiostymulatora, gdy telefon jest włączony
- Nie powinny nosić urządzenia w kieszeni na piersi
- Powinny używać ucha po przeciwnej stronie kardiostymulatora, aby zminimalizować potencjalne zakłócenie.

Jeżeli są jakiegokolwiek podejrzenia występowania zakłócenia, należy natychmiast wyłączyć telefon.

Obszary z zagrożeniem wybuchu

Zawsze wyłącz urządzenie, gdy znajdujesz się w obszarze, gdzie występuje zagrożenie wybuchem. Przestrzegaj wszystkich znaków i instrukcji.

Ryzyko wybuchu istnieje również w miejscach w których jest obowiązek wyłączenia silnika samochodu. W takich miejscach, iskry mogą spowodować wybuch lub pożar, co może doprowadzić do obrażeń ciała a nawet śmierci.

Wyłącz urządzenie na stacjach paliw i wszystkich innych miejscach gdzie są pompy paliwa i urządzenia napraw samochodów.

Przestrzegaj ograniczeń stosowania sprzętu radiowego w pobliżu miejsc składowania i sprzedaży paliwa, zakładów chemicznych i miejsc w których odbywają się prace wybuchowe.

Obszary z zagrożeniem wybuchem są zazwyczaj – ale nie zawsze – czytelnie oznaczone. To również dotyczy pokładów statków; transportu i przechowywania chemikaliów; pojazdów na paliwo płynne (takich jak propan lub butan); obszarów w których powietrze zawiera chemikalia lub cząsteczki takie jak drobiny, kurz lub proszek metalu.

Połączenia alarmowe

Ważne!

Telefony komórkowe używają sygnałów radiowych, sieci telefonii komórkowej, sieci naziemnej i funkcji zaprogramowanych przez użytkownika. To oznacza, że połączenie nie może być zagwarantowane niezależnie od warunków. Dlatego nie można polegać tylko na telefonie komórkowym w przypadku bardzo ważnych połączeń, takich jak sytuacje awaryjne zagrożenia zdrowia.

Aparaty słuchowe

To urządzenie powinno pracować z większością aparatów słuchowych dostępnych na rynku. Jednakże nie można zagwarantować pełnej kompatybilności ze wszystkimi urządzeniami.

Pojazdy

Sygnaly radiowe mogą wpływać na systemy elektroniczne w pojazdach mechanicznych (np. na elektroniczny wtrysk paliwa, hamulce ABS, automatyczny tempomat, systemy poduszek powietrznych), które zostały niewłaściwie zainstalowane lub niewłaściwie zabezpieczone. Skontaktuj się z producentem pojazdu lub jego przedstawicielem, aby uzyskać dalsze informacje o pojeździe lub wyposażeniu dodatkowym.

Nie należy przechowywać lub przewozić cieczy palnych, gazów lub materiałów wybuchowych razem z urządzeniem lub jego akcesoriami. Dla pojazdów wyposażonych w poduszki powietrzne: Należy pamiętać że poduszka powietrzna napętnia się powietrzem ze znaczną siłą.

Nie należy umieszczać żadnych obiektów, łącznie z mocowanym lub przenośnym sprzętem radiowym w okolicy poduszki powietrznej i w obszarze jej działania. Niewłaściwe zainstalowanie sprzętu telefonicznego może doprowadzić do poważnych obrażeń w czasie napętniania poduszki powietrznej.

Zabronione jest używanie urządzenia w czasie lotu. Wyłącz urządzenie przed wejściem na pokład samolotu. Używanie bezprzewodowych urządzeń telekomunikacyjnych wewnątrz samolotu, może spowodować ryzyko dla bezpieczeństwa lotu i zakłócić telekomunikację. To może być również nielegalne.

Specyficzna wielkość absorpcji (SAR)

Urządzenie spełnia odpowiednie międzynarodowe regulacje dotyczące bezpieczeństwa urządzeń radiowych.

Doro PhoneEasy 341gsm daje wynik 0.443 W/kg (GSM 900MHz) / 0.109 W/kg (DCS 1800MHz) pomiar na tkance 10 g. Maksymalny limit według WHO to 2,0 W/kg (pomiar na tkance powyżej 10 g).

Wykrywanie i usuwanie usterek

Telefonu nie można włączyć

Niski poziom naładowania baterii	Podłączyć zasilacz i ładuj baterię przez 12 godzin.
Bateria włożona nieprawidłowo	Sprawdź orientację baterii.

Baterii nie można naładować

Uszkodzona bateria lub ładowarka	Sprawdź baterię i ładowarkę.
Bateria ładowana w temperaturze $< 0^{\circ}\text{C}$ lub $> 40^{\circ}\text{C}$	Popraw warunki ładowania.
Ładowarka niewłaściwie podłączona do telefonu lub gniazdka zasilania	Sprawdź podłączenie ładowarki.

Czas czuwania maleje

Zbyt mała pojemność baterii	Wymień baterię na nową.
Za daleko od nadajnika, telefon cały czas szuka sygnału	Szukanie sieci pobiera dużą ilość energii z baterii. Znajdź miejsce z silniejszym sygnałem lub czasowo wyłączaj telefon.

Nie można nawiązać lub odebrać połączenia

Aktywne ograniczenie połączeń	Wyłącz ograniczenie połączeń. Jeżeli to nie pomoże, skontaktuj się z operatorem sieci.
-------------------------------	--

Kod PIN nie akceptowany

Błędny PIN został wprowadzony zbyt wiele razy	Wprowadź kod PUK, aby zmienić kod PIN lub skontaktuj się z operatorem sieci.
---	--

Błąd karty SIM

Uszkodzona karta SIM

Sprawdź stan karty SIM.
Jeśli jest uszkodzona, skontaktuj się z operatorem sieci.

Karta SIM włożona nieprawidłowo

Sprawdź, jak jest włożona karta SIM.
Wyjmij kartę i włóż ponownie.

Karta SIM brudna lub wilgotna

Wytrzyj powierzchnię metalową karty przy pomocy miękkiej szmatki.

Nie można połączyć się z siecią

Nieważna karta SIM

Skontaktuj się z operatorem sieci.

Brak pokrycia usługi GSM

Skontaktuj się z operatorem sieci.

Za słaby sygnał

Patrz *Słaby sygnał* poniżej.

Słaby sygnał

Za daleko od nadajnika

Spróbuj jeszcze raz w innym miejscu.

Zatłoczenie sieci.

Spróbuj jeszcze raz później.

Echo lub szum

Regionalny problem od złego przekazywania

Rozłącz się i połącz ponownie.
Może to spowodować przełączenie się na inny przekaźnik sieci.

Nie można dodać kontaktu

Pamięć książki telefonicznej pełna

Usuń część kontaktów, aby zwolnić pamięć.

Nie można uaktywnić funkcji

Funkcja nie obsługiwana przez sieć lub nie ma jej w abonamencie

Skontaktuj się z operatorem sieci.

Opieka i konserwacja

To urządzenie jest zaawansowane technicznie i należy się z nim obchodzić ostrożnie. Zaniedbanie może doprowadzić do utraty gwarancji.

- Chroń urządzenie przed wilgocią. Deszcz/śnieg, wilgoć i wszystkie inne płyny mogą zawierać substancje wywołujące korozję obwodów elektrycznych. Po zamoczeniu urządzenia, należy wyjąć baterię i odczekać do całkowitego wyschnięcia urządzenia, przed ponownym jej włożeniem.
- Nie należy używać lub przechowywać urządzenia w miejscach zapyłonych lub zanieczyszczonych. Części ruchome lub podzespoły elektroniczne urządzenia mogą ulec uszkodzeniu.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła. Wysokie temperatury mogą spowodować skrócenie żywotności sprzętu elektronicznego, uszkodzenie baterii, zniekształcenie lub roztopienie niektórych rodzajów plastiku.
- Trzymaj urządzenie z dala od zimna. Przy ogrzewaniu urządzenia do normalnej temperatury, może dojść do kondensacji pary wodnej wewnątrz, co może uszkodzić obwody elektryczne.
- Nie próbuj rozbierać urządzenia w żaden inny sposób niż przedstawiony tutaj.
- Nie należy upuszczać, uderzać ani potrząsać urządzeniem. Brutalne traktowanie może spowodować uszkodzenie obwodów i mechanizmów precyzyjnych.
- Nie używaj silnych środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.

Powyższe zalecenia dotyczą urządzenia, baterii, zasilacza i innych akcesoriów. Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, proszę się skontaktować z miejscem w którym było kupione, aby uzyskać informacje na temat serwisu. Nie zapomnij o rachunku lub kopii faktury potwierdzającej zakup.

Gwarancja i dane techniczne

Na urządzenie udzielana jest gwarancja na okres 24 miesięcy począwszy od daty zakupu. W przypadku wystąpienia awarii w tym okresie, należy skontaktować się z przedstawicielem u którego urządzenie zostało zakupione. Konieczny jest dowód zakupu w wypadku jakiegokolwiek formy serwisu lub wsparcia udzielanych podczas okresu gwarancyjnego.

Gwarancja ta nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez upadki, rozlanie płynu, zaniedbanie, nieprawidłowe użycie, nie wykonanie czynności konserwacyjnych lub jakichkolwiek innych okoliczności zależnych od użytkownika. Ponadto gwarancja ta nie dotyczy usterek spowodowanych przez burze z piorunami lub jakiegokolwiek inne wahania napięcia. Zalecamy odłączenie urządzenia podczas burzy z piorunami.

Baterie są częściami zużywającymi się i nie podlegają gwarancji.

Gwarancja ta traci ważność, jeżeli używane są baterie inne niż oryginalne DORO.

Dane techniczne

Sieć:	Trójkakresowa GSM 900/DCS1800/PCS1900
Wymiary:	125 mm x 52 mm x 16 mm
Waga:	95 g (z baterią)
Bateria:	Bateria litowo-jonowa 3,7V/850 mAh

Deklaracja zgodności

Firma Doro niniejszym deklaruje, że urządzenie **Doro PhoneEasy 341gsm** jest zgodne z wymaganiami oraz innymi odpowiednimi regulacjami zawartym w dyrektywach 1999/5/EC(R&TTE), 2002/95/EC (ROHS).

Kopia deklaracji zgodności jest dostępna pod adresem

www.doro.com/dofc

© 2009 Doro AB. Wszystkie prawa zastrzeżone.

eZiType™ jest znakiem handlowym Zi Corporation.

vCard jest znakiem handlowym Internet Mail Consortium.

Obsah

Instalace	3
Instalace SIM karty a baterie	3
Používání telefonu	5
Zapnutí telefonu	5
Volání	6
Volání kontaktu z telefonního seznamu	6
Přijetí hovoru	6
Ovládání hlasitosti.	6
Symboly na displeji.	7
Další funkce	8
Možnosti během hovoru	8
Upozornění na hovor	9
Informace o hovoru	9
Protokol hovorů	9
Telefonní seznam	10
Zámek tlačítek	12
Tichý režim.	12
Náhlavní souprava.	13
Pouze tísňová volání	13
Tlačítko Nouzové volání	14
Zadávání textu	15
Zprávy	16
Vytváření a posílání zpráv	16
Poslané (odchozí zprávy)	17
Doručené (příchozí zprávy)	17

Nastavení.	19
Čas a datum	19
Uživatelská nastavení	20
Uživatelský profil (vyzvánění a tóny)	21
Blokování funkcí	23
Nouzová volání	24
Hlasová schránka	25
Rychlá volba	26
Nastavení volání	26
Nastavení zpráv SMS	29
Nastavení sítě	30
Služby	30
Zabezpečení	30
Budíky	32
Upomínky úkolů	33
Kalkulačka	33
Bezpečnostní pokyny.	34
Řešení problémů	37
Péče a údržba	39
Záruka a technické údaje.	40

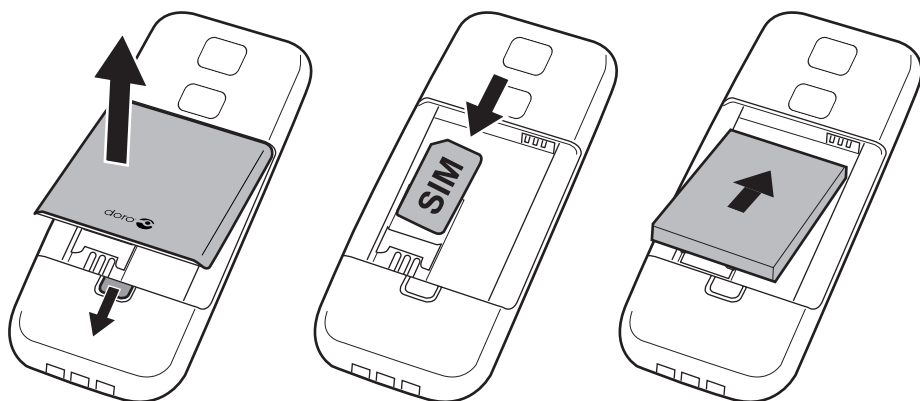
Pozor!

Před sejmutím krytu baterie vypněte telefon a odpojte nabíječku.

Instalace SIM karty a baterie

Držák SIM karty je umístěn za baterií.

1. Pokud je baterie již vložena, odstraňte kryt a vyjměte ji.
2. Vložte SIM kartu tak, že ji opatrně vsunete do držáku. Zkontrolujte, zda jsou kontakty SIM karty otočené dovnitř a zkosený roh směřuje nahoru. Dejte pozor, abyste kontakty na SIM kartě nepoškrábali nebo neohnuli.
3. Vložte baterii do prostoru pro baterie tak, aby kontakty směřovaly doprava nahoru.
4. Nasadte kryt baterie.



1. Nabíjení

Pozor!

Používejte pouze baterie, nabíječku a příslušenství, které byly schváleny pro použití s tímto modelem. Připojení jiného příslušenství může být nebezpečné a může mít za následek zrušení platnosti typové zkoušky telefonu a záruky.

Když je baterie téměř vybitá, zobrazí se na displeji ikona  a zazní výstražný signál. Chcete-li nabít baterii, zapojte síťový adaptér do el. zásuvky a do zdířky adaptéru .

Po připojení nabíječky k telefonu se nakrátko zobrazí ikona  a po odpojení nabíječky se krátce zobrazí ikona . Během nabíjení se bude zobrazovat animovaný indikátor nabíjení baterie.

Pokud je připojena nabíječka a telefon vypnete, na displeji bude zobrazen pouze indikátor stavu nabíjení baterie.

Úplné nabití baterie trvá přibližně 3 hodiny.

Po dokončení nabíjení se zobrazí ikona .

Úspora energie

Když je baterie plně nabitá a odpojíte nabíječku od telefonu, odpojte ji i z el. zásuvky.

Poznámka:

Plné kapacity baterie bude dosaženo teprve po 3 až 4 nabitích.

Kvůli úspoře energie se podsvícení LCD displeje za chvíli vypne, ale nabíjení telefonu bude pokračovat. Displej rozsvítíte stisknutím libovolného tlačítka.

Baterie časem slábnou, což znamená, že běžným používáním se zkracuje doba hovoru a pohotovostní doba.

Používání telefonu

Zapnutí telefonu

Telefon zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka ① na jeho horní části. Mohou se zobrazit následující zprávy:



SIM karta chybí nebo je nesprávně vložena.



SIM karta je poškozená nebo není platná.

Pokud je SIM karta platná a je chráněna PIN kódem (Personal Identification Number), zobrazí se nápis **PIN:**. Zadejte kód PIN a stiskněte možnost **OK** (☞ v levém horním rohu klávesnice). Zadání můžete vymazat pomocí možnosti **Smazat** (☞ v pravém horním rohu klávesnice).

Poznámka:

Pokud nebyly se SIM kartou dodány kódy PIN a PUK, obraťte se na svého operátora sítě.

Zbývající: # zobrazuje počet zbývajících pokusů o zadání PIN kódu. Když už nezbývají žádné pokusy, zobrazí se zpráva **SIM blokována**.

V tom případě je nutno SIM kartu odblokovat pomocí kódu PUK (Personal Unblocking Key).

- 1. Zadejte kód PUK a potvrďte zadání pomocí možnosti **OK**.*
- 2. Zadejte nový kód PIN a potvrďte zadání pomocí možnosti **OK**.*

Změna jazyka, času a data

Výchozí jazyk je určen SIM kartou. Informace o změně jazyka, času a data naleznete v odstavci [Nastavení](#).

Volání

1. Zadejte telefonní číslo. Zadání můžete vymazat pomocí možnosti **Smazat**.
2. Stisknutím tlačítka  vytočte číslo. Vytáčení můžete zrušit stisknutím tlačítka **Přerušit**.
3. Stisknutím tlačítka  ukončete hovor.

Poznámka:

U mezinárodních hovorů zadejte dvojím stisknutím tlačítka  mezinárodní předvolbu „+“. Nejlepších výsledků dosáhnete, když budete vždy používat před kódem země symbol „+“ (místo 00 nebo podobně).

Volání kontaktu z telefonního seznamu

1. Stisknutím tlačítka **Název** otevřete telefonní seznam.
2. Pomocí tlačítek se šipkou  /  procházejte telefonní seznam, nebo použijte rychlé vyhledávání stisknutím tlačítka odpovídajícího prvnímu písmenu položky, viz [Zadávání textu](#).
3. Stisknutím tlačítka **Vytočit** vytočte zvolenou položku, nebo se stisknutím tlačítka **Zpět** vraťte do pohotovostního režimu.

Přijetí hovoru

1. Stisknutím tlačítka  přijměte hovor, nebo stisknutím tlačítka **Ticho** vypněte vyzvánění a potom odmítněte hovor pomocí tlačítka **Odmítnout** (obsazeno).
Nebo odmítněte hovor přímo stisknutím tlačítka .
2. Stisknutím tlačítka  ukončete hovor.

Další informace naleznete v odstavci [Možnosti během hovoru](#).

Ovládání hlasitosti

Pomocí tlačítek se šipkou  /  můžete upravit hlasitost zvuku během hovoru. Úroveň hlasitosti je vyznačena na displeji.

Symbols na displeji

	Intenzita signálu		Připojena náhlavní souprava
	Pouze vyzvánění		Nepřijatý hovor
	Pouze vibrace		Zámek klávesnice zapnutý
	Vyzvánění + vibrace		Stav nabití baterie
	Vyzvánění -> vibrace		Roaming (v jiné síti)
	Bez vyzvánění / bez vibrací		Nová zpráva
			Zapnutý budík

	Není vložena SIM karta		Připojena nabíječka
	Chyba SIM karty		Nabíječka odpojena
	Ztlumit		Připojena náhlavní souprava
	Odemčení klávesnice		Náhlavní souprava odpojena
	Nová zpráva SMS		Handsfree zapnuto
	Pouze hovory SOS		Handsfree vypnuto
	OK (potvrzeno)		Pozor!
	Dotaz		Chyba
	Vybitá baterie		Nabíjení (animovaná ikona)
	Volám		Ukončený hovor
	Příchozí hovor		Nepřijatý hovor
	Vyhledávání		Držený hovor

Další funkce

Možnosti během hovoru

Během hovoru umožňují funkční tlačítka¹ přístup k dalším funkcím:

Volba (levé funkční tlačítko)

Zobrazí se menu s následujícími možnostmi:

Přidržení hovoru	Přidržení aktuálního hovoru
Ukončení aktuálního	Ukončení aktuálního hovoru (totéž jako )
Nový hovor	Vytočení dalšího čísla (hovor tří účastníků)
Telefonní seznam	Hledání v telefonním seznamu
Centrum zpráv	Psaní nebo čtení zpráv SMS
Ztlumit	Vypnutí mikrofonu (ztlumení)

Rep.zap (zapnout reproduktor)

Aktivuje režim handsfree, který vám umožňuje hovořit, aniž byste drželi telefon.

Mluvte do mikrofonu zřetelně ze vzdálenosti maximálně 1 metr. Pomocí tlačítek se šipkou  /  můžete upravit hlasitost reproduktoru.

Stisknutím tlačítka **Rep.vyp** se vrátíte do normálního režimu.

Poznámka:

Při použití funkce handsfree může vždy hovořit pouze jedna osoba. Přepínání mezi mluvením a poslechem se spouští hlasem hovořící osoby. Funkci handsfree může rušit hluk (např. hudba) v pozadí.

1 **Funkční tlačítka**  mají různé funkce. Aktuální funkce tlačítka je zobrazena nad tlačítkem na displeji.

Upozornění na hovor

Pokud máte během hovoru další příchozí hovor, zazní upozorňovací tón. Stisknutím tlačítka **Volba** stávající hovor podržíte a přijmete příchozí hovor.

Tuto službu je třeba aktivovat viz [Nastavení/Nastavení hovorů](#).

Informace o hovoru

Během hovoru se zobrazí volané nebo volající telefonní číslo a uplynulá doba trvání hovoru.

Pokud je identita volajícího skrytá, zobrazí se text **Neznámý volající**.

Protokol hovorů

V kombinovaném protokolu hovorů jsou uloženy přijaté, nepřijaté a odchozí hovory. Do protokolu lze uložit 20 hovorů od každého typu. Pokud se k jednomu číslu vztahuje více hovorů, uloží se pouze poslední hovor.

Vyvolání a vytočení čísla

1. Stiskněte tlačítko .
2. Pomocí tlačítek se šipkou  /  procházejte seznam hovorů.
 -  = Příchozí hovor
 -  = Odchozí hovor
 -  = Nepřijatý hovor
3. Stisknutím tlačítka  vytočte číslo nebo stiskněte tlačítko **Volba** a vyberte z následujících možností:

Vidět	Zobrazí detaily o vybraném hovoru.
Smazat	Smaže hovor.
Smazat vše	Smaže všechny hovory v protokolu hovorů.
Uložit	Uloží číslo do telefonního seznamu.

Telefonní seznam

Do telefonního seznamu je možné uložit 100 položek a ke každé položce 3 telefonní čísla.

Vytvoření položky telefonního seznamu

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Nový záznam** a stiskněte tlačítko **Přidat**.
3. Zvolte možnost **Jméno** a stiskněte tlačítko **Upravit**.
4. Zadejte jméno kontaktu, viz [Zadávání textu](#). Zadání můžete vymazat pomocí možnosti **Smazat**.
5. Stiskněte tlačítko **Hotovo**.
6. Vyberte možnost **Mobil**, **Domů** nebo **Kancelář**, zadejte telefonní číslo a stiskněte tlačítko **Uložit**.
7. Stisknutím tlačítka  se vrátíte do pohotovostního režimu.

Poznámka:

Nejlepších výsledků u mezinárodních telefonních čísel dosáhnete, když budete vždy používat před kódem země symbol „+“ (místo 00 nebo podobně).

Správa položek telefonního seznamu

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Vyberte položku a stiskněte tlačítko **Volba**.
3. Vyberte jednu z následujících možností a stiskněte tlačítko **OK**.

Vidět

Zobrazí detaily o vybraném hovoru.

Upravit

1. Úprava jména nebo čísla. Chcete-li upravit jméno, je třeba nejdříve stisknout tlačítko **Upravit**. K posouvání kurzoru použijte tlačítka  / . Zadání můžete vymazat pomocí možnosti **Smazat**.
2. Stiskněte tlačítko **Uložit**.

Přidat nový záznam

Viz *Vytvoření položky telefonního seznamu* výše.

Vytočit

Stisknutím tlačítka **OK** zavoláte daný kontakt.

Odeslat SMS

Po stisknutí tlačítka **OK** můžete napsat zprávu SMS, viz *Zprávy*).

Nastavení TOP 10 čísel

Stiskněte tlačítka **OK** a poté stiskněte tlačítka **Přidat**. Tím položku nastavíte jako jedno z deseti prvních čísel v telefonním seznamu. Chcete-li odstranit jednu z prvních deseti položek, vyberte ji, stiskněte tlačítka **Volba** a potom tlačítka **Smazat**.

Smazat

Stisknutím tlačítka **OK** odstraníte vybranou položku telefonního seznamu. Stisknutím tlačítka **Ano** akci potvrdíte, stisknutím tlačítka **Ne** akci zrušíte.

Smazat vše

Zvolte možnost **Ze SIM** nebo **Z telefonu** a stisknutím tlačítka **OK** odstraníte všechny položky telefonního seznamu ze SIM karty nebo z paměti telefonu.

Zadejte kód telefonu (výchozí hodnota je 1234) a stisknutím tlačítka **OK** potvrďte akci.

Zkopírovat vše

Zvolte možnost **Ze SIM** a stisknutím tlačítka **OK** zkopírujete všechny položky telefonního seznamu ze SIM karty do paměti telefonu. Stisknutím tlačítka **Ano** akci potvrdíte, stisknutím tlačítka **Ne** akci zrušíte.

Zvolte možnost **Z telefonu** a stisknutím tlačítka **OK** zkopírujete všechny položky telefonního seznamu z paměti telefonu na SIM kartu. Stisknutím tlačítka **Ano** akci potvrdíte, stisknutím tlačítka **Ne** akci zrušíte.

Paměť

Zvolte možnost **SIM** nebo **Telefon** a stisknutím tlačítka **OK** vyberte výchozí paměť pro nové položky telefonního seznamu.

Odeslat vizitku

Zvolte **Odeslat prostřednictvím SMS** a stisknutím tlačítka **OK** odešlete vybranou položku telefonního seznamu jako vizitku vCard prostřednictvím zprávy SMS. Zadejte telefonní číslo příjemce (nebo stiskněte **Hledat**) a stisknutím tlačítka **OK** odešlete zprávu.

Zámek tlačítek

Stiskem a podržením tlačítka  zamknete/odemknete klávesnici.

Příchozí hovory přijmete stiskem tlačítka  i v případě, kdy je zamknutá klávesnice. Během hovoru je klávesnice odemknutá. Po ukončení nebo odmítnutí hovoru se klávesnice opět zamkne.

Další informace o možnostech zámku klávesnice naleznete v části [Nastavení](#).

Poznámka:

Číslo tísňového volání (112, 150, 155 a 158) lze vytáčet bez nutnosti odemykání klávesnice.

Tichý režim

Tichý režim je pevný profil s vypnutou signalizací zpráv SMS a vyzvánění a s nezměněným nastavením vibrací a tónu tlačítek. Režim Tichý zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka .

Viz také *Nastavení/uživatelský profil (vyzvánění a tóny)*.

Náhlavní souprava

Když je připojena náhlavní souprava, interní mikrofon v telefonu je automaticky odpojen.

Hovor můžete přijmout a ukončit pomocí tlačítka pro příjem hovoru na kabelu k náhlavní soupravě.

Pozor!

Používáním náhlavní soupravy při vysoké hlasitosti může dojít k poškození sluchu. Při používání náhlavní soupravy nastavujte hlasitost zvuku opatrně.

Pouze tísňová volání

Pokud je telefon zapnutý, zobrazí se před vložením SIM karty nebo při zablokování telefonu u pravého funkčního tlačítka nápis **SOS**.

Stisknutím tlačítka **SOS** a následně možnosti **Ano** automaticky vytočíte číslo nouzového volání. Stisknutím tlačítka **Ne** se vrátíte na obrazovku aktivace. Pokud jste tlačítko **Ano** stiskli omylem, zrušte ihned volání stisknutím tlačítka **Přerušit**.

Když je telefon zapnutý, můžete kdykoli vytočit tísňovou linku zadáním hlavního místního čísla pro nouzové volání a následným stisknutím tlačítka .

Většina - i když ne všechny – sítě umožňuje volat čísla pro tísňová volání i bez platné SIM karty. Nouzový hovor někdy nelze uskutečnit kvůli potížím v síti, okolnímu prostředí nebo radiovému rušení.

Tlačítko Nouzové volání

Chcete-li uskutečnit nouzový hovor, stiskněte a na 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Nouzové volání na zadní straně telefonu, nebo ho stiskněte dvakrát během 1 sekundy. Telefon vyšle tísňovou zprávu SMS na všechna telefonní čísla v **seznamu čísel nouzového volání**. Potom vytočí první číslo v seznamu. Pokud nebude hovor přijat do 25 sekund, bude vytočeno další číslo. Vytáčení se zopakuje třikrát, nebo do přijmutí hovoru, anebo do stisknutí tlačítka .

Funkci nouzového volání je třeba před použitím aktivovat. V části [Nastavení](#) naleznete informace o tom, jak lze aktivovat funkci výše popsaným způsobem nebo třemi stisknutími tlačítka, jak lze zadávat čísla nouzového volání a jak lze upravit nouzovou zprávu SMS.

Poznámka:

Při aktivaci nouzového volání je telefon přednastaven na režim handsfree.

Automatické vytáčení čísel 112, 150, 155 a 158 není běžně povoleno. Tato čísla neukládejte do seznamu automaticky vytáčených čísel.

Některé soukromé bezpečnostní agentury mohou přijímat automatické hovory od svých klientů. Než do telefonu naprogramujete její číslo, vždy se nejprve s bezpečnostní agenturou domluvte.

Upozornění:

Pokud je použit režim handsfree, nedržte telefon blízko ucha, protože hlasitost může být velmi vysoká.

Zadávání textu

Text se zadává pomocí opakovaného tisknutí numerických tlačítek, kterým se zadávají písmena. Při psaní zpráv SMS můžete v některých jazycích použít metodu zadávání Smart ABC (eZiType™), která využívá slovník k navrhování slov.

Informace o změně metody zadávání textu naleznete v části [Nastavení](#).

Zadávání textu

Opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí požadovaný znak. Před zadáním dalšího znaku vyčkejte několik sekund.

Stisknutím tlačítka  zobrazíte seznam speciálních znaků. Vyberte požadovaný znak a zadejte ho stisknutím tlačítka **OK**.

Pomocí tlačítek  /  můžete posouvat kurzor v rámci textu.

Stisknutím tlačítka  se cyklicky přepíná mezi psaním velkých písmen, malých písmen a číslic.

Zadávání textu metodou Smart ABC

Stiskněte každé tlačítko pouze **jednou**, i když zobrazený znak není ten, který chcete zadat. Slovník navrhne slova na základě stisknutých tlačítek. Pomocí tlačítek se šipkou vyberte slovo, potom stiskněte tlačítko **OK** a pokračujte dalším slovem.

Pokud není žádné z navržených slov správné, stisknutím tlačítka  přepněte na ruční zadávání. Režim zadávání označuje ikona v levém horním rohu displeje:

eZi CZ	VELKÁ PÍSMENA se SmartABC
eZi cz	malá písmena se SmartABC
CZ	VELKÁ PÍSMENA
abc	malá písmena
123	Číslice

Vytváření a posílání zpráv

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Napsat zprávu** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Napište zprávu, viz *Zadávání textu* a stiskněte tlačítko **Hotovo**.
4. Vyberte jednu z níže uvedených **možností odeslání** a potvrďte akci stisknutím tlačítka **OK**.

Uložit a odeslat	Odešle zprávu a uloží ji do složky Odeslané.
Pouze odeslat	Odešle zprávu a neuloží ji.
Odeslat mnohým	Umožňuje přidat další příjemce zprávy.

Pokud byla vybrána možnost **Odeslat mnohým**, postupujte následovně:

1. Zvolte možnost **Upravit seznam** a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Vyberte jednu z prázdných položek a stiskněte tlačítko **Upravit**.
3. Zadejte telefonní číslo nebo stiskněte tlačítko **Hledat** a otevřete telefonní seznam. Po zadání nebo vybrání čísla stiskněte tlačítko **OK**.
4. Opakováním kroků 2-3 přidejte další příjemce. Po dokončení stiskněte tlačítko **Hotovo**.

Poznámka:

Nejlepších výsledků u mezinárodních telefonních čísel dosáhnete, když budete vždy používat před kódem země symbol „+“ (místo 00 nebo podobně).

Poslané (odchozí zprávy)

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Poslané** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte zprávu a stiskněte tlačítko **OK**. Zprávu můžete posouvat nahoru a dolů pomocí šipek.
4. Stiskněte tlačítko **Volba**. Další informace naleznete v části *[Příchozí zprávy \(Doručené\)](#)*.

Doručené (příchozí zprávy)

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Doručené** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte v seznamu zprávu a stiskněte tlačítko **Číst**. Zprávu můžete posouvat nahoru a dolů pomocí šipek.
4. Stiskněte tlačítko **Volba**.

Odpovědět (Doručené)

Napište odpověď a stiskněte tlačítko **Hotovo**. Zpráva bude okamžitě odeslána.

Odeslat (Poslané)

Vyberte jednu z **Volba zprávy** a potvrďte akci stisknutím tlačítka **OK**, viz část *[Vytváření a odesílání zpráv SMS](#)*.

Smazat

Stisknutím tlačítka **Ano** smažete zprávu, nebo se stisknutím tlačítka **Ne** vrátíte do menu.

Upravit

Upravte zprávu a potom stisknutím tlačítka **Hotovo** zobrazte **Volba zprávy**, viz část *[Vytváření a odesílání zpráv SMS](#)*.

Přeposlat (Doručené)

Zobrazí **možnosti odesílání**.

Smazat vše

Stisknutím tlačítka **Ano** smažete všechny zprávy ve složce Doručené. Stisknutím tlačítka **Ne** se vrátíte do menu.

Použít číslo

Zobrazí všechna telefonní čísla obsažená ve zprávě a také číslo odesílatele.

1. Pomocí tlačítek se šipkou vyberte jedno ze zobrazených čísel.
2. Stiskněte tlačítko **Volba**.
3. Vyberte jednu z následujících možností a stiskněte tlačítko **OK**.

Vytočit	Zavolá vybrané číslo.
Uložit	Uloží číslo do telefonního seznamu.
Odeslat SMS	Napište novou zprávu SMS.

Nastavení

Poznámka:

Nastavení popsaná v této kapitole se provádějí v pohotovostním režimu.

Čas a datum

Nastavení času a data

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Čas a datum** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte položku **Nastavit čas** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Zadejte čas (**HH:MM**) a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Zvolte položku **Nastavit datum** a stiskněte tlačítko **OK**.
6. Zadejte datum (**DD/MM/RRRR**) a stiskněte tlačítko **OK**.

Nastavení formátu času a data

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Čas a datum** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte možnost **Nastavit formát** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Zvolte možnost **Formát času** a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Zvolte možnost **12 hodin** nebo **24 hodin** a stiskněte tlačítko **OK**.
6. Zvolte možnost **Formát data** a stiskněte tlačítko **OK**.
7. Zvolte požadovaný formát data a stiskněte tlačítko **OK**.

Nastavení zapnutí/vypnutí automatické aktualizace data a času

Pokud chcete nastavit telefon tak, aby automaticky aktualizoval čas a datum podle aktuálního časového pásma, zvolte možnost **Zapnuto**. (Funguje pouze s některými operátory.)

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Čas a datum** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte možnost **Automatická aktualizace data a času** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Zvolte možnost **Zap./Vyp.** a stiskněte tlačítko **OK**.

Uživatelská nastavení

Nečinný displej (zobrazení informací)

V pohotovostním režimu se na displeji může zobrazit datum, čas a použitá síť, nebo pouze čas.

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Uživatel** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte možnost **Nečinný displej** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Zvolte možnost **Pouze hodiny** nebo **Vše informace** a stiskněte tlačítko **OK**.

Jazyk

Výchozí jazyk pro menu telefonu, zprávy a podobně je určen SIM kartou. Tento jazyk můžete změnit na libovolný jiný jazyk podporovaný telefonem.

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Uživatel** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte možnost **Jazyk** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Posouváním nahoru nebo dolů vyberte jazyk a stiskněte tlačítko **OK**.

Podsvícení LCD

Nastaví dobu, po které se vypne podsvícení displeje.

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Uživatel** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte možnost **Podsvícení LCD** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Vyberte možnost **15 sek.** nebo **30 sek.** a stiskněte tlačítko **OK**.

Uživatelský profil (vyzvánění a tóny)

V telefonu jsou k dispozici 4 uživatelské profily. Každý profil obsahuje různá nastavení pro vyzváněcí signály, hlasitost vyzvánění atd.

Tichý režim je pevný profil s vypnutou signalizací zpráv SMS a vyzvánění a s nezměněným nastavením vibrací a tónů tlačítek. Režim Tichý zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka **#**.

Výběr uživatelského profilu

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Uživatelské profily** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte požadovaný uživatelský profil a stiskněte tlačítko **Volba**.
4. Zvolte možnost **Aktivovat** a stiskněte tlačítko **OK**.

Vyzváněcí tón (nastavení tónů)

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Uživatelské profily** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte požadovaný uživatelský profil a stiskněte tlačítko **Volba**.
4. Zvolte možnost **Přizpůsobit** a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Zvolte možnost **Vyzváněcí tón** a stiskněte tlačítko **OK**.
6. Zvolte možnost **Příchozí hovor** a stiskněte tlačítko **OK**.
7. Zvolte jeden z dostupných tónů. Tón se přehraje.
Stisknutím tlačítka **OK** potvrďte výběr, nebo stiskněte tlačítko **Zpět** a změny zrušte.
8. Stejným způsobem nastavte položky **Budík**, **Tón zprávy** a **Tón klávesnice**.

Hlasitost vyzvánění

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Uživatelské profily** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte požadovaný uživatelský profil a stiskněte tlačítko **Volba**.
4. Zvolte možnost **Přizpůsobit** a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Zvolte možnost **Hlasitost vyzvánění** a stiskněte tlačítko **OK**.
6. Posouváním nahoru nebo dolů změňte hlasitost vyzvánění a stiskněte tlačítko **OK**.

Typ signalizace (vyzvánění/vibrace)

Příchozí hovory mohou být signalizovány vyzváněním a/nebo vibracemi nebo pouze světelným upozorněním.

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Uživatelské profily** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte požadovaný uživatelský profil a stiskněte tlačítko **Volba**.
4. Zvolte možnost **Přizpůsobit** a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Zvolte možnost **Typ signalizace** a stiskněte tlačítko **OK**.
6. Zvolte požadovaný režim signalizace a stiskněte tlačítko **OK**.

Výstražné tóny a tóny chyb

Výstražné tóny a tóny chyb upozorňují uživatele na vybitou baterii, chybu telefonu nebo SIM karty a podobně.

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Uživatelské profily** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte požadovaný uživatelský profil a stiskněte tlačítko **Volba**.
4. Zvolte možnost **Přizpůsobit** a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Zvolte možnost **Extra tón** a stiskněte tlačítko **OK**.
6. Zvolte tón a stisknutím tlačítka **Zap./Vyp.** ho zapněte nebo vypněte.
7. Uložte nastavení stisknutím tlačítka **Hotovo**.

Blokování funkcí

Některé funkce je možné vypnout, aby se zjednodušilo používání telefonu.

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Blokovat funkci** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte postupně funkce, které chcete zakázat, a stiskněte tlačítko **Zap..**
4. Potvrďte akci stisknutím tlačítka **Hotovo**.

Nouzová volání

Zde se provádí nastavení funkce tlačítka nouzového volání.

Další informace naleznete v části [Používání telefonu/Nouzové volání](#).

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Stav nouze** a stisknutím tlačítka **OK** zobrazte následující nastavení:

Aktivace

Vyberte jednu z následujících možností a stiskněte tlačítko **OK**.

Vyp.	Tlačítko nouzového volání je vypnuté.
Zap.	Tlačítko nouzového volání je zapnuté. Pro aktivaci podržte tlačítko po dobu delší než 3 sekundy, nebo ho stiskněte dvakrát během 1 sekundy.
Zapnuto (3)	Tlačítko nouzového volání je zapnuté. Pro aktivaci stiskněte tlačítko třikrát během 1 sekundy.

Seznam čísel

Seznam čísel, která budou volána při stisknutí tlačítka tísňového volání.

Chcete-li přidat nové číslo nouzového volání, zvolte možnost **Prázdný** a stiskněte tlačítko **Přidat**. Opakujte postup, dokud nezadáte max. 5 čísel.

Informace o přidávání jmen nebo čísel naleznete v části [Telefonní seznam](#).

Chcete-li **Upravit** nebo **Smazat** existující položku, vyberte ji a stiskněte tlačítko **OK**.

Zpráva

Text zprávy SMS, která bude odeslána při stisknutí tlačítka Nouzové volání. Zadejte nebo upravte text, a uložte ho stisknutím tlačítka **OK**.

Informace o signalizaci

Před zapnutím funkce Nouzové volání si přečtěte tyto důležité bezpečnostní informace:

Dejte pozor na zahrnutí čísel s automatickým příjmem do seznamu, protože posloupnost volání čísel se zastaví, jakmile bude hovor přijat.

Hlasová schránka

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Hlasová schránka**, stiskněte tlačítko **OK** a poté tlačítko **Volba**.
3. Zvolte možnost **Připojit** a stisknutím tlačítka **OK** zavolejte schránku hlasové pošty.

Do schránky hlasové pošty je také možné zavolat stisknutím a podržením tlačítka **1**.

Pokud dosud nebylo přidáno žádné číslo, na řádku bude zobrazen nápis **prázdný**.

Přidání nebo úprava čísla schránky hlasové pošty

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Hlasová schránka** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvolte možnost **Prázdný** a stiskněte tlačítko **Volba**.
4. Zvolte možnost **Upravit** a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Stiskněte tlačítko **Upravit**, zadejte jméno a potom stiskněte tlačítko **Hotovo**.
6. Stiskněte tlačítko .
7. Zadejte telefonní číslo své schránky hlasové pošty.
8. Uložte číslo stisknutím tlačítka **Uložit**.

Poznámka:

Číslo schránky hlasové pošty získáte od svého operátora sítě.

Rychlá volba

Číselná tlačítka **0** a **2–9** lze použít pro rychlé vytáčení.

Přidávání čísel zrychlené volby

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Rychlá volba** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte tlačítko **0** a stiskněte tlačítko **Přidat**.
4. Vyberte položku telefonního seznamu a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Opakujte postup a přidejte položky zrychlené volby k tlačítkům **2–9**.

Chcete-li rychle volat některou položku, stiskněte a podržte příslušné číselné tlačítko.

Chcete-li upravit stávající položku, vyberte ji, stiskněte tlačítko **Volba**, zvolte možnost **Upravit** nebo **Smazat** a stiskněte tlačítko **OK**.

Nastavení volání

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Nastavení volání** a stisknutím tlačítka **OK** zobrazte následující nastavení:

ID volajícího

Řídí zobrazení vašeho telefonního čísla v telefonu příjemce hovoru. Vyberte požadovanou možnost a stiskněte tlačítko **OK**.

Nastavit síť	Použije výchozí nastavení podle sítě.
Skrýt ID	Vaše číslo se nikdy nezobrazí.
Odeslat ID	Vaše číslo se vždy zobrazí.

Čekající hovor

Vyberte požadovanou možnost a stiskněte tlačítko **OK**.

Další informace naleznete v části *Používání telefonu – Upozornění na hovor*.

Aktivovat	Zapne funkci.
Deaktivovat	Vypne funkci.
Ověřit stav	Zobrazí, zda je služba zapnuta nebo ne.

Přesměrování

Zde se nastavuje, které hovory budou přesměrovány.

Zvolte podmínku, stiskněte tlačítko **OK** a potom zvolte možnost **Aktivovat**, **Deaktivovat** nebo **Ověřit stav**, viz *Upozornění na hovor*.

Přesměrovat vše	Přesměruje všechny hlasové hovory.
Je-li mimo dosah	Přesměruje příchozí hovory, když je telefon vypnutý nebo mimo dosah.
Pokud neodpovídá	Přesměruje nepřijaté příchozí hovory.
Je-li obsazeno	Přesměruje příchozí hovory, když je linka obsazená.
Zrušit všechna	Hovory nebudou přesměrovány.

Blokování hovorů

V telefonu lze zakázat určité typy hovorů.

Poznámka:

Pro změnu tohoto nastavení je zapotřebí heslo. Heslo získáte od svého operátora sítě.

Odchozí	Stiskněte tlačítko OK a zvolte některou z následujících možností:
<i>Všechny hovory</i>	Uživatel může přijímat hovory, ale nemůže volat.
<i>Mezinárodní</i>	Uživatel nemůže volat do zahraničí.
<i>Mezinár. mimo čísla domů</i>	Uživatel nemůže volat do zahraničí s výjimkou hovorů do země, s níž je spojena SIM karta.
Příchozí	Stiskněte tlačítko OK a zvolte některou z následujících možností:
<i>Všechny hovory</i>	Uživatel může volat, ale nemůže přijímat příchozí hovory.
<i>Při roamingu</i>	Uživatel nemůže přijímat příchozí hovory při roamingu (při provozu telefonu v cizích sítích).
Zrušit vše	Zruší veškeré blokování hovorů (je zapotřebí zadat heslo).

Režim odpovědi

Zvolíte-li možnost **Všemi klávesami** a stisknete tlačítko **Zap.** budete moci přijímat příchozí hovory stisknutím libovolného tlačítka.

Nastavení zpráv SMS

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Nastavení SMS** a stisknutím tlačítka **OK** zobrazte následující nastavení:

Prediktivní text

1. Stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolením možnosti **Zap./Vyp.** profil zapněte nebo vypněte.
3. Výběrem slovníku (jazyka) zapněte režim Smart ABC/eZiType™, viz [Zadávání textu](#), a stiskněte tlačítko **OK**.

Nastavení profilů

Toto číslo je potřeba, aby bylo možné používat funkci zpráv SMS. Číslo získáte od svého operátora sítě.

1. Přidejte nebo upravte telefonní číslo služby zpráv SMS. K posouvání kurzoru použijte boční tlačítka. K vymazání chybného zadání použijte tlačítko **Smazat**.
2. Uložte nové číslo stisknutím tlačítka **Uložit**.

Stav paměti

Zobrazí procentuální využití kapacity paměti na SIM kartě a paměti telefonu.

Pref. paměť

1. Zvolte možnost **SIM**, pokud chcete ukládat zprávy na SIM kartu, nebo **Telefon**, jestliže je chcete ukládat do paměti telefonu.
2. Potvrďte akci stisknutím tlačítka **OK**.

Nastavení sítě

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Nastavení sítě** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte jednu z následujících možností a potvrďte volbu stisknutím tlačítka **OK**.

Automaticky	Síť se vybere automaticky.
Ručně	Zobrazí se seznam dostupných operátorů (po chvíli). Vyberte požadovaného operátora a stiskněte tlačítko OK .

Služby

Toto menu může obsahovat předem naprogramované služby operátora sítě.

* Závisí na podpoře sítě a přeplacených službách.

Zabezpečení

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Zabezpečení** a stiskněte tlačítko **OK**.

Uzamčení SIM

SIM karta je chráněna kódem PIN (Personal Identification Number). Telefon lze nastavit tak, aby po zapnutí vyžadoval zadání kódu PIN.

Uzamčení SIM karty zapnete nebo vypnete zvolením možnosti

Zap./Vyp. a stisknutím tlačítka **OK**.

Poznámka:

Chcete-li zapnout nebo vypnout uzamčení SIM karty, musíte zadat aktuální kód telefonu.

Uzamčení tel.

Uzamčení telefonu zapnete nebo vypnete zvolením možnosti **Zap./Vyp.** a stisknutím tlačítka **OK**.

Poznámka:

*Chcete-li změnit toto nastavení, musíte zadat aktuální kód telefonu. Výchozí kód telefonu je **1234**.*

Klávesnice zamknuta

Vyberte jednu z následujících možností a stiskněte tlačítko **OK**.

Zámek kláves	Zvolte prodlevu před automatickým zamknutím klávesnice a stiskem klávesy OK potvrďte nastavení.
Způsob uzamčení	Výběrem možnosti Jedno tlačítko nastavíte odemykání klávesnice tlačítkem * , výběrem možnost Dvě tlačítka nastavíte odemykání pomocí pravého funkčního tlačítka a tlačítka * . Potvrďte akci stisknutím tlačítka OK .

Změnit heslo (PIN / PIN2 / Heslo pro telefonu)

Chcete-li změnit PIN kódy nebo heslo pro uzamčení telefonu, postupujte následovně:

1. Zadejte aktuální kód a potvrďte ho tlačítkem **OK**.
2. Zadejte nový kód a potvrďte zadání tlačítkem **OK**.
3. Zadejte znovu nový kód a potvrďte zadání tlačítkem **OK**.

Reset nastavení

Obnoví tovární nastavení telefonu.

Chcete-li obnovit nastavení, zadejte heslo pro uzamčení telefonu a stiskněte tlačítko **OK**.

Budíky

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Budíky** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte jeden z budíků **Budík 1 - Budík 5** a stiskněte tlačítko **Upravit**.
4. Chcete-li budík zakázat, zvolte možnost **Vyp.**, chcete-li ho povolit, zvolte možnost **Zap.** a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Zadejte pomocí klávesnice dobu buzení a stiskněte tlačítko **OK**.
6. Pro jednotlivé buzení zvolte možnost **Jednoduchý** a stiskněte tlačítko **OK**.
7. Pro opakované buzení zvolte možnost **Opakovaný** a stiskněte tlačítko **OK**.
Procházejte seznamem jednotlivých dnů a stisknutím tlačítka **Zap./Vyp.** povolte nebo zakažte buzení pro jednotlivé dny.
Potom stiskněte tlačítko **Hotovo**.
8. Zadejte popis budíku, viz [Zadávání textu](#), a stiskem tlačítka **Uložit** budík uložte.

Poznámka:

Buzení funguje i při vypnutém telefonu.

Upomínky úkolů

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zvolte možnost **Seznam úkolů** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Chcete-li přidat nový úkol, stiskněte tlačítko **Přidat**.
4. Zadejte datum úkolu a stiskněte .
5. Zadejte čas úkolu a stiskněte .
6. Stiskněte tlačítko **Upravit**, zadejte popis úkolu, viz [Zadávání textu](#), a stiskněte tlačítko **Hotovo**.
7. Uložte úkol stisknutím tlačítka **Uložit**.

V zadané datum a čas zazní tón upozornění a na displeji se zobrazí popis úkolu.

Poznámka:

Úkoly fungují i při vypnutém telefonu.

Kalkulačka

Kalkulačka umí provádět základní matematické operace.

1. Stiskněte tlačítko **Menu**, přejděte na  a stiskněte tlačítko **OK**.
2. Zadejte první číslo. Desetinné čárky zadávejte pomocí tlačítka .
3. Pomocí tlačítek se šipkou vyberte matematickou operaci (+, -, *, /) a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Zadejte další číslo a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Podle potřeby zopakujte kroky 2-4. Výsledek je zobrazen po každém zadání.
Můžete také zvolit možnost = a stisknutím tlačítka **OK** vypočítáte výsledek.

Bezpečnostní pokyny

Pozor!

Přístroj a příslušenství mohou obsahovat malé části.

Udržujte je mimo dosah malých dětí.

Provozní prostředí

Dodržujte při používání telefonu platné předpisy a zákony a vždy telefon vypněte, když je jeho používání zakázáno nebo když by mohl způsobit rušení či vznik nebezpečí. Přístroj používejte pouze v jeho normální provozní pozici.

Přístroj splňuje směrnice pro vyzařování, když je používán v normální pozici u ucha, nebo když je vzdálen od těla nejméně 1,5 cm. Pokud nosíte přístroj blízko těla v pouzdře, v pouzdře na opasek nebo v jiném držáku, neměly by obsahovat žádný kov a výrobek by měl být od těla ve výše uvedené vzdálenosti. Zkontrolujte, zda jsou během přenášení dodržovány výše uvedené pokyny ohledně vzdálenosti od těla.

Některé části přístroje jsou magnetické. Přístroj může přitahovat kovové objekty. Do blízkosti přístroje neumísťujte kreditní karty či jiná magnetická média. Existuje nebezpečí vymazání informací uložených na těchto médiích.

Lékařské přístroje

Používání zařízení vysílajících rádiové signály, např. mobilních telefonů, může rušit nedostatečně chráněné lékařské přístroje. Pokud máte pochyby, zda je přístroj adekvátně chráněn proti externím rádiovým signálům, nebo máte nějaké dotazy, obraťte se na lékaře nebo na výrobce přístroje. Pokud jsou ve zdravotnických zařízeních vyvěšena upozornění, že máte během pobytu v zařízení přístroj vypnout, vypněte ho. V nemocnicích a zdravotnických zařízeních se někdy používají zařízení, která mohou být citlivá na externí rádiové signály.

Kardiostimulátory

Asociace výrobců ve zdravotnickém průmyslu doporučuje, aby mezi příručním bezdrátovým telefonem a kardiostimulátorem byla udržována minimální vzdálenost 15 cm, aby nedošlo k potenciálnímu rušení kardiostimulátoru. Osoby s kardiostimulátory by měly:

- Vždy nosit zapnutý telefon dále než 15 cm od kardiostimulátoru.
- Neměly by přenášet telefon v náprsní kapse.
- Používat při telefonování ucho na druhé straně těla, než je umístěn kardiostimulátor, aby se minimalizovala možnost rušení kardiostimulátoru.

Pokud máte dojem, že dochází k rušení, telefon ihned vypněte.

Potenciálně výbušná prostředí

Pokud se nacházíte v oblasti s potenciálním nebezpečím výbuchu, přístroj vždy vypněte. Dodržujte veškerá upozornění a pokyny. Mezi potenciálně výbušná prostředí patří prostory, ve kterých je vám normálně doporučeno vypnout motor vozu. Jiskření v takovýchto prostorech může způsobit výbuch nebo požár, při kterých hrozí nebezpečí poranění nebo úmrtí osob.

Přístroj vypínejte na čerpacích stanicích a na dalších místech, kde jsou umístěny čerpací stojany a zařízení pro opravu vozidel.

Dodržujte omezení pro používání rádiových zařízení ve skladech pohonných hmot, skladech paliv a prodejních prostorech, v chemických továrnách nebo v místech, kde se provádí trhačí práce.

Potenciálně výbušná prostředí jsou často, ale ne vždy, viditelně označena.

Patří mezi ně: podpalubí lodí, prostory pro převážení nebo ukládání chemikálií, vozidla používající kapalné ropné plyny (např. propan a butan) a prostory, kde je v atmosféře zvýšená koncentrace chemikálií nebo malých částic například zrnka, prach nebo kovové částčky.

Tísňová volání

Důležité!

Mobilní telefony využívají rádiové signály, síť pro mobilní telefony, pozemní síť a uživatelem programované funkce. Z tohoto důvodu není možné zaručit připojení za všech podmínek. Z tohoto důvodu pro nezbytnou komunikaci, například v případě lékařské pohotovosti, nikdy nespolehejte pouze na mobilní telefon.

Naslouchátka

Toto zařízení lze používat společně s většinou naslouchátek dostupných na trhu. Nicméně nelze zajistit plnou kompatibilitu se všemi dostupnými výrobky.

Dopravní prostředky

Rádiové signály mohou ovlivnit nesprávně instalované nebo nedůsledně stíněné elektronické systémy motorových vozidel, např. elektronické systémy vstřikování paliva, elektronické protiskluzové a protiblokovací systémy brzd, elektronické tempomaty a systémy airbagů. Podrobnější informace získáte od výrobce (či jeho zastoupení) vašeho vozu nebo libovolného příslušenství, které bylo do vozu přidáno.

Neukládejte ani nepřevázejte hořlavé kapaliny, plyny nebo výbušné materiály ve stejném prostoru, ve kterém je uložen přístroj, jeho části nebo příslušenství. U vozidel vybavených airbagy si uvědomte, že airbagy se nafukují značnou silou.

Neumísťujte žádné předměty, včetně instalovaného nebo přenosného rádiového příslušenství, na kryty airbagů ani do prostoru, do kterého se airbagy v případě nárazu aktivují. Pokud je bezdrátové příslušenství ve vozidle nesprávně instalováno a dojde k aktivaci airbagů, může dojít k vážnému osobnímu poranění.

Používání přístroje při letu v letadle je zakázáno. Před vstupem do letadla přístroj vypněte. Použití bezdrátových telekomunikačních přístrojů v letadle může být pro provoz letadla nebezpečné, může narušit bezdrátovou telekomunikační síť a může být také nezákonné.

Specifická míra absorpce (SAR)

Přístroj vyhovuje platným mezinárodním požadavkům na vystavení rádiovým vlnám.

Doro PhoneEasy 341gsm vyzařuje 0,443 W/kg (GSM 900 MHz) / 0,109 W/kg (DCS 1 800 MHz) na 10 g tkáně. Max. limit podle WHO jsou 2,0 W/kg (na 10 g tkáně).

Řešení problémů

Telefon nejde zapnout.

Baterie je vybitá.

Připojte napájecí adaptér a nabíjejte baterii 12 hodin.

Baterie není správně vložena.

Zkontrolujte, zda je baterie správně vložena.

Baterie nejde nabít.

Baterie nebo nabíječka je poškozená.

Zkontrolujte baterii a nabíječku.

Baterie je dobíjena při teplotách $< 0\text{ °C}$ nebo $> 40\text{ °C}$

Zlepšete podmínky nabíjení.

Nabíječka není správně připojena k telefonu nebo k el. zásuvce.

Zkontrolujte připojení nabíječky.

Zkracuje se pohotovostní doba.

Nízká kapacita nabití baterie

Vložte novou baterii.

Jste příliš daleko od základní stanice a telefon nepřetržitě vyhledává signál.

Vyhledávání sítě vyčerpává baterii. Vyhledejte místo se silnějším signálem nebo telefon dočasně vypněte.

Nelze volat nebo přijímat hovory.

Je aktivováno blokování hovorů.

Deaktivujte blokování hovorů. Pokud tím problém nevyřešíte, obraťte se na operátora sítě.

Kód PIN nebyl přijat.

Příliš mnoho zadání chybného kódu PIN

Zadejte kód PUK a změňte kód PIN, nebo se obraťte na operátora sítě.

Chyba SIM karty**SIM karta je poškozená.**

Zkontrolujte stav SIM karty. Pokud je karta poškozená, obraťte se operátora sítě.

SIM karta je nesprávně vložena.

Zkontrolujte vložení SIM karty. Vyměňte kartu a znovu ji vložte.

SIM karta je znečištěná nebo vlhká.

Otřete kontakty SIM karty čistým hadříkem.

Nepodařilo se připojit k síti.**SIM karta je neplatná.**

Obraťte se na operátora sítě.

Není pokrytí službou GSM.

Obraťte se na operátora sítě.

Příliš slabý signálViz *Slabý signál* níže.**Slabý signál****Jste příliš daleko od základní stanice.**

Zkuste použít telefon na jiném místě.

Přetížená síť

Zkuste volat později.

Ozvěna nebo šum**Místní problém způsobený nekvalitní sítí**

Zavěste a zavolejte znovu. Tím se vám může podařit přepnout na jiný přenosový kanál.

Nepodařilo se přidat kontakt.**Plná paměť telefonního seznamu**

Uvolněte paměť smazáním kontaktů.

Nepodařilo se nastavit funkci.**Funkce není podporována nebo předplacena.**

Obraťte se na operátora sítě.

Péče a údržba

Tento přístroj je technicky vyspělým výrobkem a je třeba s ním zacházet s maximální možnou péčí. Zanedbání péče a údržby může znamenat ukončení platnosti záruky.

- Chraňte přístroj před vlhkostí. Déšť, sníh, vlhkost a všechny typy kapalin mohou obsahovat látky, které způsobují korozi elektronických obvodů. Pokud přístroj navlhne, vyjměte baterii a než ji vrátíte, nechte přístroj úplně vyschnout.
- Nepoužívejte a neuchovávejte přístroj v prašném a nečistém prostředí. Mohlo by dojít k poškození pohyblivých a elektronických komponent přístroje.
- Nenechávejte přístroj na horkých místech. Vysoké teploty mohou zkrátit životnost elektronických komponent, poškodit baterie a zdeformovat nebo roztavit některé plastové části.
- Nenechávejte přístroj na chladných místech. Po ohřátí přístroje na normální teplotu by mohlo uvnitř přístroje dojít ke kondenzaci, která by poškodila elektronické obvody.
- Neotevírejte přístroj jinak, než je uvedeno v tomto návodu.
- Zabraňte pádu přístroje z výšky. Do přístroje neťukejte a netřeste s ním. Při hrubém zacházení by mohlo dojít k poškození obvodů a přesných mechanismů.
- Nečistěte přístroj agresivními chemikáliemi.

Výše uvedená doporučení platí pro přístroj, baterie, síťový adaptér a ostatní příslušenství. Pokud telefon nefunguje správně, požádejte o servis v místě nákupu. Nezapomeňte s sebou vzít doklad o zaplacení nebo kopii faktury.

Záruka a technické údaje

Na tento výrobek je poskytována záruka 24 měsíců od data zakoupení. V případě, že se během této doby objeví závada, obraťte se na svého prodejce. Při jakékoli opravě nebo žádosti o odbornou pomoc v průběhu záruční doby je třeba předložit doklad o nákupu.

Tato záruka se nevztahuje na závady způsobené nešťastnou náhodou nebo podobnou náhodnou událostí nebo poškozením, vniknutím tekutiny, nedbalostí, nesprávným použitím, nepřiměřenou údržbou nebo jinou nepřiměřenou aktivitou za strany uživatele. Dále se tato záruka nevztahuje na závady způsobené bouřkou či jinými výkyvy napětí v elektrické síti. Jako předběžné opatření doporučujeme nabíječku během bouřky odpojit.

Na baterie se žádná záruka nevztahuje.

Použitím jiných než originálních baterií DORO pozbývá tato záruka platnost.

Technické údaje

Síť: GSM 900/DCS1800/PCS1900 Triple Band

Rozměry: 125 mm x 52 mm x 16 mm

Hmotnost: 95 g (včetně baterie)

Baterie: 3,7 V/850 mAh Li-ion

Prohlášení o shodě

Společnost Doro tímto prohlašuje, že výrobek **Doro PhoneEasy 341gsm** vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným předpisům obsaženým ve Směrnici 1999/5/ES (R&TTE) a 2002/95/ES (RoHS).

Kopie prohlášení o shodě je k dispozici na www.doro.com/dofc.

© 2009 Doro AB. Všechna práva vyhrazena.

eZiType™ je ochranná známka společnosti Zi Corporation.

vCard je ochranná známka konsorcia Internet Mail Consortium.

Tartalom

Üzembe helyezés	3
A SIM kártya és az akkumulátor behelyezése	3
Töltés.	4
Használat.	5
A telefon aktiválása	5
Hívás kezdeményezése	6
Hívás kezdeményezése a telefonkönyvből.	6
Hívás fogadása	6
Hangerő-szabályozó.	6
Ikonok a kijelzőn	7
Kiegészítő funkciók.	8
Hívás közbeni funkciók	8
Hívásvárakoztatás	9
Hívásinformáció	9
Hívásnapló	9
Telefonkönyv.	10
Billentyűzár	12
Néma mód	13
Headset	13
Segélyhívások	13
Vészhelyzet gomb	14
Szövegbevitel	15
SMS üzenetek	16
Üzenetek létrehozása és küldése.	16
Kimenő üzenetek	17
Bejövő üzenetek	17

Beállítások	19
Idő és dátum	19
Felhasználói beállítások	20
Felhasználói profilok (csengő- és jelzőhangok)	21
Funkció blokk. (funkciók letiltása)	24
Vészhelyzet	25
Hangposta	26
Gyorstárcsázás	27
Hívásbeállítások	27
SMS-beállítások	29
Hálózatbeállítás	30
Szolgáltatások	30
Biztonsági beállítások	30
Ébresztések	32
Feladatemplékeztetők	33
Számológép	33
Biztonsági előírások	34
Hibaelhárítás	37
Tisztítás és karbantartás	39
Jótállás és műszaki adatok	40

Üzembe helyezés

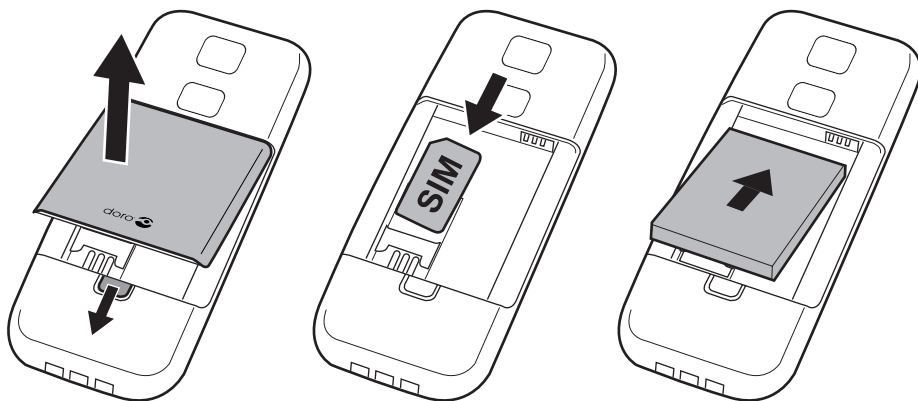
Figyelem!

Mielőtt levenné az akkumulátorfedelelet, kapcsolja ki a telefont, és válassza le a töltőt.

A SIM kártya és az akkumulátor behelyezése

A SIM kártya tartója az akkumulátor mögött van.

1. Vegye le az akkumulátorfedelelet, és ha be van helyezve az akkumulátor, akkor vegye ki azt.
2. Óvatosan csúsztassa be a SIM kártyát a tartójába. Fontos, hogy a SIM kártya érintkezői a készülék belseje felé, a levágott sarok pedig felfelé nézzen. Ügyeljen rá, hogy ne karcolja és ne hajlítsa meg a SIM kártya érintkezőit.
3. Helyezze be az akkumulátort: csúsztassa be a rekeszbe úgy, hogy az érintkezői jobboldalt fent legyenek.
4. Helyezze vissza az akkumulátorfedelelet.



Töltés

Figyelem!

Kizárólag az adott készüléktípushoz jóváhagyott akkumulátort, töltőt és tartozékokat használjon. Egyéb tartozékok csatlakoztatása veszélyes lehet, és érvénytelenné teheti a telefonra vonatkozó típusjóváagyást és jótállást.

Ha az akkumulátor kezd lemerülni, a kijelzőn  ikon látható, és figyelmeztető hangjelzés is megszólal. Az akkumulátor feltöltéséhez csatlakoztassa a hálózati tápegységet a hálózati dugaljhoz és a  töltőcsatlakozóhoz.

Amikor a töltőt a telefonhoz csatlakoztatja, rövid időre  ikon jelenik meg a kijelzőn, míg a töltő leválasztását  ikon jelzi. A töltés folyamatát a töltésjelző ikon animációja jelzi.

Ha csatlakoztatott töltővel kikapcsolja a telefont, akkor a kijelzőn csak a töltésjelző ikon lesz látható.

Az akkumulátor teljes feltöltése kb. 3 órát vesz igénybe.

A töltés befejeződését  ikon jelzi.

Energiatakarékosság

Miután az akkumulátor teljes feltöltése után leválasztja a töltőt a telefonról, a hálózati dugaljból is húzza ki.

Fontos!

Az akkumulátor csak 3-4 feltöltés után éri el teljes kapacitását.

A kijelző háttérvilágítása az energiatakarékosság érdekében kis idő elteltével kikapcsol, a töltés azonban folytatódik. A kijelző háttérvilágítása bármely gomb megnyomásával bekapcsolható.

Az akkumulátorok kapacitása idővel csökken, vagyis normális jelenség, hogy rendszeres használat esetén rövidül a hívásidő és a készenléti idő.

A telefon aktiválása

A telefon be- vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a készülék tetején a **①** gombot. A következő üzenetek jelenhetnek meg:



Nincs SIM kártya, vagy rosszul van behelyezve.



A SIM kártya sérült vagy érvénytelen.

Ha a SIM kártya érvényes, de PIN kód (Personal Identification Number - személyes azonosítószám) védi, akkor a **PIN:** felirat jelenik meg. Adja meg a PIN kódot, és nyomja meg az **OK** gombot (**↵** a billentyűzet bal felső sarkában).

A törléshez a **Törlés** gombot használhatja (**↵** a billentyűzet jobb felső sarkában).

Fontos!

Ha a SIM kártyához nem kapott PIN és PUK kódot, forduljon a hálózatüzemeltetőhöz.

A Hátral. prób.: # azt jelzi, hányszor próbálkozhat még a PIN kód megadásával. Ha nem maradt több próbálkozása, a **SIM letiltva** felirat jelenik meg.

A SIM kártya feloldásához ezután a PUK kód (Personal Unblocking Key - személyes feloldókulcs) szükséges.

1. Adja meg a PUK kódot, és nyomja meg az **OK** gombot.

2. Adja meg az új PIN kódot, és nyomja meg az **OK** gombot.

A nyelv, az idő és a dátum beállítása

Az alapértelmezett nyelvet a SIM kártya határozza meg. A nyelv, az idő és a dátum módosításával kapcsolatban lásd: [Beállítások](#).

Hívás kezdeményezése

1. Adja meg a telefonszámot. Törlés a **Törlés** gombbal lehetséges.
2. A tárcsázáshoz nyomja meg a  gombot. A tárcsázás megszakításához nyomja meg a **Megsz.** gombot.
3. A hívás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

Fontos!

Nemzetközi hívás esetén a  gomb kétszeri megnyomásával írhatja be a „+” nemzetközi előtagot. A jó működés érdekében az országkód előtt mindig a „+” jelet használja (a 00 vagy hasonló helyett).

Hívás kezdeményezése a telefonkönyvből

1. Nyomja meg a **Név** gombot a telefonkönyv megnyitásához.
2. Keresse ki a kívánt bejegyzést a telefonkönyvből a  /  nyílombokkal görgetve, vagy gyorskereséssel, a kívánt bejegyzés első betűjének megfelelő gomb megnyomásával, lásd: [Szövegbevitel](#).
3. Nyomja meg a **Hívás** gombot a kiválasztott bejegyzés hívásához vagy a **Vissza** gombot a készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

Hívás fogadása

1. Nyomja meg a  gombot a hívás fogadásához, vagy nyomja meg az **Elnémít** gombot a csengés elnémításához, majd az **Elut.** gombot a hívás elutasításához (foglalt jelzés). A hívás azonnali elutasításához a  gombot is megnyomhatja.
2. A hívás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.
Lásd még: [Hívás közbeni funkciók](#).

Hangerő-szabályozó

Hívás közben a  /  gombokkal módosíthatja a hang erősségét. A hangerő szintje megjelenik a kijelzőn.

Ikonok a kijelzőn



Térerő



Csak csengés



Csak rezgés



Rezgés + csengés



Rezgés -> csengés



Se csengés, se rezgés



Headset csatlakoztatva



Nem fogadott hívás



Billentyűzár



Akkumulátor töltöttségi szintje



Roaming (idegen hálózat)



Új üzenet



Ébresztés aktív



Nincs SIM-kártya



SIM-kártyahiba



Elnémítva



Billentyűzár feloldása



Új SMS üzenet



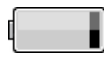
Csak segélyhívás



OK (megerősítve)



Kérdés



Lemerülő akkumulátor



Hívás



Bejövő hívás



Keresés



Töltő csatlakoztatva



Töltő leválasztva



Headset csatlakoztatva



Headset leválasztva

Kihangosítás
bekapcsolvaKihangosítás
kikapcsolva

Figyelmeztetés



Hiba



Töltés (animáció)



Hívás befejezve



Nem fogadott hívás



Hívás tartásban

Kiegészítő funkciók

Hívás közbeni funkciók

Hívás közben a funkciógombok¹ további funkciókat biztosítanak:

Opciók (bal funkciógomb)

Megjelenik egy menü az alábbi elemekkel:

Hívás tartása	Az aktuális hívás tartásba helyezése
Hívás bontása	Az aktuális hívás befejezése (mint a  gomb)
Új hívás	Másik szám felhívása (harmadik fél hívása)
Telefonkönyv	Keresés a telefonkönyvben
Üzenetközpont	SMS üzenetek írása és olvasása
Némítás	A mikrofon kikapcsolása (némítás)

Kih. be (jobb funkciógomb)

A kihangosított üzemmód bekapcsolása, melynek köszönhetően a telefon tartása nélkül beszélhet.

Jól érthetően beszéljen, legfeljebb 1 méterre a mikrofontól.

A kihangosító hangerejét a  /  gombokkal módosíthatja.

A normál üzemmódba a **Kih. ki** gomb megnyomásával térhet vissza.

Fontos!

Kihangosított üzemmódban egyszerre csak egy személy beszélhet. A készülék a beszélő személy hangját érzékelve vált a beszéd és a hallgatás között. Az erős háttérzajok (zene stb.) zavarhatják a kihangosítás funkció működését.

¹ A  **funkciógomboknak** többféle funkciójuk lehet. Az aktuális funkciót a gomb feletti felirat jelzi a kijelzőn.

Hívásvárakoztatás

Ha beszélgetés közben egy másik bejövő hívás érkezik, hangjelzést fog hallani. Ha szeretné tartásba helyezni az aktuális hívást, és fogadni az újat, akkor nyomja meg az **Opciók** gombot.

Ezt a szolgáltatást aktiválni kell, lásd: [Beállítások/Hívásbeállítások](#).

Hívásinformáció

Hívás közben a kijelzőn látható a tárcsázott szám, illetve a hívó fél száma, valamint a hívás eltelt ideje.

Ha a hívó azonosítója titkos, akkor az **Ismeretlen** felirat jelenik meg.

Hívásnapló

A fogadott, a nem fogadott és a kimenő hívások egyetlen hívásnaplóba kerülnek. A napló mindegyik fajta hívásból 20 bejegyzést őriz meg. Ha egyazon számhoz több hívás is tartozik, ezek közül csak a legfrissebb marad a naplóban.

Visszakeresés és tárcsázás

1. Nyomja meg a  gombot.
2. A listát a  /  nyílombokkal görgetheti.



= bejövő hívás



= kimenő hívás



= nem fogadott hívás

3. Nyomja meg a  gombot a tárcsázáshoz vagy az **Opciók** gombot a következő menü megnyitásához:

Megnéz	A kiválasztott hívás adatainak megtekintése
Törlés	A hívás törlése
Mind törli	A hívásnapló összes hívásának törlése
Mentés	A szám mentése a telefonkönyvbe

Telefonkönyv

A telefonkönyvben 100 bejegyzés tárolható. Ezek mindegyikéhez 3 telefonszám tartozhat.

Telefonkönyv-bejegyzés létrehozása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza az **-Új névjegy-** pontot, és nyomja meg a **H.adás** gombot.
3. Válassza a **Mentés** pontot, és nyomja meg a **Szerk.** gombot.
4. Adja meg a névjegyhez tartozó nevet, lásd: [Szövegbevitel](#).
Törlés a **Törlés** gombbal lehetséges.
5. Nyomja meg a **Kész** gombot.
6. Válassza ki a **Mobil**, az **Otthoni sz.** vagy a **Munkah. sz.** lehetőséget, adja meg a telefonszámot, és nyomja meg a **Mentés** gombot.
7. Térjen vissza készenléti üzemmódba a  gomb megnyomásával.

Fontos!

Nemzetközi híváshoz a jó működés érdekében az országkód előtt mindig a „+” jelet használja (a 00 vagy hasonló helyett).

Telefonkönyv-bejegyzések kezelése

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Jelöljön ki egy bejegyzést, és nyomja meg az **Opciók** gombot.
3. Válasszon a következő menüpontok közül, és nyomja meg az **OK** gombot.

Megnéz

A kiválasztott bejegyzés adatainak megtekintése.

Szerk.

1. Módosítsa a nevet vagy a számot. A név szerkesztéséhez először nyomja meg a **Szerk.** gombot. A kurzort a **+/-** oldalsó gombokkal mozgathatja.
Törlés a **Törlés** gombbal lehetséges.
2. Nyomja meg a **Mentés** gombot.

Újat hozzáad

Lásd fentebb: [Telefonkönyv-bejegyzés létrehozása](#).

Hívás

A híváshoz nyomja meg az **OK** gombot.

SMS-küldés

Nyomja meg az **OK** gombot SMS írásához, lásd: [SMS üzenetek](#).

Top 10

Nyomja meg az **OK**, majd a **H.adás** gombot, hogy a bejegyzést felvegye a telefonkönyv első 10 helyén álló bejegyzések közé.
Top 10 bejegyzés törléséhez jelölje ki a törölni kívánt bejegyzést a Top 10 listán, és nyomja meg a **Törlés** gombot.

Törlés

Nyomja meg az **OK** gombot a kijelölt telefonkönyv-bejegyzés törléséhez. Nyomja meg az **Igen** gombot a megerősítéshez vagy a **Nem** gombot a művelet elvetéséhez.

Mind törli

Válassza a **SIM-ről** vagy a **Telefonról** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot a SIM kártya, illetve a telefon összes telefonkönyv-bejegyzésének törléséhez.

Megerősítésül adja meg a telefon kódját (az alapértelmezés 1234), és nyomja meg az **OK** gombot.

Mind másolja

A SIM kártya valamennyi telefonkönyv-bejegyzésének a telefon memóriájába történő másolásához válassza a **SIM-ről** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot. Nyomja meg az **Igen** gombot a megerősítéshez vagy a **Nem** gombot a művelet elvetéséhez.

A telefon memóriájában lévő valamennyi telefonkönyv-bejegyzésének a SIM kártyára történő másolásához válassza a **Telefonról** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot. Nyomja meg az **Igen** gombot a megerősítéshez vagy a **Nem** gombot a művelet elvetéséhez.

Tárolás

Válassza a **SIM** vagy a **Telefon** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot az új telefonkönyv-bejegyzések alapértelmezett tárhelyének megadásához.

vCard küld.

Ha a kijelölt telefonkönyv-bejegyzést szeretné vCardként elküldeni SMS-ben, akkor válassza a **Küld SMS-ben** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot. Adja meg a címzett telefonszámát (vagy nyomja meg a **Keres** gombot), és nyomja meg az **OK** gombot a küldéshez.

Billentyűzár

A billentyűzár be-ki kapcsolásához tartsa nyomva a  gombot.

A bejövő hívások a  gomb megnyomásával akkor is fogadhatók, ha a billentyűzet zárolva van. Hívás közben a billentyűzet normálisan működik. A hívás befejezése vagy elutasítása után a billentyűzet újra lezáródik.

A billentyűzár beállításaival kapcsolatban lásd: [Beállítások](#).

Fontos!

A segélyhívó számok (999, 112 és 911) hívásához nem kell feloldani a billentyűzárát.

Néma mód

A Néma mód a készülék fix profilja, amelyben le van tiltva az SMS-jelző és a csengőhang, a rezgés és a billentyűhang beállításai azonban változatlanok maradnak. A Néma mód be- vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a **#** gombot.

Lásd még: *Beállítások/ Felhasználói profilok (csengő- és jelzőhangok).*

Headset

Ha headsetet csatlakoztat a telefonhoz, automatikusan kikapcsol a készülék belső mikrofonja.

Hívás fogadásához vagy befejezéséhez a headset kábelén található fogadógomb használható.

Figyelem!

A headset nagy hangerőn történő használata halláskárosodást okozhat. Gondosan állítsa be a hangerőt, ha headsetet használ.

Segélyhívások

Ha a készülékben nincs SIM kártya, vagy ha bekapcsol a telefonzár, akkor a jobb funkciógomb felirata **SOS** lesz.

Nyomja meg az **SOS** gombot, majd az **Igen** gombot a segélyhívó szám automatikus felhívásához. Az aktiváló képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a **Nem** gombot. Ha véletlenül nyomja meg az **Igen** gombot, akkor azonnal nyomja meg a **Megsz.** gombot a megszakításhoz.

Ha a telefon be van kapcsolva, mindig kezdeményezhető segélyhívás a fő helyi segélyhívó szám beírásával és a  gomb megnyomásával.

A legtöbb - bár nem mindegyik - hálózat érvényes SIM kártya nélkül is elfogadja a segélyhívó számok hívását. Előfordulhat, hogy a hálózat hibája, a környezet adottságai vagy zavarás miatt nem lehet segélyhívást kezdeményezni.

Vészhelyzet gomb

A Vészhelyzet gomb segítségével könnyen elérhető az előre megadott számokhoz tartozó személyek.

Segélyhívás kezdeményezéséhez tartsa nyomva 3 másodpercig a Vészhelyzet gombot a készülék hátulján, vagy nyomja meg azt kétszer 1 másodpercen belül. A telefon Vészhelyzet SMS üzenetet küld a **Számlista** opcióban szereplő valamennyi számra.

Ezután a készülék felhívja a lista első számát. Ha ezt a hívást 25 másodpercig nem fogadják, a készülék a következő számot hívja. A készülék 3-szor tárcsáz, hacsak nem fogadják előbb a hívást, vagy nem nyomják meg a  gombot.

A Vészhelyzet funkciót a használatához aktiválni kell. A [Beállítások](#) című fejezetből megtudhatja, hogyan aktiválható ez a funkció 3 gombnyomással, hogyan adhatók meg a segélyhívó számok, és hogyan szerkeszthető a segélykérő SMS.

Fontos!

Vészhelyzet aktiválásakor a készülék kihangosított üzemmódba lép.

A 112, 911 és a 999 automatikus hívása rendszerint nincs engedélyezve. Ne mentse ezeket a számokat az automatikusan hívandó számok közé.

Egyes privát biztonsági cégek fogadhatják ügyfeleik automatikus hívását. Mielőtt beprogramozná egy cég számát, mindig érdeklődjön ezzel kapcsolatban a cégnél.

Figyelmeztetés:

Kihangosított üzemmódban ne tartsa a készüléket a füléhez, mert nagyon hangos lehet.

Szövegbevitel

Szöveg bevitelekor a számgombok ismételt megnyomásával választhatók ki a kívánt karakterek. Bizonyos nyelvek esetén SMS-íráskor használható a Smart ABC (eZiType™) beviteli mód, amely egy szótár alapján javasol szavakat.

A beviteli mód megváltoztatásával kapcsolatban lásd: [Beállítások](#).

Szöveg bevitele

Nyomja le a gombot többször, amíg a kívánt karakter meg nem jelenik. A következő karakter beírása előtt várjon néhány másodpercet.

A speciális karakterek listájának megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot. Jelölje ki a kívánt karaktert, és nyomja meg az **OK** gombot a beviteléhez.

A szövegen belül a  /  gombok segítségével mozgathatja a kurzort.

A kis- és nagybetűk, valamint a számok között a  gombbal válthat.

Szövegbevitel a Smart ABC funkcióval

Minden gombot csak **egyszer** nyomjon meg, akkor is, ha nem a kívánt karakter jelenik meg. A szótár a megnyomott gombok alapján javasol szavakat. Válasszon egy szót a nyílombokkal, majd nyomja meg az **OK** gombot, és folytassa a következő szóval.

Ha a javasolt szavak egyike sem megfelelő, váltson át kézi bevitelre a  gombbal. A beviteli módot a kijelző bal felső sarkában látható ikon jelzi:

eZi HG	NAGYBETŰK SmartABC funkcióval
eZi hg	kisbetűk SmartABC funkcióval
HG	NAGYBETŰK
abc	kisbetűk
123	Számok

SMS üzenetek

Üzenetek létrehozása és küldése

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza az **Üzenet írása** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Írja meg az üzenetet, lásd: [Szövegbevitel](#), majd nyomja meg a **Kész** gombot.
4. Válasszon egyet az alábbi **küldési opciók** közül, és nyomja meg az **OK** gombot.

Ment és küld	Az üzenet elküldése és mentése a Kimenő mappába
Csak küld.	Az üzenet elküldése mentés nélkül
Küld. többnek	Több címzett hozzáadása az üzenethez

A **Küld. többnek** lehetőség kiválasztása esetén tegye az alábbiakat:

1. Válassza a **Címzettek** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza ki az egyik üres helyet, és nyomja meg a **Szerk.** gombot.
3. Írja be a telefonszámot, vagy nyomja meg a **Keres** gombot a telefonkönyv megnyitásához. A szám beírása vagy kiválasztása után nyomja meg az **OK** gombot.
4. További címzettek hozzáadásához ismételje a 2-3. lépést. Ha elkészült, nyomja meg a **Kész** gombot.

Fontos!

Nemzetközi híváshoz a jó működés érdekében az országkód előtt mindig a „+” jelet használja (a 00 vagy hasonló helyett).

Kimenő üzenetek

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Kimenő** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Válasszon egy üzenetet, és nyomja meg az **OK** gombot.
A nyílombokkal görgethet fel- és lefelé az üzenetben.
4. Nyomja meg az **Opciók** gombot, lásd: [Bejövő üzenetek](#).

Bejövő üzenetek

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Bejövő** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Jelöljön ki egy üzenetet a listán, és nyomja meg az **Olvas** gombot. A nyílombokkal görgethet fel- és lefelé az üzenetben.
4. Nyomja meg az **Opciók** gombot.

Válasz (Bejövő)

Írja meg a választ, és nyomja meg a **Kész** gombot. A készülék azonnal elküldi az üzenetet.

Küldés (Kimenő)

Válassza ki a **Küldési opc.** lehetőségeinek egyikét, és nyomja meg az **OK** gombot, lásd: [Üzenetek létrehozása és küldése](#).

Törlés

Nyomja meg az **Igen** gombot az üzenet törléséhez vagy a **Nem** gombot a menühöz való visszatéréshez.

Szerk.

Szerkessze az üzenetet, és nyomja meg a **Kész** gombot a **küldési opciók** megjelenítéséhez, lásd: [Üzenetek létrehozása és küldése](#).

Továbbküld (Bejövő)

A küldési opciókat jeleníti meg.

Mind törli

Nyomja meg az **Igen** gombot a Bejövő mappa összes üzenetének törléséhez. A **Nem** gombbal visszatérhet a menühöz.

Szám haszn.

Megjeleníti az üzenetben található telefonszámokat, valamint a küldő telefonszámát.

1. A nyílombokkal jelölje ki a megjelenített telefonszámok egyikét.
2. Nyomja meg az **Opciók** gombot.
3. Válasszon a következő menüpontok közül, és nyomja meg az **OK** gombot.

Hívás	A kijelölt szám felhívása
Mentés	A szám mentése a telefonkönyvbe
SMS-küldés	Új SMS üzenet írása

Fontos!

Az ebben a fejezetben leírt beállításokat készenléti üzemmódban kell elvégezni.

Idő és dátum**Az idő és a dátum beállítása**

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Dátum és idő** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Válassza az **Idő beáll.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Adja meg az időt (**ÓÓ:PP**), és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Válassza a **Dátum beáll.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
6. Adja meg a dátumot (**NN/HH/ÉÉÉÉ**), és nyomja meg az **OK** gombot.

Az idő és dátum formátumának beállítása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Dátum és idő** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Válassza a **Form. beáll.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Válassza az **Időform.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Válassza a **12 óra** vagy **24 óra** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
6. Válassza a **Dát.form.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
7. Válassza ki a kívánt dátumformátumot, és nyomja meg az **OK** gombot.

Az automatikus időfrissítés be-ki kapcsolása

Ha azt szeretné, hogy a telefon automatikusan frissítse az időt és a dátumot az aktuális időzónának megfelelően, válassza a **Be** beállítást. (Bizonyos hálózatüzemeltetők esetén nem működik.)

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Dátum és idő** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Válassza az **Aut. nap/idő** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Válassza a **Be/Ki** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.

Felhasználói beállítások

Készenl. kijel. (információk a kijelzőn)

Készenléti üzemmódban a kijelzőn megjelenhet a dátum, az idő és a csatlakoztatott hálózat, vagy csupán az idő.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Felh. beállít.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Válassza a **Készenl. kijel.** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Válassza a **Csak óra** vagy az **Összes infó** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.

Nyelvváltás

A telefon menüje, üzenetei stb. alapértelmezett nyelvét a SIM kártya határozza meg. Bármely másik támogatott nyelvet kiválaszthatja azonban helyette.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Felh. beállít.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Válassza a **Nyelv** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Fel- vagy lefelé görgetve válassza ki a kívánt nyelvet, és nyomja meg az **OK** gombot.

LCD háttérvil. (kijelző háttérvilágítása)

Beállíthatja, mennyi idő után kapcsoljon ki a kijelző háttérvilágítása.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Felh. beállít.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Válassza az **LCD háttérvil.** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Válassza a **15 mp** vagy **30 mp** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.

Felhasználói profilok (csengő- és jelzőhangok)

A telefon 4 felhasználói profilt tartalmaz, melyek különböző csengésjelzési, csengőhangerő- és egyéb beállításokkal rendelkeznek.

A készülék fix **Néma** profiljában le van tiltva az SMS-jelző és a csengőhang, a rezgés és a billentyűhang beállításai azonban változatlanok maradnak. A Néma mód profil be- vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a  gombot.

Felhasználói profil kiválasztása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Felh. profilok** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Jelöljön ki egy felhasználói profilt, és nyomja meg az **Opciók** gombot.
4. Válassza az **Aktívál** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.

Hangbeállítások

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Felh. profilok** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Jelöljön ki egy felhasználói profilt, és nyomja meg az **Opciók** gombot.
4. Válassza a **Testreszab** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Válassza a **Hangbeáll.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
6. Válassza a **Csengőhang** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
7. Válasszon ki egy hangot; a készülék lejátssza azt. Nyomja meg az **OK** gombot a beállítás elfogadásához vagy a **Vissza** gombot a módosítás elvetéséhez.
8. Adja meg az **Ébresztés, Üzenethang** és **Bill.hang** beállítását ugyanilyen módon.

Cs. hangereje (csengés hangereje)

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Felh. profilok** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Jelöljön ki egy felhasználói profilt, és nyomja meg az **Opciók** gombot.
4. Válassza a **Testreszab** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Válassza a **Cs. hangereje** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
6. Fel- vagy lefelé görgetve módosítsa a csengés hangerejét, és nyomja meg az **OK** gombot.

Jelzés típusa (csengés/rezgés)

A bejövő hívásokat csengés és/vagy rezgés, illetve csak fényjelzés jelezheti.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Felh. profilok** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Jelöljön ki egy felhasználói profilt, és nyomja meg az **Opciók** gombot.
4. Válassza a **Testreszab** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Válassza a **Jelzés típusa** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
6. Válassza ki a kívánt jelzési módot, és nyomja meg az **OK** gombot.

Extra jelzés (figyelmeztetések és hibák hangjelzése)

A figyelmeztetések és hibák hangjelzése a lemerülő akkumulátorra, a készülék vagy a SIM kártya hibájára stb. hívja fel a felhasználó figyelmét.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Felh. profilok** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Jelöljön ki egy felhasználói profilt, és nyomja meg az **Opciók** gombot.
4. Válassza a **Testreszab** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Válassza az **Extra jelzés** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
6. Jelöljön ki egy hangot, és nyomja meg a **Be** vagy **Ki** gombot az engedélyezéséhez, illetve letiltásához.
7. Nyomja meg a **Kész** gombot a mentéshez.

Funkció blokk. (funkciók letiltása)

A telefon használatának egyszerűbbé tétele érdekében a készülék bizonyos funkcióit letilthatja.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Funkció blokk.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Jelölje ki a letiltani kívánt funkciókat, és nyomja meg a **Be** gombot.
4. Megerősítésül nyomja meg a **Kész** gombot.

Vészhelyzet

A Segélyhívó gomb funkció beállításai.

Lásd még: [Használat/Vészhelyzet gomb](#).

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Vészhelyzet** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot a következő beállítások megjelenítéséhez:

Aktiválás

Válasszon a következő menüpontok közül, és nyomja meg az **OK** gombot.

Ki	Vészhelyzet gomb letiltva.
Be	Vészhelyzet gomb engedélyezve. Az aktiváláshoz tartsa nyomva a gombot 3 másodpercnél hosszabban, vagy nyomja meg kétszer 1 másodpercen belül.
Be (3)	Vészhelyzet gomb engedélyezve. Az aktiváláshoz nyomja meg háromszor 1 másodpercen belül.

Számlista

Azon számok listája, amelyeket a készülék a Vészhelyzet gomb megnyomása esetén felhív.

Új segélyhívó szám hozzáadásához válassza az **Üres** lehetőséget, és nyomja meg a **H.adás** gombot. Az eljárást legfeljebb 5 Vészhelyzet szám megadásáig ismételheti.

A nevek vagy számok hozzáadásával kapcsolatban lásd: [Telefonkönyv](#).

Szerk. vagy **Törlés**: válassza ki a (létező) bejegyzést, és nyomja meg az **OK** gombot.

Üzenet

A Vészhelyzet gomb megnyomásakor küldendő SMS üzenet szövege. Írja be vagy szerkessze a szöveget, majd a mentéshez nyomja meg az **OK** gombot.

Riasztásinfó

A Vészhelyzet funkció engedélyezése előtt olvassa el ezt a fontos biztonsági tudnivalót:

Legyen óvatos az automatikus fogadású számok felvételével a listára: amint egy hívást fogadnak, a riasztási sorozat megszakad.

Hangposta

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Hangposta** pontot, és nyomja meg az **OK**, majd az **Opciók** gombot.
3. Válassza a **Kapcsolódás** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot a hangposta felhívásához.

A hangposta az **1** gombot nyomva tartva is felhívható.

Ha még nem adott meg számot, a sorban az **Üres** felirat lesz látható.

Hangpostafiók számának hozzáadása vagy szerkesztése

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Hangposta** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Válassza az **Üres** lehetőséget, és nyomja meg az **Opciók** gombot.
4. Válassza a **Szerk.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Nyomja meg a **Szerk.** gombot, írja be a nevet, és nyomja meg a **Kész** gombot.
6. Nyomja meg a  gombot.
7. Adja meg a hangpostafiók telefonszámát.
8. A szám mentéséhez nyomja meg a **Mentés** gombot.

Fontos!

A hangposta telefonszámát a hálózatüzemeltető adja meg.

Gyorstárcsázás

A **0** és **2-9** számgombok felhasználhatók gyorsárcsázásra.

Gyorsszámok hozzáadása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Nyomja meg a **0** gombot, majd a **H.adás** gombot.
4. Válasszon egy bejegyzést a telefonkönyvből, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Az eljárást megismételve adjon hozzá gyorsszámot a **2-9** gombokhoz.

Gyorshíváshoz tartsa nyomva a kívánt bejegyzésnek megfelelő számgombot.

Létező bejegyzés szerkesztéséhez jelölje ki azt, és nyomja meg az **Opciók** gombot, majd válassza a **Szerk.** vagy a **Törlés** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.

Hívásbeállítások

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Hívásbeáll.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot a következő beállítások megjelenítéséhez:

Hívó száma

Szabályozhatja telefonszáma megjelenését a hívott készülék kijelzőjén. Válasszon egy lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.

Hál. alapján	A hálózati alapértelmezés használata
Elrejt	A száma soha nem jelenik meg
Elküld	A száma mindig megjelenik

Hívásvárak.

Válasszon egy lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot. Lásd még: *Használat – Hívásvárakoztatás*.

Bekapcsol	A funkció engedélyezése
Kikapcsol	A funkció letiltása
Jel. állapot	Annak megjelenítése, hogy a szolgáltatás aktív-e, vagy sem

Hívásátir.

Beállíthatja, mely hívások legyenek átirányítva.

Válassza ki az egyes feltételeket, nyomja meg az **OK** gombot, majd az adott feltételhez válassza ki az **Bekapcsol**, az **Kikapcsol** vagy a **Jel. állapot** lehetőséget, mint fent, a *Hívásvárak*. pontban.

Hanghív. átir.	Minden hanghívás átirányítása
Átir., ha nem elérh.	Bejövő hívások átirányítása, ha a telefon ki van kapcsolva, vagy hálózaton kívül van
Átir., ha nem vál.	Bejövő hívások átirányítása, ha nem fogadja őket
Átir., ha fogl.	Bejövő hívások átirányítása, ha foglalt a vonal
Átir.ok törlése	Nincs hívásátirányítás

Hívástiltás

A telefon korlátozható úgy, hogy bizonyos típusú hívásokat ne engedélyezzen.

Fontos!

E funkciók módosításához jelszó szükséges. Jelszóért forduljon a hálózatüzemeltetőhöz.

Kimenő	Nyomja meg az OK gombot, majd válasszon:
Minden hív.	Hívásfogadás lehetséges, híváskezdeményezés nem.
Nemz. hívások	Nemzetközi számok nem hívhatók.
Nemz., kiv. haza	Nemzetközi számok nem hívhatók, kivéve a SIM kártyához társított országba.

Bejövő	Nyomja meg az OK gombot, majd válasszon:
Minden hív.	Híváskezdeményezés lehetséges, hívásfogadás nem
Roamingkor	Roaming közben (idegen hálózaton) nem fogadható hívás.
Mind törli	Minden hívástiltás törlése (jelszó szükséges).

Válaszmód

Válassza a **Bárm. gomb** beállítást, és nyomja meg a **Be** gombot ahhoz, hogy bármely gomb megnyomásával lehessen fogadni a bejövő hívásokat.

SMS-beállítások

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza az **SMS-beáll.** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot a következő beállítások megjelenítéséhez:

Írási segíts. (Prediktív szöveg)

1. Nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget az engedélyezéshez, illetve letiltáshoz.
3. Válasszon egy szótárat (nyelvet) a Smart ABC/eZiType™ engedélyezéséhez, lásd: [Szövegbevitel](#), és nyomja meg az **OK** gombot.

Profil beáll.

Ez a szám az SMS funkció működéséhez szükséges. A számért forduljon a hálózatüzemeltetőhöz.

1. Adja hozzá vagy szerkessze az üzenetszolgáltatás telefonszámát. A kurzort az oldalsó gombokkal mozgathatja. A törléshez nyomja meg a **Törlés** gombot.
2. Nyomja meg a **Mentés** gombot az új szám mentéséhez.

Mem. állapota

A SIM kártyán és a telefonon elfoglalt memóriaterület méretének százalékos megjelenítése.

Tárolás

1. Válassza a **SIM** beállítást, ha az üzeneteket a SIM kártyára szeretné menteni, vagy a **Telefon** beállítást, ha a készülékre kívánja menteni őket.
2. Megerősítésül nyomja meg az **OK** gombot.

Hálózatbeállítás

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Hál.beállítás** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Válasszon a következő menüpontok közül, és nyomja meg az **OK** gombot.

Automatikus	A hálózat kiválasztása automatikusan történik.
Kézi	Megjelenik az elérhető hálózatüzemeltetők listája (rövid várakozás után). Válassza ki a kívánt üzemeltetőt, és nyomja meg az OK gombot.

Szolgáltatások

Ebben a menüben a hálózatüzemeltető által előre beprogramozott szolgáltatások szerepelhetnek.

* A hálózat támogatásától és az előfizetéstől függ.

Biztonsági beállítások

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Biztonság** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.

SIM-zár

A SIM kártyát PIN kód (Personal Identification Number - személyes azonosítószám) védi. A készülék beállítható úgy, hogy bekapcsoláskor bekérje a PIN kódot.

Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot a SIM-zár engedélyezéséhez, illetve letiltásához.

Fontos! A SIM-zár engedélyezéséhez vagy letiltásához meg kell adni az érvényes PIN kódot.

Telefonzár

Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot a telefonzár engedélyezéséhez, illetve letiltásához.

Fontos! A beállítás módosításához meg kell adnia az érvényes telefonkódot. Az alapértelmezett telefonkód **1234**.

Billentyűzár

Válasszon a következő menüpontok közül, és nyomja meg az **OK** gombot.

Autom. bill.-zár	Válassza ki az automatikus billentyűzár késleltetését, és nyomja meg az OK gombot.
Feloldás mód	Válasszon az Egy kulcs (billentyűzet feloldása a  gombbal) és a Két kulcs (feloldás a jobb funkciógombbal és a  gombbal) lehetőség közül. Megerősítésül nyomja meg az OK gombot.

Jelszó (PIN / PIN2 / Telefonjelszó)

A PIN kódok vagy a telefonjelszó módosítása:

1. Adja meg az aktuális kódot, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Adjon meg új kódot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Adja meg ismét az új kódot, és nyomja meg az **OK** gombot.

Beáll. visszaállítása

A telefon gyári beállításainak visszaállítása.

Írja be a telefonjelszót, és nyomja meg az **OK** gombot a visszaállításhoz.

Ébresztések

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza az **Ébresztések** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Jelöljön ki egyet az **1. riasztás - 5. riasztás** lehetőségek közül, és nyomja meg a **Szerk.** gombot.
4. Az adott ébresztés letiltásához a **Ki**, engedélyezéséhez a **Be** lehetőséget válassza ki, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Adja meg az ébresztés idejét a billentyűzet segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot.
6. Egyetlen ébresztéshez válassza az **Egyszeri** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
7. Ismétlődő ébresztéshez válassza a **Ismétlődő** beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
A hét napjain végigléptetve, a **Be/Ki** gombbal kapcsolja be vagy ki az ébresztést az egyes napokra, majd nyomja meg a **Kész** gombot.
8. Írja be az ébresztés leírását, lásd: [Szövegbevitel](#), és nyomja meg a **Mentés** gombot az ébresztés mentéséhez.

Fontos!

Az ébresztés funkció a telefon kikapcsolt állapotában is működik.

Feladatemlékeztetők

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza a **Feladatok** pontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Új feladat hozzáadásához nyomja meg a **H.adás** gombot.
4. Adja meg a feladat dátumát, majd nyomja meg a  gombot.
5. Adja meg a feladat idejét, majd nyomja meg a  gombot.
6. Nyomja meg a **Szerk.** gombot, adja meg a feladat leírását, lásd: [Szövegbevitel](#), majd nyomja meg a **Kész** gombot.
7. Nyomja meg a **Mentés** gombot a feladat mentéséhez.

A beállított napon és időpontban jelzőhang szólal meg, és a kijelzőn megjelenik a feladat leírása.

Fontos!

A feladatok funkció a telefon kikapcsolt állapotában is működik.

Számológép

A Számológéppel matematikai alapműveletek végezhetők.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot, lépjen az  elemre, és nyomja meg az **OK** gombot.
2. Írja be az első számot. Tizedesvesszőt a  gombbal írhat be.
3. A nyílombokkal jelöljön ki egy műveletet (+ - * /), és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Írja be a következő számot, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Szükség szerint ismételje a 2-4. lépést. Az eredmény minden bevitel után megjelenik.
Másik lehetőségként az eredmény kiszámítható az = kijelölésével és az **OK** gomb megnyomásával.

Biztonsági előírások

Figyelem!

A készülék és a tartozékok kis alkatrészeket tartalmazhatnak.

A készülék minden részét kisgyermekek elől elzárva tartsa.

Működési környezet

Mindenütt tartsa be az adott helyen érvényes szabályokat és jogszabályokat, és mindenütt kapcsolja ki a készüléket, ahol annak használata tilos, illetve zavarást vagy veszélyt okozhat. A készüléket mindig normál helyzetben tartva használja.

Ez a készülék megfelel a sugárzásra vonatkozó irányelveknek, amennyiben a szokásos módon, a fülhöz tartva vagy a testtől legalább 1,5 cm távolságra használják. Ha a készüléket a teste közelében hordja táskában, övtartóban vagy egyéb tartóban, ezek ne tartalmazzanak fémből készült tárgyat, és a készülék a fent meghatározott távolságban legyen a testétől.

Amíg magánál tartja a készüléket, mindig ügyeljen a fenti, távolságra vonatkozó előírások betartására.

A telefon egyes részei mágnesesek. A készülék vonzhatja a fémtárgyakat. Ne tartson a készülékhez közel hitelkártyát vagy egyéb mágneses adattároló eszközt, mert az azokon tárolt információk megsérülhetnek.

Orvosi berendezések

Rádiójeleket sugárzó eszközök, pl. mobiltelefon használata zavarhatja a nem megfelelően védett orvosi berendezéseket. Beszéljen az orvossal vagy forduljon a berendezés gyártójához annak megállapítása érdekében, hogy megfelelő védelemmel rendelkezik-e a berendezés a külső rádiósugárzással szemben, illetve bármilyen egyéb kérdés esetén. Ha az egészségügyi intézményben kifüggesztett tájékoztató szerint az intézményen belül ki kell kapcsolni a telefont, akkor tartsa tiszteletben ezt az előírást. A kórházakban és egészségügyi intézményekben a külső rádiójelekre érzékeny berendezések is üzemelhetnek.

Szívritmus-szabályozók

Az Egészségügyi Gyártók Szövetsége (Health Industry Manufacturers Association) ajánlása szerint a kézi vezeték nélküli telefont legalább 15 cm-re kell tartani a szívritmus-szabályozótól a két eszköz közötti interferencia fellépésének megelőzése érdekében. Tanácsok szívritmus-szabályozóval élő személyeknek:

- A bekapcsolt telefont mindig legalább 15 cm-re tartsa a szívritmus-szabályozótól.
- Ne hordja a telefont a mellényzsebben.
- Az interferencia kialakulási esélyének csökkentése érdekében mindig a szívritmus-szabályozóval ellentétes oldalon lévő füléhez tartsa a telefont.

Interferencia gyanújának felmerülése esetén azonnal kapcsolja ki a telefont.

Robbanásveszélyes helyek

Robbanásveszélyes helyen mindig kapcsolja ki a készüléket, és a jelzéseknek és utasításoknak megfelelően járjon el. A robbanásveszélyes környezetek közé tartoznak azok a helyszínek is, ahol általában a gépjárművek motorjának leállítást is javasolják. Ilyen környezetben már egy szikra is robbanást vagy tüzet idézhet elő, ami súlyos sérülést, sőt halált okozhat.

Üzemanyagtöltő állomáson és minden olyan helyen, ahol üzemanyag-szivattyú vagy gépkocsijavító berendezések vannak, kapcsolja ki a telefont.

Mindig vegye figyelembe azokat az előírásokat, amelyek korlátozzák a rádióadók alkalmazását üzemanyagok tárolására és árusítására használt területeken, vegyi üzemekben, illetve robbantási műveletek helyszínén.

A robbanásveszélyre általában (de nem mindig) közérthető jelzések utalnak. Robbanásveszély áll fenn például a hajók fedélközében; vegyi anyagok szállítására vagy tárolására szolgáló területeken; cseppfolyós (általában propán- vagy bután-) gázzal üzemelő járművekben; valamint olyan helyeken, ahol a levegőben vegyi anyagok vagy finom részecskék (liszt, por vagy fémreszelék) lehetnek.

Segélyhívások

Fontos!

A mobiltelefonok rádiójelekre, mobil- és vezetékes hálózatokra, valamint a felhasználó által programozható funkciókra támaszkodva működnek. Ezért a kapcsolat létrejötte nem garantálható minden körülmények között. Létfontosságú kommunikáció – például orvosi segélykérés – céljából soha ne hagyatkozzon kizárólag vezeték nélküli eszközökre.

Hallókészülékek

Az eszköz a piacon lévő valamennyi beszéd- és hallásjavító készülékkel együttműködik. Nem garantálható azonban a teljes kompatibilitás minden ilyen készülékkel.

Járművek

A rádiójelek a járművek szakszerűtlenül beszerelt vagy nem megfelelő védelmű elektronikus rendszereinek (pl. elektronikus üzemanyag-befecskendezőjének, blokkolásgátlójának, sebességszabályozó rendszerének vagy légzsákjának) működését is hátrányosan befolyásolhatják.

További tájékoztatásért forduljon a gépjármű vagy a felszerelt kiegészítők gyártójához vagy ennek képviselőjéhez.

A készülékkel, illetve annak tartozékaival együtt ne tároljon és ne szállítson gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy robbanóanyagokat. Légzsákkal felszerelt jármű esetén: ne felejtse el, hogy a légzsákok nagy erővel fújódnak fel.

A légzsák fölé, illetve tágulási terébe ne tegyen semmiféle tárgyat – a beépített vagy hordozható mobiltelefonokat is beleértve.

A szakszerűtlenül beszerelt telefonkészülék a légzsák kinyílásakor súlyos sérüléseket okozhat.

Repüléskor tilos használni a készüléket. Mielőtt repülőgépre szállna, kapcsolja ki a telefont. Rádiós telekommunikációs eszköz használata a repülőgépen repülésbiztonsági veszéllyel járhat, és zavarhatja a telekommunikációt. Ezenfelül törvénytelen is lehet.

Specifikus elnyelési ráta (SAR)

Ez az eszköz megfelel a rádióhullám-kibocsátásra vonatkozó érvényes nemzetközi biztonsági követelményeknek.

A Doro PhoneEasy 341gsm telefon SAR-értéke 0.443 W/kg (GSM 900 MHz), illetve 0.109 W/kg (DCS 1800 MHz) (10 g szövetben mérve). A WHO előírása szerint maximális érték 2,0 W/kg (10 g szövetben mérve).

Hibaelhárítás

A telefont nem lehet bekapcsolni

Kicsi az akkumulátor töltöttsége.	Csatlakoztassa a hálózati tápegységet, és töltse az akkumulátort 12 órán át.
Az akkumulátor hibásan van behelyezve.	Ellenőrizze az akkumulátor pozícióját.

Nem lehet feltölteni az akkumulátort

Meghibásodott az akkumulátor vagy a töltő.	Ellenőrizze az akkumulátort és a töltőt.
Az akkumulátort 0 °C alatt vagy a 40 °C felett tölti.	Javítsa a töltési feltételeket.
A töltő nem megfelelően csatlakozik a telefonhoz vagy a hálózati dugaljhoz.	Ellenőrizze a töltő csatlakozásait.

A készenléti idő csökken

Az akkumulátor tölthetőségi kapacitása alacsony.	Helyezzen be új akkumulátort.
Túl messze van a bázisállomástól, a telefon folyamatosan keresi a jelet.	A hálózatkeresés elfogyasztja az akkumulátor energiáját. Keressen olyan helyet, ahol nagyobb a térerő, vagy ideiglenesen kapcsolja ki a telefont.

Nem lehet hívást fogadni vagy indítani

Aktív a hívástiltás funkció.	Kapcsolja ki a hívástiltást. Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a hálózatüzemeltetővel.
------------------------------	---

A készülék nem fogadja el a PIN kódot

Túl sokszor adott meg rossz PIN kódot.	Írja be a PUK kódot a PIN kód megváltoztatásához, vagy forduljon a hálózatüzemeltetőhöz.
--	--

SIM-kártyahiba

A SIM kártya megsérült.	Ellenőrizze a SIM kártya állapotát. Ha a kártya megsérült, forduljon a hálózatüzemeltetőhöz.
A SIM kártya hibásan van behelyezve.	Ellenőrizze, jól van-e behelyezve a SIM kártya. Vegye ki, majd helyezze vissza a kártyát.
A SIM kártya piszkos vagy nedves.	Törölje le a SIM kártya érintkezőfelületét egy tiszta kendővel.

Nem lehet kapcsolódni a hálózathoz

A SIM kártya érvénytelen.	Forduljon a hálózatüzemeltetőhöz.
Nincs GSM-térerő.	Forduljon a hálózatüzemeltetőhöz.
Túl gyenge a térerő.	Lásd alább a <i>Gyenge a térerő</i> pontot.

Gyenge a térerő

Túl messze van a bázisállomástól.	Próbálja meg újra egy másik helyről.
Túl van terhelve a hálózat.	Próbálja meg a hívást később.

Visszhang vagy zaj

Területi probléma rossz hálózati relé miatt.	Bontsa a vonalat, és tárcsázzon újra. Így lehet, hogy egy másik hálózati relére kapcsolódik.
---	--

Nem lehet új névjegyet létrehozni

A telefonkönyv-memória megtelt.	Töröljön néhány névjegyet a memória felszabadításához.
--	--

Nem lehet egy funkciót beállítani

A hálózat nem (vagy csak előfizetéssel) támogatja a funkciót.	Forduljon a hálózatüzemeltetőhöz.
--	-----------------------------------

Tisztítás és karbantartás

Ez a készülék egy modern műszaki eszköz, ezért kíméletes bánásmódot igényel. Ha ezt figyelmen kívül hagyja, akkor a jótállás érvényét vesztheti.

- Óvja a készüléket a nedvességtől. Az eső, a hóesés, a nedvesség és mindenfajta folyadék tartalmazhat olyan anyagokat, amelyek az elektronikus áramkörök korrózióját okozzák. Ha a készülék nedves lesz, vegye ki az akkumulátort, és csak a tökéletesen száraz egységbe helyezze vissza.
- Ne használja és ne tartsa a készüléket poros, szennyezett környezetben. Így megsérülhetnek a készülék mozgó, illetve elektronikus alkatrészei.
- Ne hagyja a készüléket túl meleg helyen. A magas hőmérséklet következtében lerövidülhet az elektronikus készülék élettartama, meghibásodhatnak az akkumulátorok, illetve deformálódhatnak vagy megolvadhatnak bizonyos műanyagok.
- Ne hagyja a készüléket hideg helyen. Miközben az egység normál hőmérsékletre melegszik, nedvesség csapódhat le a belsejében, és ez kárt tehet az elektronikus áramkörökben.
- Ne próbálkozzon a készülék felnyitásával az itt leírtaktól eltérő módon.
- Óvja a készüléket a leeséstől. Ne üsse meg és ne rázza a készüléket. A durva bánásmód hatására meghibásodhatnak az áramkörök és finommechanikai elemek.
- Ne használjon erős vegyszert a készülék tisztításához.

A fenti tanácsok egyaránt vonatkoznak a készülékre, az akkumulátorra, a hálózati tápegységre és az egyéb tartozékokra. Ha a telefon nem működik megfelelően, forduljon a készüléket eladó szaküzlethez. Vigye magával a nyugtát vagy a számla egy példányát.

Jótállás és műszaki adatok

A készülékhez a vásárlás napjától számított 24 hónapos jótállást nyújtunk. Ha ez alatt az idő alatt a készülék meghibásodik, forduljon a terméket eladó szaküzlethez. A jótállási idő alatt mindenfajta javításhoz és támogatáshoz vásárlási bizonylat szükséges.

A jótállás nem vonatkozik az olyan hibákra, melyeket baleset vagy sérülés, folyadék, gondatlanság, nem rendeltetésszerű használat, a karbantartás elmulasztása vagy a felhasználó részéről történő bármilyen egyéb helytelen tevékenység okozott. A jótállás nem terjed ki továbbá a villám vagy bármilyen egyéb feszültségingadozás okozta hibákra. Vihar idején óvintézkedésként javasolt a töltőt leválasztani a hálózatról.

Ez a jótállás nem terjed ki az akkumulátorokra és más fogyóeszközökre. Az eredeti DORO akkumulátoroktól eltérő akkumulátorok használata esetén a jótállás érvényét veszti.

Műszaki adatok

Hálózat: GSM 900/DCS1800/PCS1900 háromsávós

Méretek: 125 mm x 52 mm x 16 mm

Tömeg: 95 g (akkumulátorral együtt)

Akkumulátor: 3,7 V/850 mAh Li-ion akkumulátor

Megfelelőségi nyilatkozat

A Doro kijelenti, hogy a **Doro PhoneEasy 341gsm** készülék megfelel az 1999/5/EK (R&TTE) és a 2002/95/EK (RoHS) irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen:

www.doro.com/dofc

© 2009 Doro AB. Minden jog fenntartva.

Az eZiType™ a Zi Corporation védjegye.

A vCard az Internet Mail Consortium védjegye.

Cuprins

Instalarea.	3
Instalarea cartelei SIM și a acumulatorului	3
Încărcarea	4
Utilizarea.	5
Activarea telefonului	5
Efectuarea unui apel	6
Efectuarea unui apel din agenda telefonică	6
Primirea unui apel.	6
Controlul volumului.	6
Simboluri.	7
Funcții suplimentare.	8
Opțiuni de apelare.	8
În așteptare (apel în așteptare).	9
Informații apel	9
Jurnal apeluri	9
Agendă telefonică	10
Blocarea tastaturii.	12
Modul silențios.	12
Setul cu cască	13
Apelurile de urgență	13
Tasta pentru apelurile de urgență	14
Introducerea textului	15
Mesajele SMS	16
Scrierea și trimiterea unui mesaj SMS.	16
Mesaje trimise (Expediere).	17
Primate (Mesaje primite)	17

Setări	19
Ora și data	19
Utilizator	20
Profile utilizator (sonerii și tonuri)	21
Blocare funcții	23
Urgență	23
Căsuța vocală	24
Apelarea rapidă	25
Setare apel	25
Setări mesaj	27
Instalare rețea (configurarea rețelei)	28
Servicii	28
Protecție	28
Alarmă	30
Notificările	31
Calculator	31
Instrucțiuni de siguranță	32
Remediarea unor probleme	35
Îngrijirea și întreținerea	37
Garanție și date tehnice	38

Instalarea

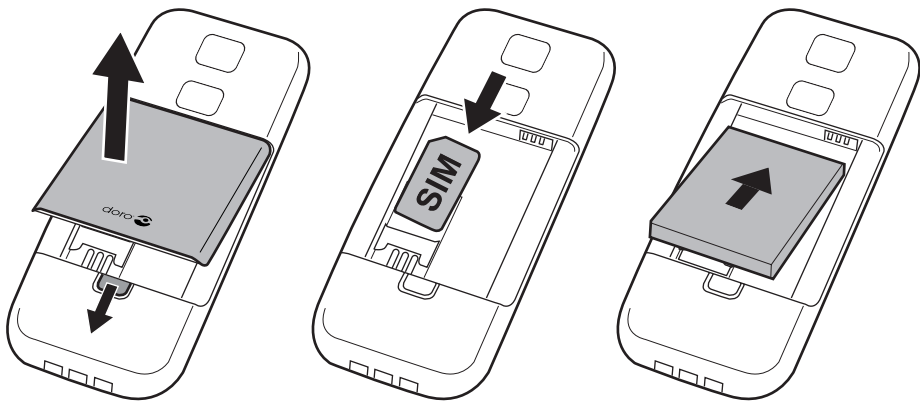
Atenție!

Opriți telefonul și deconectăți încărcătorul înainte de a înlătura carcasa acumulatorului.

Instalarea cartelei SIM și a acumulatorului

Suportul pentru cartela SIM este situat în spatele acumulatorului.

1. Înlăturați carcasa acumulatorului și acumulatorul, dacă acesta este instalat deja.
2. Introduceți cartela SIM, glisând-o cu grijă în suport. Asigurați-vă că zona cu contacte aurite de pe cartela SIM este îndreptată în jos, iar colțul tăiat este îndreptat în sus. Aveți grijă să nu zgâriați sau să îndoiiți contactele de pe cartela SIM.
3. Introduceți acumulatorul glisându-l în compartimentul pentru acumulator, cu contactele îndreptate în sus, spre dreapta.
4. Puneți la loc carcasa acumulatorului.



Încărcarea

Atenție!

Folosiți numai acumulatorii, încărcătorul și accesoriile care au fost aprobate pentru utilizare cu acest model.

Conectarea altor accesorii poate fi periculoasă și poate anula aprobarea și garanția tipului de telefon.

Când bateria este descărcată, este afișat simbolul  și se aude un semnal de avertizare. Pentru a încărca bateria, conectați adaptorul la priza de perete și la conectorul de încărcare .

 este afișat pentru scurt timp atunci când încărcătorul este conectat la telefon, și  când este deconectat. Indicatorul de încărcare a acumulatorului va fi animat în timpul încărcării.

În cazul în care telefonul este oprit atunci când încărcătorul este conectat la acesta, pe ecran va fi afișat numai indicatorul de stare privind încărcarea acumulatorului.

Încărcarea completă a acumulatorului durează aproximativ 3 ore.

 este afișat când încărcarea este completă.

Economisiți energie

După ce ați încărcat complet acumulatorul și ați deconectat încărcătorul de la aparat, deconectați încărcătorul de la priza de perete.

Observați!

Capacitatea maximă a acumulatorului nu va fi atinsă decât după ce acesta a fost încărcat de 3–4 ori.

Pentru a economisi energie, lumina ecranului LCD se stinge după puțin timp, însă telefonul continuă să se încarce.

Apăsați orice tastă pentru a ilumina ecranul.

Acumulatorii se degradează în timp, ceea ce înseamnă că duratele de convorbire și de așteptare vor scădea odată cu utilizarea regulată.

Utilizarea

Activarea telefonului

Apăsați și mențineți apăsat butonul ①, aflat pe partea superioară a telefonului, pentru a-l porni/opri. Pot fi afișate următoarele mesaje:



Cartela SIM lipsește sau nu a fost introdusă corect.



Cartela SIM este deteriorată sau invalidă.

În cazul în care cartela SIM este validă, dar protejată de un cod PIN (Personal Identification Number), mesajul **PIN:** este afișat. Introduceți codul PIN și apăsați **OK** (☞ partea din stânga sus a tastaturii).

Ștergeți cu **Șterge**. (☞ partea din dreapta sus a tastaturii).

Observați!

În cazul în care codurile PIN și PUK nu au fost furnizate împreună cu cartela SIM, vă rugăm să contactați operatorul dvs. de rețea.

Rămase: # Simbolul arată numărul de încercări rămase pentru introducerea codului PIN. Atunci când ați epuizat numărul de încercări acordat, este afișat mesajul **PIN blocat**.

Cartela SIM trebuie acum deblocată cu codul PUK (Personal Unblocking Key).

1. Introduceți codul PUK și confirmați cu **OK**.

2. Introduceți un nou cod PIN și confirmați cu **OK**.

Schimbarea limbii, a orei și a datei

Limba implicită este determinată de cartela SIM. Pentru schimbarea limbii, a orei și a datei, consultați secțiunea [Setări](#).

Efectuarea unui apel

1. Introduceți numărul de telefon. Ștergeți cu **Șterge**.
2. Apăsați  pentru a apela. Apăsați **Anulați** pentru a anula apelarea.
3. Apăsați  pentru terminarea apelului.

Observați!

Atunci când efectuați apeluri internaționale, apăsați  de două ori pentru prefixul internațional "+". Folosiți întotdeauna "+" înainte de codul țării (în loc de 00 sau asemănător) pentru o funcționare optimă.

Efectuarea unui apel din agenda telefonică

1. Apăsați **Nume** pentru a deschide agenda.
2. Folosiți săgețile  /  pentru a selecta din agendă sau căutați rapid apăsând tasta corespunzătoare primei litere a contactului; consultați secțiunea [Introducerea textului](#).
3. Apăsați **Apelați** pentru a apela contactul selectat, sau apăsați **Înapoi** pentru a reveni în modul de așteptare.

Primirea unui apel

1. Apăsați  pentru a răspunde, sau apăsați **Silențios** pentru a opri semnalul sonor, iar apoi **Refuză**, pentru a respinge apelul (semnal de ocupat).
Alternativ, apăsați  pentru a respinge direct apelul.
 2. Apăsați  pentru terminarea apelului.
- Consultați, de asemenea, secțiunea [Opțiuni de apelare](#).

Controlul volumului

Folosiți săgețile  /  pentru a regla volumul sunetului, în timpul unui apel. Nivelul volumului este indicat pe ecran.

Simboluri



Intensitatea semnalului



Numai sunet



Numai vibrații



Sonerie + vibrații



Sonerie -> vibrații



Fără sonerie/fără vibrații



Cască conectată



Apel pierdut



Tastatură blocată



Nivel baterie



Roaming (în altă rețea)



Mesaj nou



Alarmă activă



Cartelă SIM lipsă



Eroare cartelă SIM



Mut



Deblocarea tastaturii



Mesaj SMS nou



Numai apeluri de urgență



OK (confirmat)



Interogare



Nivel baterie scăzut



Apelare



Apel primit



Căutare



Încărcător conectat



Încărcător deconectat



Cască conectată



Cască deconectată



Modul „Mâini libere” activat



Modul „Mâini libere” dezactivat



Atenție!



Eroare



Încărcare (animat)



Apel terminat



Apel pierdut



Apel în așteptare

Funcții suplimentare

Opțiuni de apelare

În timpul unui apel, tastele programabile¹ permit accesul la funcții suplimentare:

Opțiuni (tasta programabilă stânga)

Este afișat un meniu cu următoarele funcții:

În așteptare	Așteptare apel în curs
Term. apelul	Terminare apel în curs (la fel ca )
Apel nou	Apelare alt număr (apel între trei persoane)
Agendă	Căutare în agendă
Centru mesaje	Scrisoare sau citire mesaje SMS
Mut	Dezactivare microfon (mut)

Dif.act. (tasta programabilă dreapta)

Activează modul „Mâini libere”, care vă permite să vorbiți fără să țineți telefonul în mână.

Vorbiți clar în microfon, la o distanță de cel mult 1 metru (3 picioare).

Folosiți săgețile  /  pentru a regla volumul difuzorului.

Apăsați **Dif. dez.** pentru a reveni la modul normal.

Observați!

Funcția „Mâini libere” permite să vorbească o singură persoană odată. Comutarea între vorbire/ascultare este declanșată de sunetul persoanei care vorbește. Zgomotele puternice de fond (muzică etc.) pot interfera cu funcția „mâini libere”.

¹ **Tastele programabile**  au funcții multiple. Funcția în curs a tastei este afișată deasupra tastei programabile, pe ecran.

În așteptare (apel în așteptare)

În cazul în care există un apel în așteptare în timpul convorbirii, se va auzi un ton de alertă. Pentru a pune în așteptare apelul în curs și a răspunde la apelul primit, apăsați **Opțiuni**.

Acest serviciu trebuie activat; consultați [Setări/Configurarea apelului](#).

Informații apel

În timpul unui apel, numărul de telefon apelat sau care apelează, precum și durata convorbiri, sunt afișate pe ecran.

În cazul în care identitatea apelantului este ascunsă, este afișat mesajul **Necunoscut**.

Jurnal apeluri

Apelurile preluate, pierdute și efectuate sunt salvate într-un jurnal de apeluri. În jurnal pot fi stocate 20 de apeluri din fiecare tip. În cazul apelurilor multiple către același număr, doar cel mai recent apel este salvat.

Preluarea și apelarea

1. Apăsați .
2. Folosiți săgețile  /  pentru a derula prin lista de apeluri.
 -  = Apel primit
 -  = Apel efectuat
 -  = Apel pierdut
3. Apăsați  pentru a apela numărul sau apăsați **Opțiuni** pentru următoarele setări:

Arată	Afișează detaliile pentru apelul selectat
Șterge	Ștergere apel
Șterge tot	Ștergere toate apelurile din jurnalul de apeluri
Salvați	Salvare număr în Agendă

Agendă telefonică

Agenda telefonică poate stoca 100 de contacte cu câte 3 numere pentru fiecare contact.

Crearea unui contact în agendă

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Contact nou** și apăsați **Adaugă**.
3. Selectați **Nume** și apăsați **Editați**.
4. Introduceți un nume pentru contact; consultați secțiunea *Introducerea textului*. Ștergeți cu **Șterge**.
5. Apăsați **Gata**.
6. Selectați **Celular**, **Nr. acasă** sau **Nr. birou**, și introduceți numărul de telefon, apoi apăsați **Salvați**.
7. Apăsați  pentru revenirea în modul de repaus.

Observați!

Pentru numerele de telefon internaționale, folosiți întotdeauna “+” înainte de codul țării (în loc de 00 sau asemănător), pentru o funcționare optimă.

Gestionarea contactelor din agenda telefonică

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați un contact și apăsați **Opțiuni**.
3. Selectați una dintre următoarele opțiuni și apăsați **OK**.

Arată (Vizualizare)

Afișează detaliile pentru contactul selectat.

Editați

1. Editați numele/numărul. Pentru a edita numele, trebuie să apăsați mai întâi **Editați**. Folosiți săgețile  /  pentru a muta cursorul. Ștergeți cu **Șterge**.
2. Apăsați **Salvați**.

Adaugați un contact nou

Consultați secțiunea *Crearea unui contact în agendă*.

Apelați

Apăsați **OK** pentru a apela contactul.

Trimite SMS

Apăsați **OK** pentru a scrie un mesaj SMS; consultați *Mesaje SMS*.

Top 10

Apăsați **OK**, apoi **Adaugă** pentru a seta contactul ca unul dintre primele 10 numere din agendă. Pentru a șterge un contact favorit, selectați contactul din lista de contacte favorite și apăsați opțiuni, apoi **Șterge**.

Șterge

Apăsați **OK** pentru a șterge contactul ales din agendă. Apăsați **Da** pentru a confirma sau **Nu** pentru a anula.

Șterge tot

Selectați **Din SIM** sau **Din telefon** și apăsați **OK** pentru a șterge toate contactele din agendă de pe cartela SIM sau din memoria telefonului.

Introduceți codul telefonului (implicit 1234) și apăsați **OK** pentru a confirma.

Copiați tot

Selectați **Din SIM** și apăsați **OK** pentru a copia toate contactele din agenda de pe cartela SIM în memoria telefonului. Apăsați **Da** pentru a confirma sau **Nu** pentru a anula.

Selectați **Din telefon** și apăsați **OK** pentru a copia toate contactele din agendă din memoria telefonului pe cartela SIM. Apăsați **Da** pentru a confirma sau **Nu** pentru a anula.

Stocare

Selectați **SIM** sau **Tel.** și apăsați **OK** pentru a selecta memorarea pentru noile contacte din agenda telefonică.

Trimite vCard

Selectați **Trimite SMS** și apăsați **OK** pentru a trimite contactul selectat din agenda telefonică sub formă de vCard, prin SMS. Introduceți numărul de telefon al destinatarului (sau apăsați **Caută**) și apăsați **OK** pentru a trimite.

Blocarea tastaturii

Apăsați și mențineți apăsat  pentru a bloca/debloca tastatura.

Se poate răspunde la apelurile primite apăsând , chiar dacă tastatura este blocată. În timpul apelului, tastatura este deblocată. Când apelul este terminat sau respins, tastatura se blochează din nou.

Consultați secțiunea *Setări* pentru opțiunile privind blocarea tastaturii.

Observați!

Numerele de urgență (999, 112 și 911) pot fi apelate fără a debloca tastatura.

Modul silențios

Modul silențios este un profil fix prin care soneriile pentru SMS și pentru apel sunt dezactivate, în timp ce setările privind vibrațiile și tonul tastaturii rămân neschimbate. Apăsați și mențineți apăsat  pentru a activa/dezactiva modul silențios.

Consultați, de asemenea, secțiunea *Setări/Profilul utilizatorului (sonerii & tonuri)*.

Setul cu cască

Atunci când este conectat un set cu cască, microfonul intern al telefonului se deconectează automat.

Atunci când primiți un apel, puteți utiliza tasta de răspuns de pe firul setului cu cască pentru a răspunde și a termina apelurile.

Atenție!

Folosirea setului cu cască cu un volum prea înalt poate afecta auzul. Reglați volumul cu atenție atunci când folosiți setul cu cască.

Apelurile de urgență

Când telefonul este pornit, tasta programabilă din dreapta arată **SOS** înainte de activarea cartei SIM sau dacă telefonul este blocat.

Apăsați **SOS**, apoi apăsați **Da** pentru a apela automat serviciul de urgență. Apăsați **Nu** pentru a reveni la ecranul de activare.

În cazul în care ați apăsat **Da** din greșeală, apăsați **Anulați** imediat, pentru a anula.

Atât timp cât telefonul este pornit, puteți efectua întotdeauna un apel de urgență formând principalul număr local de urgență urmat de .

Majoritatea rețelelor, acceptă apeluri la numerele de urgență fără o cartelă SIM valabilă. Uneori, apelul de urgență nu poate fi efectuat din cauza rețelei, a mediului sau a problemelor de interferență.

Tasta pentru apelurile de urgență

Pentru efectuarea unui apel de urgență, apăsați și mențineți apăsată tasta pentru apeluri de urgență de pe spatele telefonului, timp de 3 secunde, sau apăsați-o de două ori în decurs de o secundă. Telefonul va trimite un mesaj text SMS de urgență către toate numerele de telefon din **Listă numere**. Telefonul va apela astfel primul număr din listă. În cazul în care nu se răspunde apelului în decurs de 25 de secunde, este apelat următorul număr. Apelarea se repetă de 3 ori sau până când se răspunde apelului sau până când este apăsată tasta .

Funcția pentru apelurile de urgență trebuie activată înainte de utilizare. Consultați secțiunea [Setări](#), pentru informații despre cum să activați această funcție astfel cum este descris mai sus sau prin apăsarea a 3 taste, despre modul de introducere a numerelor de urgență și modul de editare a mesajului SMS de urgență.

Observați!

Atunci când este activat un apel de urgență, telefonul este prestabilit la modul „Mâini libere”.

De obicei, apelurile automate la 112/911 și 999 nu sunt permise. Nu salvați aceste numere în lista de numere pentru apelare automată.

Anumite companii private de securitate pot accepta apeluri automate de la clienții acestora. Contactați întotdeauna compania de securitate înainte de a programa numărul acesteia.

Atenție:

Nu țineți dispozitivul aproape de ureche atunci când modul „Mâini libere” este în uz, deoarece volumul poate fi extrem de ridicat.

Introducerea textului

Textul este introdus prin apăsarea tastelor numerice în mod repetat, pentru a selecta caracterele. Atunci când scrieți mesaje SMS în anumite limbi puteți folosi metoda de scriere Smart ABC (eZiType™), care utilizează un dicționar pentru a sugera cuvinte.

Pentru schimbarea modului de introducere, consultați secțiunea [Setări](#).

Introducerea textului

Apăsați tasta în repetate rânduri, până când caracterul dorit este afișat. Așteptați câteva secunde înainte să introduceți următorul caracter.

Apăsați  pentru o listă de caractere speciale. Selectați caracterul dorit și apăsați **OK** pentru a-l introduce.

Folosiți săgețile  /  pentru a muta cursorul în cadrul textului.

Apăsați  pentru a schimba majusculile, minusculile și numerele.

Introducerea textului cu Smart ABC

Apăsați fiecare tastă **o dată**, chiar și în cazul în care caracterul afișat nu este cel pe care îl doriți. Dicționarul va sugera cuvinte pe baza tastelor pe care le-ați apăsate. Folosiți săgețile pentru a selecta cuvântul, apoi apăsați **OK** și continuați cu următorul cuvânt.

Dacă niciunul dintre cuvintele sugerate nu este corect, apăsați  pentru a trece la introducerea manuală. Pictograma din colțul de stânga sus de pe ecran indică modul de introducere:

eZi RO	MAJUSCULE cu SmartABC
eZi ro	minusculă cu SmartABC
ABC	MAJUSCULE
abc	minusculă
123	Numere

Mesajele SMS

Scrierea și trimiterea unui mesaj SMS

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Scrie mesajul** și apăsați **OK**.
3. Scrieți mesajul, consultați secțiunea *Introducerea textului*, iar apoi apăsați **Gata**.
4. Selectați una dintre **Opțiunile** de mai jos și apăsați **OK** pentru a confirma.

Salvați&trimiteti	Trimiterea mesajului și salvarea în Trimise
Doar trimitere	Trimiterea mesajului fără salvare
Trim. multip	Adăugarea mai multor destinatari pentru mesaj

În cazul în care ați selectat **Trim. multip**, urmați pașii de mai jos:

1. Selectați **Destinatari** și apăsați **OK**.
2. Selectați una dintre intrările goale și apăsați **Editați**.
3. Introduceți un număr de telefon sau apăsați **Caută** pentru a deschide agenda telefonică. După introducerea și selectarea unui număr, apăsați **OK**.
4. Repetați pașii 2–3 pentru a adăuga alți destinatari. Când ați terminat, apăsați **Gata**.

Observați!

Pentru numerele de telefon internaționale, folosiți întotdeauna „+” înainte de codul țării (în loc de 00 sau asemănător), pentru o funcționare optimă.

Mesaje trimise (Expediere)

5. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
6. Selectați **Trimise** și apăsați **OK**.
7. Selectați un mesaj și apăsați **OK**. Folosiți tastele săgeți pentru a parcurge mesajul sus/jos.
8. Apăsați **Opțiuni**; consultați secțiunea *Primite*.

Primite (Mesaje primite)

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Primite** și apăsați **OK**.
3. Selectați un mesaj din listă și apăsați **Citiți**. Folosiți tastele săgeți pentru a parcurge mesajul sus/jos.
4. Apăsați **Opțiuni**.

Răspunde (Primite)

Scrieți răspunsul, apoi apăsați **Gata**. Mesajul va fi trimis imediat.

Trimite (Trimise)

Selectați una din opțiunile de trimitere și apăsați **OK** pentru a confirma, (consultați *Scrierea și expedierea mesajelor*).

Șterge

Apăsați **Da** pentru a șterge mesajul, sau **Nu** pentru a reveni la meniu.

Editați

Editați mesajul și apăsați **Gata** pentru a afișa **Opțiun**; consultați secțiunea *Crearea și trimiterea mesajelor*.

Deviați (Primite)

Afișează **Opțiuni**.

Șterge tot

Apăsați **Da** pentru a șterge toate mesajele din Primite.

Apăsați **Nu** pentru a reveni la meniu.

Utilizare nr.

Afișează toate numerele de telefon din mesaj, precum și numărul expeditorului.

1. Folosiți săgețile pentru a selecta unul dintre numerele afișate.
2. Apăsați **Opțiuni**.
3. Selectați una dintre următoarele opțiuni și apăsați **OK**.

Apelați	Apelarea numărului selectat
Salvați	Salvarea numărului în agenda telefonică
Trimite SMS	Scrierea unui mesaj SMS nou

Observați!

Setările descrise în acest capitol sunt efectuate în modul de așteptare.

Ora și data**Setarea orei și a datei**

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Ora și data** și apăsați **OK**.
3. Selectați **Precizați ora** și apăsați **OK**.
4. Introduceți ora (HH:MM) și apăsați **OK**.
5. Selectați **Precizați data** și apăsați **OK**.
6. Introduceți data (ZZ/LL/AAAA) și apăsați **OK**.

Setarea formatului orei/datei

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Ora și data** și apăsați **OK**.
3. Selectați **Format** și apăsați **OK**.
4. Selectați **Oră** și apăsați **OK**.
5. Selectați **12 ore** sau **24 ore** și apăsați **OK**.
6. Selectați **Dată** și apăsați **OK**.
7. Selectați formatul datei dorit și apăsați **OK**.

Setarea activat/dezactivat a actualizării automate a datei și orei

Pentru a seta telefonul să actualizeze automat data și ora conform fusului orar curent, selectați **Activ..** (Funcționează numai cu anumiți operatori.)

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Ora și data** și apăsați **OK**.
3. Selectați **Auto dată/oră** și apăsați **OK**.
4. Selectați **Activ/Pasiv** și apăsați **OK**.

Utilizator

Afișaj inactiv (informații ecran)

În modul de așteptare, ecranul poate afișa data, ora și rețeaua conectată sau doar ora.

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Utilizator** și apăsați **OK**.
3. Selectați **Afișaj inactiv** și apăsați **OK**.
4. Selectați **Doar ceasul** sau **Toate datele** și apăsați **OK**.

Limbă

Limbajul implicit pentru meniul telefonului, mesaje, etc. este determinat de cartela SIM. Puteți schimba această limbă cu oricare alta disponibilă pe telefon.

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Utilizator** și apăsați **OK**.
3. Selectați **Limbă** și apăsați **OK**.
4. Parcurgeți sus/jos pentru a selecta o limbă și apăsați **OK**.

Lumina afișajului

Setează timpul de așteptare înainte ca iluminatul ecranului să se stingă.

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Utilizator** și apăsați **OK**.
3. Selectați **Lumina afișajului** și apăsați **OK**.
4. Selectați **15 sec.** sau **30 sec.** și apăsați **OK**.

Profile utilizator (sonerii și tonuri)

Telefonul dispune de 4 profiluri de utilizator. Fiecare profil poate avea setări diferite pentru semnalul de apel, volumul soneriei etc.

Modul silențios este un profil fix prin care soneriile pentru SMS și pentru apel sunt dezactivate, în timp ce setările privind vibrațiile și tonul tastaturii rămân neschimbate. Apăsăți și mențineți apăsat **#** pentru a activa/dezactiva modul silențios.

Selectarea unui profil de utilizator

1. Apăsăți **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Profile utilizator** și apăsați **OK**.
3. Selectați un profil de utilizator și apăsați **Opțiuni**.
4. Selectați **Activați** și apăsați **OK**.

Inițializare ton

1. Apăsăți **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Profile utilizator** și apăsați **OK**.
3. Selectați un profil de utilizator și apăsați **Opțiuni**.
4. Selectați **Personalizare** și apăsați **OK**.
5. Selectați **Inițializare ton** și apăsați **OK**.
6. Selectați **Sonerii** și apăsați **OK**.
7. Selectați unul dintre tonurile disponibile, iar tonul va fi redat. Apăsăți **OK** pentru a confirma sau **Înapoi** pentru a renunța la modificări.
8. Setați **Alarmă**, **Ton mesaj** și **Ton tastatură** în același mod.

Volumul soneriei

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Profile utilizator** și apăsați **OK**.
3. Selectați un profil de utilizator și apăsați **Opțiuni**.
4. Selectați **Personalizare** și apăsați **OK**.
5. Selectați **Volum** și apăsați **OK**.
6. Parcurgeți sus/jos pentru a modifica volumul soneriei și apăsați **OK**.

Tip de alertă (sonerie/vibrație)

Apelurile primite pot fi semnalate prin intermediul unui ton de sonerie și/sau vibrație sau doar prin lumină.

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Profile utilizator** și apăsați **OK**.
3. Selectați un profil de utilizator și apăsați **Opțiuni**.
4. Selectați **Personalizare** și apăsați **OK**.
5. Selectați **Tip de alertă** și apăsați **OK**.
6. Selectați modul dorit de semnalare și apăsați **OK**.

Extra ton (tonurile de avertizare și de eroare)

Tonurile de avertizare și de eroare sunt folosite pentru a avertiza utilizatorul că bateria este descărcată, pentru a semnala erori ale telefonului sau ale cartelei SIM, etc.

7. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
8. Selectați **Profile utilizator** și apăsați **OK**.
9. Selectați un profil de utilizator și apăsați **Opțiuni**.
10. Selectați **Personalizare** și apăsați **OK**.
11. Selectați **Extra ton** și apăsați **OK**.
12. Selectați un ton și apăsați **Pasiv/Activ** pentru a-l activa/dezactiva.
13. Apăsați **Gata** pentru a salva.

Blocare funcții

Puteți dezactiva anumite funcții pentru a simplifica utilizarea telefonului.

1. Apăsați **Meniu**, navigați până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Blocare funcții** și apăsați **OK**.
3. Selectați fiecare funcție pe care doriți să o dezactivați și apăsați **Activ**.
4. Apăsați **Gata** pentru a confirma.

Urgență

Setările pentru funcția tastei pentru apelurile de urgență
Consultați, de asemenea, secțiunea *Utilizare/Apeluri de urgență*.

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Urgență** și apăsați **OK** pentru următoarele setări:

Activare

Selectați una dintre următoarele opțiuni și apăsați **OK**.

Pasiv	Tasta pentru apelurile de urgență dezactivată.
Activ normal	Tasta pentru apelurile de urgență activată. Pentru activare, mențineți apăsată tasta timp de >3 secunde sau apăsați de 2 ori în decurs de o secundă.
Activ (3)	Tasta pentru apelurile de urgență activată. Pentru activare, apăsați tasta de 3 ori în decurs de o secundă.

Listă numere

Lista de numere care vor fi apelate atunci când este apăsată tasta pentru apeluri de urgență.

Pentru a adăuga un număr de urgență nou, selectați **Gol** și apăsați **Adaugă**. Repetați până când aveți cel mult 5 numere de urgență. Pentru informații privind adăugarea numelor/numerelor, consultați secțiunea *Agendă telefonică*.

Pentru a **Edita** a **Șterge** un contact existent, selectați-l și apăsați **OK**.

Mesaj

Mesajul text SMS care va fi trimis atunci când tasta pentru apeluri de urgență este apăsată. Introduceți/editați textul, iar apoi apăsați **OK** pentru a salva.

Informații alarmă

Vă rugăm să citiți aceste informații importante de siguranță înainte de a activa funcția Apel de urgență:

Evitați salvarea de numere cu răspuns automat în lista de apeluri, deoarece alarma se întrerupe la preluarea apelului.

Căsuța vocală

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Căsuța vocală** și apăsați **OK**, iar apoi **Opțiuni**.
3. Selectați **Conectare** și apăsați **OK** pentru a apela poșta vocală. Căsuța vocală poate fi apelată, de asemenea, prin apăsarea și menținerea apăsată a tastei **1**.

Dacă nu a fost adăugat încă niciun număr, rețeaua va afișa **Gol**.

Adăugarea sau editarea numărului pentru căsuța vocală

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Căsuța vocală** și apăsați **OK**.
3. Selectați **Gol** și apăsați **Opțiuni**.
4. Selectați **Editați** și apăsați **OK**.
5. Apăsați **Editați** și introduceți numele, iar apoi apăsați **Gata**.
6. Apăsați .
7. Introducerea numărului de telefon pentru căsuța vocală.
8. Apăsați **Salvați** pentru a salva numărul.

Observați!

Nmărul pentru căsuța poștală este furnizat de operatorul dvs. de rețea.

Apelarea rapidă

Tastele numerice **0** și **2–9** pot fi folosite pentru apelarea rapidă.

Adăugarea numerelor pentru apelare rapidă

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Apelare rapidă** și apăsați **OK**.
3. Apăsați **0** și apăsați **Adaugă**.
4. Selectați o intrare din agenda telefonică și apăsați **OK**.
5. Repetați pentru a adăuga contacte cu apelare rapidă pentru tastele **2–9**.

Pentru a apela rapid un contact, apăsați și mențineți apăsată tasta numerică corespunzătoare.

Pentru a edita un contact existent, selectați-l și apăsați **Opțiuni**, apoi selectați **Editați** sau **Șterge** și apăsați **OK**.

Setare apel

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Setări apeluri** și apăsați **OK** pentru următoarele setări:

Arată/Ascunde nr. (Identitate apelant)

Controlează afișarea numărului dvs. de telefon pe telefonul destinatarilor. Selectați o opțiune și apăsați **OK**.

Setat de rețea	Folosiți setarea implicită a rețelei
Ascunde nr.	Nu afișați niciodată numărul dvs. de telefon
Trimite nr.	Afișați întotdeauna numărul dvs. de telefon

Apel în așteptare

Selectați o opțiune și apăsați **OK**. Consultați, de asemenea, secțiunea *Utilizare – Apel în așteptare*.

Activați	Activează funcția
Dezactivați	Dezactivează funcția
Verificare stare	Arată dacă serviciul este activat sau nu

Deviere apel

Stabiliți care apeluri trebuie deviate.

Selectați o condiție și apăsați **OK**, apoi selectați **Activați**, **Dezactivați** sau **Verificare stare**, consultați secțiunea *Apel în așteptare*, pentru fiecare.

Apeluri vocale	Deviază toate apelurile vocale.
Indisponibil	Deviază apelurile primite în cazul în care telefonul este oprit sau în afara rețelei.
Fără răspuns	Deviază apelurile primite în cazul în care nu se răspunde
Ocupat	Deviază apelurile primite în cazul în care linia este ocupată.
Anulați devierea	Nu deviați apelurile

Bararea apelurilor

Telefonul poate restricționa anumite tipuri de apeluri.

Observați!

Pentru schimbarea acestor setări este necesară o parolă.

Pentru obținerea parolei, contactați operatorul dvs. de rețea.

Efectuate	Apăsați OK apoi selectați:
Toate	Utilizatorul poate răspunde apelurilor primite, dar nu poate apela.
Internaționale	Utilizatorul nu poate apela numere internaționale.
Int. fără acasă	Utilizatorul nu poate apela numere internaționale, exceptând cele în țara asociată cartelei SIM.
Primite	Apăsați OK apoi selectați:
Toate	Utilizatorul poate apela, dar nu poate primi apeluri.
În altă rețea	Utilizatorul nu poate primi apeluri în timpul perioadei de Roaming (care funcționează în alte rețele).
Anulați tot	Anularea tuturor restricționărilor de apel (este necesară parolă)

Preluarea apelurilor

Selectați **Orice tastă** și apăsați **Activ** pentru a putea răspunde apelurilor primite prin apăsarea oricărei taste.

Setări mesaj

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Setări mesaj** și apăsați **OK** pentru următoarele setări:

Text predictiv

1. Apăsați **OK**.
2. Selectați **Activ/Pasiv** pentru a-l activa/dezactiva.
3. Selectați un dicționar (limba) pentru a activa modul de scriere Smart ABC/eZiType™; consultați secțiunea [Introducerea textului](#) și apăsați **OK**.

Setare profil

Acest număr este necesar pentru utilizarea funcției SMS. Numărul poate fi obținut de la operatorul de rețea.

1. Adăugați/editați numărul de telefon pentru serviciul de mesaje. Folosiți tastele laterale pentru a muta cursorul. Apăsați **Șterge** pentru a șterge.
2. Apăsați **Salvați** pentru a salva noul număr.

Starea memoriei

Arată procentul de spațiu de memorie folosit pe cartela SIM și memoria telefonului.

Memorie preferată

1. Selectați **SIM** pentru a memora mesaje pe cartela SIM sau **Tel.** pentru a memora mesaje în memoria telefonului.
2. Apăsați **OK** pentru a confirma.

Instalare rețea (configurarea rețelei)

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Instalare rețea** și apăsați **OK**.
3. Selectați una dintre următoarele opțiuni și apăsați **OK** pentru a confirma.

Automat	Rețeaua este selectată automat.
Manual	O listă cu operatorii de rețea disponibili este afișată (după scurt timp). Selectați operatorul dorit și apăsați OK .

Servicii

Acest meniu poate conține servicii instalate de furnizorul dvs. de rețea. * În funcție de suportul de rețea și abonament.

Protecție

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Protecție** și apăsați **OK**.

Blocaj SIM (blocarea cartelei SIM)

Cartela SIM este protejată cu un cod PIN (Personal Identification Number). Telefonul poate fi setat să solicite codul PIN la pornire.

Selectați **Activ/Pasiv** și apăsați **OK** pentru a activa/dezactiva blocarea cartelei SIM.

Observați!

Trebuie să introduceți codul PIN curent pentru a activa/dezactiva blocarea cartelei SIM.

Blocaj telefon

Selectați **Activ/Pasiv** și apăsați **OK** pentru a activa/dezactiva blocarea telefonului.

Observați!

*Trebuie să introduceți codul curent al telefonului pentru a schimba această setare. Codul implicit al telefonului este **1234**.*

Blocaj taste (blocarea tastaturii)

Selectați una dintre următoarele opțiuni și apăsați **OK**.

Autoblocare	Selectați timpul de așteptare pentru blocarea automată a tastaturii și apăsați OK pentru a confirma.
Mod deblocare	Selectați Tastă unică pentru a debloca tastatura cu * sau Tastă dublă pentru a debloca cu tasta programabilă dreapta și *. Apăsați OK pentru a confirma.

PIN / PIN2 / Parola telefonului

Pentru a schimba codurile PIN sau parola de blocare a telefonului:

1. Introduceți codul curent și confirmați cu **OK**.
2. Introduceți un nou cod și confirmați cu **OK**.
3. Introduceți încă o dată noul cod și confirmați cu **OK**.

Reinițializare

Resetează telefonul la setările implicite.

Introduceți parola de blocare a telefonului și apăsați **OK** pentru a reseta.

Alarmă

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Alarmer** și apăsați **OK**.
3. Selectați una dintre alarmele **Alarmă 1** – **Alarmă 5**, iar apoi apăsați **Editați**.
4. Pentru a dezactiva o alarmă selectați **Pasiv**, pentru a o activa apăsați **Activ**, apoi apăsați **OK**.
5. Introduceți ora alarmei folosind tastatura și apăsați **OK**.
6. Dacă doriți ca alarma să nu se repete, selectați **Doar o dată** și apăsați **OK**.
7. Dacă doriți ca alarma să se repete, selectați **Repetată** și apăsați **OK**. Derulați lista cu zilele săptămânii și apăsați **Activ/Pasiv** pentru a activa/dezactiva alarma pentru fiecare zi a săptămânii, iar apoi apăsați **Gata**.
8. Introduceți o descriere pentru alarmă, consultați *Introducerea textului*, iar apoi apăsați **Salvați** pentru a salva alarma.

Observați!

Alarma va funcționa chiar și atunci când telefonul este oprit.

Notificările

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Selectați **Listă sarcini** și apăsați **OK**.
3. Pentru a adăuga o sarcină nouă, apăsați **Adaugă**.
4. Introduceți o dată pentru sarcină, apoi apăsați .
5. Introduceți o oră pentru sarcină, apoi apăsați .
6. Apăsați **Editați**, introduceți o descriere pentru sarcină, consultați secțiunea *Introducerea textului*, iar apoi apăsați **Gata**.
7. Apăsați **Salvați** pentru a salva sarcina.

La data/ora înregistrate, va suna un ton de alertă, iar descrierea sarcinii va fi afișată pe ecran.

Observați!

Funcția pentru sarcini va funcționa chiar și atunci când telefonul este oprit.

Calculator

Calculatorul poate efectua operații matematice de bază.

1. Apăsați **Meniu**, parcurgeți până la  și apăsați **OK**.
2. Introduceți primul număr. Folosiți  pentru a introduce puncte zecimale.
3. Folosiți săgețile pentru a selecta o operație (+, -, x, ÷) și apăsați **OK**.
4. Introduceți următorul număr și apăsați **OK**.
5. Repetați pașii 2–4 după cum este necesar. Rezultatul este afișat după fiecare introducere.
Alternativ, selectați **=** și apăsați **OK** pentru a calcula rezultatul.

Instrucțiuni de siguranță

Atenție!

**Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni.
Nu lăsați echipamentul la îndemâna copiilor mici.**

Mediul de utilizare

Respectați regulile și normele care se aplică locului unde vă aflați și opriți întotdeauna telefonul atunci când utilizarea acestuia este interzisă sau poate cauza interferențe sau pericole. Folosiți dispozitivul numai în modul corespunzător de utilizare.

Acest aparat corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență dacă este folosit în poziție normală de utilizare, la ureche, sau dacă este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 cm de corp. Dacă telefonul este purtat aproape de corp, într-un toc de purtare, într-un suport atașat la centură sau în alt suport, acestea nu trebuie să conțină metale și trebuie să asigure plasarea telefonului față de corp la distanța specificată mai sus. Asigurați-vă că instrucțiunile referitoare la distanțele menționate mai sus sunt respectate până la terminarea transmisiei.

Unele componente ale aparatului sunt magnetice. Aparatul poate atrage obiecte metalice. Nu țineți cărți de credit sau alte suporturi magnetice aproape de aparat. Există riscul ca informațiile salvate pe acestea să fie șterse.

Echipamentele medicale

Folosirea echipamentelor de transmisie radio, precum telefoanele mobile, poate influența funcționarea unor echipamente medicale neprotejate corespunzător. Pentru a afla dacă sunt protejate corespunzător față de semnalele RF sau dacă aveți alte întrebări, adresați-vă unui medic sau producătorului echipamentului respectiv. Opriți aparatul dvs. în unități sanitare dacă regulamentul afișat prevede acest lucru. Spitalele sau alte unități sanitare pot folosi echipamente care ar putea fi sensibile la semnalele RF.

Stimulatoarele cardiace

Asociația producătorilor din industria sanitară recomandă păstrarea unei distanțe de cel puțin 15 centimetri între un aparat ce funcționează cu unde radio și un stimulator cardiac, pentru a evita o posibilă interferență cu acel stimulator. Persoanele cu stimulatoare cardiace trebuie să respecte următoarele reguli:

- Să țină întotdeauna aparatul radio la o distanță minimă de 15 centimetri de stimulatorul cardiac atunci când telefonul este pornit
- Să nu poarte aparatul în buzunarul de la piept
- Să țină aparatul la urechea opusă aparatului medical, pentru a reduce pericolul de interferență

Să oprească imediat telefonul dacă există un motiv de a bănuși prezența unei interferențe.

Zone cu pericol de explozie

Opriți întotdeauna aparatul atunci când vă aflați într-o zonă în care există riscul de explozie. Respectați toate indicatoarele și instrucțiunile Zonelor cu pericol de explozie includ zonele în care, în mod normal, vi se cere să opriți motorul autovehiculului dvs. În asemenea zone, scânteele pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau chiar la deces.

Opriți aparatul în stațiile de alimentare cu carburant, precum și în apropierea pompelor de carburant de la atelierele auto.

Conformați-vă restricțiilor de utilizare a echipamentelor radio în depozite de carburanți, zone de depozitare și de distribuire a carburanților, în incinta combinatelor chimice sau în locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili.

Zonele cu risc de explozie sunt, de obicei, marcate vizibil. Aceste zone includ cala vapoarelor, unități de transfer și de stocare a substanțelor chimice, autovehicule care funcționează pe bază de carburant lichid (precum propanul sau butanul) și zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi praf de cereale, praf obișnuit sau pulberi metalice.

Apeluri telefonice în caz de urgență

Important!

Telefoanele mobile funcționează utilizând semnale radio, rețele radio, rețele fixe terestre și funcții programate de utilizator. Așadar, conexiunile nu pot fi garantate în toate condițiile. Nu trebuie să vă bazați niciodată exclusiv pe un aparat mobil pentru efectuarea unor comunicări esențiale, cum ar fi urgențele de natură medicală.

Protezele auditive

Acest aparat ar trebui să funcționeze cu toate protezele auditive de pe piață. Cu toate acestea, nu putem garanta compatibilitatea deplină cu toate echipamentele.

Autovehicule

Semnalele RF pot afecta sistemele electronice auto instalate sau protejate necorespunzător, cum ar fi sisteme de injecție electronică, sisteme electronice de frânare antipatinaj, sisteme electronice de control al vitezei, sisteme airbag. Pentru informații suplimentare, consultați producătorul autovehiculului sau al echipamentului instalat ori reprezentantul acestuia.

Nu depozitați și nu transportați lichide și gaze inflamabile sau materiale explozive în același compartiment cu aparatul sau cu accesorii ale acestuia. Pentru autovehiculele prevăzute cu airbaguri: Rețineți că airbagurile se umflă cu o forță deosebită.

Nu așezați obiecte, inclusiv echipamente radio fixe sau mobile, în zona de deasupra airbagului sau în zona de acțiune a acestuia. Dacă accesoriiile telefonului mobil din interiorul autovehiculului sunt instalate necorespunzător și airbagul se umflă, acestea pot cauza vătămări grave.

Este interzisă utilizarea aparatului în timpul călătoriei cu avionul.

Opriți aparatul înainte de a urca în avion. Folosirea aparatelor mobile în avion poate periclita funcționarea avionului și poate perturba rețeaua de telecomunicații. De asemenea, aceasta poate contraveni legii.

Informații privind certificarea (SAR)

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele internaționale de securitate cu privire la expunerea la unde radio.

Doro PhoneEasy 341 gsm măsoară 0.443 W/kg (GSM 900MHz) / 0.109 W/kg (DCS 1800MHz) valoare pe 10 grame de țesut. Potrivit OMS, limita maximă este de 2,0 W/kg la 10 grame de țesut.

Remedierea unor probleme

Telefonul nu poate fi oprit

Nivel baterie scăzut	Conectați adaptorul și încărcați bateria timp de 12 ore.
Bateria instalată incorect	Verificați instalarea bateriei.

Bateria nu poate fi încărcată

Bateria sau încărcătorul sunt avariate	Verificați bateria și încărcătorul
Baterie încărcată la temperaturile $< 0^{\circ}\text{C}$ or $> 40^{\circ}\text{C}$	Îmbunătățirea mediului de încărcare.
Încărcătorul conectat incorect la telefon sau la priza de curent.	Verificați conexiunile încărcătorului.

Perioada de așteptare scade

Capacitatea bateriei prea scăzută	Instalarea unei noi baterii.
Prea departe de stația de bază, telefonul caută în continuu semnal	Căutarea rețelei consumă bateria. Găsiți un loc cu semnal mai puternic sau opriți telefonul temporar.

Imposibil să efectuați sau să primiți apeluri

Restricționarea apelurilor activată	Dezactivați restricționarea apelurilor. Dacă acest lucru nu rezolvă problema, contactați operatorul rețelei.
-------------------------------------	---

Codul PIN nu este acceptat

Codul PIN greșit introdus de prea multe ori	Introduceți codul PUK pentru a schimba codul PIN, sau contactați operatorul de rețea.
---	---

Eroare cartelă SIM

Cartelă SIM deteriorată	Verificați starea cartelei SIM. Dacă aceasta este deteriorată, contactați operatorul de rețea.
Cartela SIM este instalată incorect	Verificați instalarea cartelei SIM. Scoateți cartela și reinstalați-o.
Cartela SIM este murdară sau umedă	Ștergeți suprafața cu contacte de pe cartela SIM, folosind o bucată de material curat.

Imposibilitatea de a vă conecta la o rețea

Cartelă SIM invalidă	Contactați operatorul de rețea.
Nu există acoperire pentru serviciul GSM	Contactați operatorul de rețea.
Semnal prea slab	Consultați secțiunea <i>Semnal slab</i> de mai jos.

Semnal slab

Prea departe de stația de bază	Încercați din nou din altă locație
Congestia rețelei	Încercați să apălați mai târziu.

Ecou sau zgomot

Problemă regională din cauza releului de rețea	Închideți și apălați din nou. Acest lucru poate determina utilizarea unui alt releu de rețea.
---	---

Imposibil să adăugați un contact

Memorie agendă telefonică plină	Ștergeți contacte pentru a elibera memoria.
--	---

Imposibil să setați o funcție

Funcția nu este acceptată sau oferită de rețea	Contactați operatorul de rețea.
---	---------------------------------

Îngrijirea și întreținerea

Aparatul dvs. este un produs de calitate superioară din punct de vedere tehnic, care trebuie folosit cu cea mai mare grijă. Neglijența poate duce la anularea garanției.

- Feriți aparatul de umiditate. Precipitațiile, umiditatea și toate tipurile de lichide pot conține substanțe care corodează circuitele electronice. Dacă aparatul dvs. se udă, scoateți acumulatorul și lăsați aparatul să se usuce complet înainte de a pune acumulatorul la loc.
- Nu folosiți și nu depozitați aparatul în zone cu mult praf sau murdărie. Părțile sale mobile și componentele electronice se pot deteriora.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi ridicate. Temperaturile ridicate pot scurta viața dispozitivelor electronice, pot defecta acumulatorii și pot deforma sau topi anumite componente din material plastic.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi scăzute. Când aparatul revine la temperatură normală, umezeala poate forma condens în interiorul acestuia și poate deteriora plăcile cu circuite electronice.
- Nu încercați să deschideți aparatul în alt mod decât cel descris în acest ghid.
- Nu scăpați aparatul din mână. Nu loviți și nu scuturați aparatul. Manipularea dură poate deteriora circuitele electronice interne și elementele de mecanică fină.
- Nu folosiți produse chimice concentrate pentru a curăța aparatul.

Această recomandare se aplică pentru aparat, acumulator, adaptor și alte accesorii. În cazul în care aparatul nu funcționează corespunzător, vă rugăm să contactați personalul de la magazinul de unde l-ați achiziționat, pentru reparații. Nu uitați să prezentați chitanța sau o copie a facturii.

Garanție și date tehnice

Acest produs beneficiază de o garanție de 12 luni de la data achiziționării. În cazul în care apar defecțiuni în timpul acestei perioade, vă rugăm să contactați personalul de la magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Dovada achiziționării este necesară pentru orice serviciu sau asistență acordate în timpul perioadei de garanție.

Această garanție nu se va aplica în cazul unui defect ca urmare a unui accident sau incident similar, a deteriorării, pătrunderii de lichide, neglijenței, utilizării anormale, întreținerii defectuoase din partea utilizatorului sau în orice alte circumstanțe cauzate din vina utilizatorului. Mai mult decât atât, această garanție nu se va aplica în cazul unui defect cauzat de o furtună sau alte fluctuații de tensiune. Ca măsură de precauție, vă recomandăm să deconectați încărcătorul în timpul furtunii. Acumulatorii sunt consumabili și nu sunt acoperiți de garanție.

Această garanție nu se aplică dacă sunt folosiți alți acumulatori decât cei originali ai companiei Doro.

Specificații

Rețea: GSM 900/DCS1800/PCS1900 Bandă triplă

Dimensiuni: 125 mm x 52 mm x 16 mm

Greutate: 95 g (inclusiv acumulatorul)

Acumulator: 3,7V/850 mAh acumulator Li-ion

Declarație de conformitate

Prin prezenta, compania Doro declară că produsul **Doro PhoneEasy 341gsm** este în conformitate cu principalele cerințe și cu alte prevederi relevante ale Directivelor 1999/5/CE (R&TTE) și 2002/95/EC (RoHS).

O copie a declarației de conformitate poate fi găsită pe pagina de internet la www.doro.com/dofc

© 2009 Doro AB. Toate drepturile rezervate.

eZiType™ este o marcă înregistrată a Zi Corporation.

vCard este o marcă înregistrată a Internet Mail Consortium.

Italian

Polish

Czech

Hungarian

Romanian

Version 2.1

www.doro.com

C € 0700